

الشركة البحرينية الكويتية للتأمين ش.م.ب.  
القوائم المالية الموحدة والمنفصلة  
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

## المحتويات

صفحة	
٣ - ٢	معلومات عامة
٤	أعضاء مجلس الإدارة والإدارة
٨ - ٥	تقرير أعضاء مجلس الإدارة
١٤ - ٩	تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين
	<b>القوائم المالية</b>
١٥	القائمة الموحدة للمركز المالي
١٦	قائمة المركز المالي المنفصلة للشركة
١٧	القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر
١٨	قائمة الأرباح أو الخسائر المنفصلة للشركة
١٩	القائمة الموحدة للدخل الشامل
٢٠	قائمة الدخل الشامل المنفصلة للشركة
٢١	القائمة الموحدة للتدفقات النقدية
٢٢	قائمة التدفقات النقدية المنفصلة للشركة
٢٣	القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية
٢٤	قائمة التغيرات في حقوق الملكية المنفصلة للشركة
٧٧ - ٢٥	إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة والمنفصلة للشركة
٧٨	المعلومات المالية الإضافية (غير مدققة)

**المكتب الرئيسي**

برج الشركة البحرينية الكويتية للتأمين ٢٧٧٥  
طريق ٢٨٣٥  
ضاحية السيف ٤٢٨  
مملكة البحرين  
السجل التجاري: ٤٧٤٥

ص.ب : ١٠١٦٦  
هاتف : +٩٧٣ ١٧١١ ٩٩٩٩  
فاكس : +٩٧٣ ١٧٩٢ ١١١١  
البريد الإلكتروني : [info@gig.com.bh](mailto:info@gig.com.bh)  
موقع الإنترنت : [www.gigbh.com](http://www.gigbh.com)

**فرع سلماباد**

مبنى ١٣٩٠، طريق ٤٢٦،  
سلماباد ٧٠٤  
مملكة البحرين

هاتف : +٩٧٣ ٨٠٠٠ ٨٧٧٧

**فرع الرفاع الشرقي**

محل ١٣، شارع أبو شاهين  
مركز الريم، الرفاع الشرقي ٩٢٣  
مملكة البحرين

هاتف : +٩٧٣ ٨٠٠٠ ٨٧٧٧

**فرع مجمع سار**

محل ٢٤، مبنى ١٣٣، طريق ٢٥،  
سار ٥٢٥  
مملكة البحرين

هاتف : +٩٧٣ ٨٠٠٠ ٨٧٧٧

**فرع مجمع السيف المحرق**

محل ٥، مبنى ١٥٤،  
طريق ٢٩، عراد ٢٤٠  
مملكة البحرين

هاتف : +٩٧٣ ٨٠٠٠ ٨٧٧٧

**فرع جرداب**

مبنى ٧٧١ جي، شارع أجود الجبري ٧٧  
جرداب ٧٢٩  
مملكة البحرين

هاتف : +٩٧٣ ٨٠٠٠ ٨٧٧٧

**مكتب الكويت**

مبنى بنك البحرين والكويت، الطابقين ٥ و ٦  
شارع أحمد الجابر،  
الصفاء ١٣١٢٨، الشرق  
دولة الكويت

ص.ب : ٢٦٧٢٨  
هاتف : +٩٦٥ ١٨٨٥٥١١  
فاكس : +٩٦٥ ٢٢٤٦٨٥٤٥، ٢٢٤٦٢١٦٩  
البريد الإلكتروني : [info@gigbk.com.kw](mailto:info@gigbk.com.kw)

السجل التجاري : ٣٠٧١٣

رقم الترخيص : ٢٣

**البنوك الرئيسية**

بنك البحرين والكويت ش.م.ب.  
البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.  
بنك البحرين الوطني ش.م.ب.  
بنك برقان ش.م.ك.  
بنك الخليج ش.م.ك.

**مسجلي الأسهم**

**البحرين**

شركة كفين تكنولوجيز (البحرين) ذ.م.م.  
المنامة  
مملكة البحرين

ص.ب : ٥١٤  
هاتف : +٩٧٣ ١٧٢١ ٥٠٨٠  
فاكس : +٩٧٣ ١٧٢١ ٢٠٥٥

شركة البحرين للمقاصة ش.م.ب. (مقفلة)  
المنامة  
مملكة البحرين

ص.ب : ٣٢٠٣  
هاتف : +٩٧٣ ١٧١٠ ٨٨٣٣  
فاكس : +٩٧٣ ١٧٢٢ ٨٠٦١  
فاكس : +٩٧٣ ١٧٢١ ٠٧٣٦

**الكويت**

الشركة الكويتية للمقاصة ش.م.ك.  
الصفة ١٣٠٨١  
دولة الكويت

ص.ب : ٢٢٠٧٧  
هاتف : +٩٦٥ ٢٢٤٦٥٦٩٦  
فاكس : +٩٦٥ ٢٢٤٦٩٤٥٧

**مدققو الحسابات**

إرنست ويونغ  
المنامة  
مملكة البحرين

ص.ب : ١٤٠  
هاتف : +٩٧٣ ١٧٥٣ ٥٤٥٥  
فاكس : +٩٧٣ ١٧٥٣ ٥٤٠٥

**الخبير الاكتواري**

شركة لوكس للخدمات الاكتوارية والاستشارات  
دبي  
الإمارات العربية المتحدة

ص.ب : ٣٧١٥٥٧  
هاتف : +٩٧١ ٤٨٧٦ ٨٥٣٠

### مجلس الإدارة

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| - | مراد علي مراد             |
| - | خالد سعود الحسن           |
| - | حسن محمد زين العابدين     |
| - | بيجان خوسروشاھی           |
| - | د. عماد جواد أحمد بوخمسين |
| - | شوقي علي يوسف فخرو        |
| - | محمد إبراهيم زينل         |
| - | ثامر إبراهيم عرب          |
| - | مبارك عثمان العيار        |
| - | محمد أحمد الرئيس          |
| - | علي حسن فردان             |

### اللجنة التنفيذية

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| - | خالد سعود الحسن           |
| - | د. عماد جواد أحمد بوخمسين |
| - | بيجان خوسروشاھی           |
| - | مبارك عثمان العيار        |
| - | محمد أحمد الرئيس          |

### لجنة التدقيق والإلتزام

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| - | حسن محمد زين العابدين |
| - | شوقي علي يوسف فخرو    |
| - | ثامر إبراهيم عرب      |
| - | محمد إبراهيم زينل     |

### لجنة الترشيح والمكافآت والحوكمة

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| - | مراد علي مراد         |
| - | خالد سعود الحسن       |
| - | حسن محمد زين العابدين |
| - | محمد أحمد الرئيس      |

### لجنة المخاطر

- |   |                   |
|---|-------------------|
| - | ثامر إبراهيم عرب  |
| - | محمد إبراهيم زينل |
| - | محمد أحمد الرئيس  |
| - | د. عبدالله سلطان  |

### الإدارة العامة

- |   |                  |
|---|------------------|
| - | د. عبدالله سلطان |
|---|------------------|

### البحرين

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| - | وليد أحمد محمود       |
| - | علي إبراهيم نور       |
| - | آر سوندارام           |
| - | أحمد عبدالرحمن بوجيري |
| - | مانوج بادوني          |

### الكويت

- |   |                    |
|---|--------------------|
| - | عبدالله ربيعة محمد |
| - | كي غاندي           |
| - | توماس شاكو         |
- المدير العام – عمليات الكويت  
مسئول الإكتتاب – عمليات الكويت  
مدير أول الشؤون المالية والإدارية – عمليات الكويت

حضرات المساهمين الكرام،

بالنيابة عن إخواني أعضاء مجلس الإدارة يطيب لي أن أقدم لكم تقرير مجلس الإدارة وأن أستعرض التقرير السنوي الرابع والأربعين للشركة البحرينية الكويتية للتأمين (ش.م.ب) لأداء الشركة عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2020م.

### تداعيات جائحة فيروس كورونا على الشركة

يسرني أن أعتنم هذه الفرصة للتوقف عند عام إستثنائي سيطر فيه الوباء المعروف بكوفيد – 19 على مجريات الأحداث في العالم أجمع. فمنذ ظهور هذا الوباء في بداية العام كان له تأثير غير مسبوق على جميع القطاعات بما فيها قطاع التأمين. ومن المتوقع أن تستمر آثاره في الفترة القادمة لحين إيجاد الحلول الدائمة للوقاية منه. ومع ذلك، فإن مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للشركة لديهما التزام ثابت بهدف توجيه والإشراف على تنفيذ أفضل الاستراتيجيات التي من شأنها مساعدة الشركة في مواجهة مختلف التحديات المستقبلية. والأهم من ذلك هو تركيز الجهود لتوفير وتقديم أفضل الخدمات لجميع عملائنا الكرام.

لقد غيرت هذه الجائحة العالمية أسلوب التجارة والسفر والأعمال وطريقة التعاطي مع الأنشطة والمعاملات بمختلف أنواعها. وعلى الرغم من ذلك تشير التوقعات إلى أن عام 2021 سوف يكون أكثر إشراقاً إلى حد ما من العام السابق، إلا أن التعافي الإقتصادي سيكون بشكل تدريجي. وتشير البيانات الواردة من منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية وكذلك صندوق النقد الدولي إلى أن الناتج المحلي الإجمالي العالمي انخفض بنسبة 4.2% في عام 2020 ولكنه يختلف من بلد إلى آخر ومن منطقة إلى أخرى. غير أن التوقعات المستقبلية تشير إلى أن هناك تفاؤل بالنسبة للناتج المحلي الإجمالي الذي سينمو بنفس المقدار أو بالزيادة. أن التطور السريع في صناعة اللقاحات والزيادة في إنتاجها سوف يسهم في الإسراع بالخروج من هذه الأزمة وتعافي الإقتصاد العالمي. وبشكل عام، يُعتقد أن الدول الآسيوية سوف تتعافى بشكل أسرع وأقوى، كما أن إقتصاديات دول مجلس التعاون الخليجي قد تتعافى أيضا بسبب إدارتهم المميزه للأزمة وبسبب إلتزام الناس في هذه الدول باشتراطات السلامه.

أما بالنسبة لنشاط البحرينية الكويتية للتأمين، فقد شهد تحسنا خلال الربع الثالث من العام تمشيا مع التحسن الذي طرأ على الإقتصاد العالمي بعد الهزة التي تعرض لها في وقت سابق. لا شك أن الإجراءات التي إتخذتها الحكومة الرشيدة في الوقت المناسب لدعم مختلف قطاعات الإقتصاد البحريني بحزمة اقتصادية بلغت 4.3 مليار دينار كان لها الأثر الإيجابي في تجاوز هذه الأزمة. كما أن إعادة فتح قطاعات الإقتصاد المختلفة، وخاصة تلك الأكثر تضرراً مثل السياحة والسفر والفنادق، قد ساهم في العودة إلى النمو مرة أخرى. لقد تمكنت البحرينية الكويتية للتأمين في شتى الأوقات والظروف من المحافظة على تصنيفها الإئتماني القوي، لتثبت مرة أخرى أنها تتمتع بدور حيوي في تنشيط قطاع التأمين، كما تمكنت من المحافظة على مركزها الريادي في مملكة البحرين ووجودها القوي في دولة الكويت.

### النتائج المالية للشركة

على الرغم من الظروف الإستثنائية التي مرت بها خلال العام، تمكنت الشركة من تحقيق ربح صاف عائد إلى مساهمي الشركة بلغ 3,8 مليون دينار بحريني، مقارنة مع 2,7 مليون دينار بحريني في نهاية العام السابق، وذلك بزيادة قدرها 41%، على الرغم من انخفاض حصة الشركة التابعة بنسبة 13% من الربح المنسوب لمساهمي الشركة.

وبلغ مجموع الدخل الشامل العائد إلى المساهمين بنهاية العام الحالي 4,3 مليون دينار بحريني مقارنة مع 3,8 مليون دينار بحريني بنهاية العام السابق، أي بزيادة قدرها 13%.

وقد ساهمت العوامل التالية في تحقيق هذه النتائج الجيدة للشركة:

الزيادة في أرباح الاكتتاب بنسبة 57% والإنخفاض في معدل الخسارة من 73.6% إلى 68.8% وانخفاض في مطالبات تأمين السيارات خلال الربع الثاني من العام. من جانب آخر، انخفض صافي الدخل من الاستثمار من 2,1 مليون دينار بحريني في عام 2019م إلى 1,9 مليون دينار بحريني في العام الحالي. وقد بلغت مخصصات الهبوط في أسعار محفظة الإستثمارات ومخصصات الذمم المدينة 2,2 مليون دينار بحريني مقارنة مع 1,3 مليون دينار بحريني في عام 2019م. وبلغت ربحية السهم الواحد للمجموعة 27 فلس مقارنة مع 19 فلس في نهاية العام السابق.

كما بلغ إجمالي الأرباح الموحدة القابلة للتوزيع 3,809,376 دينار بحريني، ويقترح مجلس الإدارة تخصيصها على النحو التالي:

• أرباح نقدية بنسبة (15%) من رأس المال المدفوع (بعد خصم أسهم الخزينة)	دينار بحريني	2,136,140
• أسهم منحة بنسبة (4.8951%) من رأس المال المدفوع (بواقع 4.8951 سهم لكل 100 سهم)	دينار بحريني	700,000
• احتياطي قانوني (10% من صافي الربح)	دينار بحريني	331,831
• أرباح مستبقة	دينار بحريني	10,346,406

كما بلغ مجموع المبالغ المدفوعة لمجلس الإدارة خلال العام 163,087 دينار بحريني ويشمل:

• مكافآت الأعضاء	دينار بحريني	143,722
• بدلات حضور جلسات اللجان	دينار بحريني	14,254
• مصاريف السفر	دينار بحريني	5,111

### بيئة العمل داخل الشركة

أعطى مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة التنفيذية أولوية قصوى لتوفير بيئة سليمة للموظفين خلال هذه الظروف الإستثنائية للجائحة العالمية، حيث تم إتخاذ التدابير والإجراءات الإحترازية المختلفة للحد من المخاطر الناتجة عنها التي تواجه الموظفين ولضمان سلامتهم في العمل بما في ذلك التنسيق للعمل من المنزل. كما التزمت الشركة بتطبيق جميع التعليمات الصادرة من الجهات المختصة في البحرين والكويت حفاظاً على سلامة الموظفين.

لقد كان تعيين الدكتور عبد الله سلطان في منصب الرئيس التنفيذي خلال العام حدثاً مهماً وكبيراً، إذ ينتهز مجلس الإدارة هذه الفرصة للترحيب بالدكتور عبد الله ويتمنى له كل التوفيق والسداد في منصبه على رأس الجهاز التنفيذي. وقد تولى الدكتور عبد الله قيادة الشركة خلفاً للسيد إبراهيم الرئيس، المشهود له بخبرته الطويلة في مجال التأمين. حيث ينتهز مجلس الإدارة بتقدير خالص الشكر والتقدير للسيد إبراهيم على خدمته الطويلة وجهوده المتميزة في تطوير وإزدهار الشركة متمنين له الصحة والسعادة في حياته القادمة.

ومن بين المبادرات ذات الأهمية التي تمت مناقشتها خلال مراجعة استراتيجية الشركة للأعوام 2020-2022 موضوعات التحول الرقمي في التأمين إلى جانب الحاجة إلى تطوير جهاز خدمة العملاء ليكون أكثر كفاءة، حيث أصبحا هذين الموضوعين ذا أولوية قصوى خصوصاً بسبب ظروف الجائحة العالمية. علاوة على ذلك، وتمشياً مع أفضل ممارسات السوق، تم إدراج موضوع مراجعة خطة التعاقب الإداري كبند دائم في جدول أعمال المجلس.

هذا وقد قامت لجنة إدارة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة طوال عام 2020، بمناقشة وإعداد سياسات وإجراءات جديدة لإدارة المخاطر التي تواجهها الشركة والتي تعكس اهتماما خاصا لاستيعاب الظروف الجديدة في ظل النداعيات والتحديات الاقتصادية والاجتماعية لجائحة فيروس كورونا.

وفيما يتعلق بالتصنيف الائتماني، فقد قامت مؤسسة أي.أم. بست للتصنيف الائتماني خلال عام 2020 بتأكيد التصنيف الائتماني للشركة بدرجة ممتاز (A-) مع نظرة مستقبلية مستقرة، ويعكس هذا التصنيف القوة والمتانة المالية التي تتمتع بها الشركة في مواجهة التزاماتها.

وقد تم في اجتماع الجمعية العامة السنوي المنعقد في 25 مارس 2020، إعادة تعيين شركة إيرنست ويونغ كمدقق خارجي لتدقيق ومراجعة حسابات الشركة عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020. كما تم خلال إجتماع الجمعية العامة انتخاب مجلس الإدارة للدورة القادمة (2020-2022)، حيث يسرني أن أرحب بالسيد محمد الريس عضواً جديداً منتخبا خلفاً للدكتور عبدالرحمن علي سيف. كما أنتهز هذه الفرصة نيابة عن إخواني أعضاء مجلس الإدارة، لنقدم جزيل الشكر والتقدير إلى الدكتور عبدالرحمن على مساهماته ومشاركاته الفاعلة خلال فترة عضويته في مجلس الإدارة.

### المحافظة على مركز الريادة والمساهمة في المسؤولية المجتمعية

يؤمن مجلس الإدارة بأن التخطيط والتحصير لأي تغيير للأحداث غير المتوقعة مستقبلاً هو عامل مهم لنجاح أي مؤسسة. وعليه، فإن تبني خطة شاملة ومدروسة للتعاقب الإداري، والالتزام بالأخلاقيات المهنية، والرقابة على المخاطر وإدارتها بحكمة، وتطوير وتنمية القيادات ذات الكفاءة العالية، كلها أمور تمكن الشركة من اجتياز أية تحديات مستقبلية.

ومن أجل الإطلاع على آخر المستجدات المتعلقة بالأعمال والتطورات الرقابية والتنشيرية التي من شأنها أن تؤثر على الشركة، وتمشياً مع متطلبات مصرف البحرين المركزي، حدد مجلس الإدارة دورات تدريبية لأعضائه مع التأكيد على أهمية وجود برنامج مستمر لتوعية وتطوير أعضاء مجلس الإدارة من أجل فهم أفضل لبيئة العمل والأسواق التي تعمل بها الشركة.

علاوة على ذلك، وجه مجلس الإدارة لوضع سياسات وإجراءات لحوكمة الشركات والمسؤولية الاجتماعية والبيئية (ESG). كما قام مجلس الإدارة على عاداته برفع توصية إلى الجمعية العامة من أجل تخصيص اعتمادات كافية للتبرعات والهبات، مشيراً إلى أنه سيتم الإفصاح عن ممارسات الشركة في مجالات الحوكمة والمسؤولية الاجتماعية والبيئية ضمن تقارير أعمال الشركة في السنوات القادمة.

### تقدير وإمتنان الشركة بالدعم المستمر الذي تلقاه

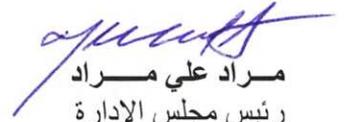
يسرني أن أشيد بالدعم المستمر الذي تلقاه الشركة من الجهات الرسمية في مملكة البحرين ودولة الكويت، وأخص بالذكر مصرف البحرين المركزي ووزارة الصناعة والتجارة والسياحة في مملكة البحرين ووزارة التجارة والصناعة بدولة الكويت وبورصة البحرين وبورصة الكويت. كما أود أن أعرب عن امتناننا للتدابير التي اتخذتها حكومتنا لمكافحة إنتشار فيروس كورونا (COVID-19). وفي نفس السياق، أود أن أتقدم بخالص الشكر والتقدير إلى مساهمينا الكرام لدعمهم المستمر للشركة. كما أتقدم بخالص الشكر والتقدير لعملائنا الأفاضل على دعمهم وثقتهم الكبيرة في الخدمات التي تقدمها الشركة. ولا يفوتني في هذا المقام أن أتقدم بالشكر للإدارة التنفيذية وجميع العاملين في الشركة على تفانيهم وإخلاصهم في العمل وعلى أدايتهم لتحقيق أهداف الشركة خلال الفترة الماضية. والشكر موصول أيضاً إلى شركات الوساطة وشركات إعادة التأمين وشركائنا الآخرين في العمل على تعاونهم ودعمهم المستمر لنا.

كما يسعدني بالأصالة عن نفسي وبالنيابة عن إخواني أعضاء مجلس الإدارة أن أرفع أسمى آيات الشكر والعرفان إلى مقام حضرة صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى بن سلمان آل خليفة ملك مملكة البحرين، وإلى مقام حضرة صاحب السمو الشيخ نواف الأحمد الجابر الصباح أمير دولة الكويت وإلى حكومتي مملكة البحرين ودولة الكويت. كما نتقدم بالشكر والتقدير لصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد رئيس مجلس الوزراء على قيادته وإدارته الناجحة للجانحة. كما أننا نقدر الجهود المباركة لفريق البحرين وخصوصاً الذين في الصفوف الأمامية كالطاقم الطبي والمتطوعون للمجازفة بحياتهم لحماية جميع المواطنين والمقيمين في مملكتنا الغالية.

ولن يكتمل هذا التقرير إذا لم يذكر فيه الحدثين الحزينين اللذان وقعا في نهاية العام، حيث نعي العالم رحيل صاحب السمو الشيخ صباح الأحمد الجابر الصباح أمير دولة الكويت في أواخر سبتمبر 2020. وتجدر الإشارة أنه خلال فترة حكمه للكويت، شهدت الكويت تقدماً وتطوراً ملموساً، وهي شهادة على كونه قائداً حقيقياً ورجل دولة يحظى باحترام كبير. وفي نوفمبر، خيم الحزن على البحرينيين مرة أخرى لوفاة صاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة، حيث تجدر الإشارة بأنه أول رئيس وزراء للبحرين، وقد قاد رئاسة الحكومة باقتدار وحكمة منذ الاستقلال، ومن خلال قيادته تحولت البحرين إلى دولة حديثة ذات ثقافات وأنشطة وخدمات متنوعة. كما أنه وبفضل جهوده تم الاعتراف بالبحرين كعضو فاعل ومهم في المجتمع الدولي بهيئاته الدولية والإقليمية، وأبرزها عضوية مجلس التعاون الخليجي. إننا سوف نفتقد حقاً وجود هذين القائدين العظميين.

في الختام أرجو من الله العلي القدير أن يعم الخير والاستقرار والازدهار على مملكة البحرين ودولة الكويت وينعم على شعبيهما بالأمن والأمان.

والله الموفق،،،

  
مراد علي مراد  
رئيس مجلس الإدارة  
17 فبراير 2021م



## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي الشركة البحرينية الكويتية للتأمين ش.م.ب.

### تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة والمنفصلة

#### الرأي

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة والمنفصلة المرفقة للشركة البحرينية الكويتية للتأمين ش.م.ب. ("الشركة") وشركاتها التابعة (المشار إليهم معاً "بالمجموعة")، والتي تتكون من القائمة الموحدة والمنفصلة للمركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، والقوائم الموحدة والمنفصلة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة والمنفصلة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

#### اساس الرأي

تمت عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسنولياتنا بموجب هذه المعايير مفصلة أكثر ضمن بند مسنوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة والمنفصلة الواردة في تقريرنا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي الدولي للمحاسبين المهنيين (بما في ذلك معايير الاستقلال الدولية) ووفقاً للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بتدقيقنا للقوائم المالية الموحدة والمنفصلة في مملكة البحرين، وقد استوفينا مسنولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي الدولي للمحاسبين المهنيين. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساساً لرأينا.

#### أمور التدقيق الرئيسية

إن أمور التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي وفقاً لاجتهادنا المهني كانت الأكثر جوهرية خلال تدقيقنا للقوائم المالية الموحدة والمنفصلة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. لقد تم دراسة هذه الأمور ضمن نطاق تدقيقنا للقوائم المالية الموحدة والمنفصلة ككل، وذلك لإبداء رأينا حول هذه القوائم، ولا نبدي رأياً منفصلاً حول هذه الأمور. بالنسبة لكل أمر من الأمور الموضحة أدناه، تم تقديم تفاصيل عن كيفية معالجة هذه الأمور في عملية التدقيق في ذلك السياق.

لقد استوفينا المسنوليات المذكورة في بند مسنوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة والمنفصلة الواردة في تقريرنا، بالإضافة لكافة الأمور المتعلقة بذلك. بناءً عليه، فإن تدقيقنا يشمل تنفيذ الإجراءات التي تم تصميمها للاستجابة لتقييمنا لمخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة والمنفصلة. إن نتائج إجراءات التدقيق التي قمنا بها، بما في ذلك الإجراءات المتعلقة بمعالجة الأمور المشار إليها أدناه، توفر أساساً لرأينا حول تدقيق القوائم المالية الموحدة والمنفصلة المرفقة.

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي الشركة البحرينية الكويتية للتأمين ش.م.ب.

### تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة والمنفصلة

#### أمور التدقيق الرئيسية (تمة)

الكيفية التي تمت بها معالجة أمور التدقيق الرئيسية في عملية التدقيق	وصف أمور التدقيق الرئيسية
<p>كجزء من إجراءات عملية تدقيقنا، قمنا بما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• الاطلاع على كيفية سير عملية احتساب المطالبات والاحتياطيات، وذلك لتأكيد فهمنا لتسلسل المعاملات المتعلقة بالمطالبات المدفوعة والمطالبات المستحقة والاحتياطيات التي تم تكبدها ولكن لم يتم عمل تقرير بشأنها؛</li> <li>• اشراك اخصائينا الداخليين في عملية تقييم مدى معقولية المنهجية والافتراضات الرئيسية المستخدمة في احتساب الاحتياطيات التي تم تكبدها ولكن لم يتم عمل تقرير بشأنها.</li> <li>• بالإضافة إلى ما سبق، قمنا بتنفيذ إجراءات لتقييم مدى صحة اكتمال ودقه البيانات المدرجة في احتساب الاحتياطيات التي تم تكبدها ولكن لم يتم عمل تقرير بشأنها والتي تتضمن على:</li> <li>• مطابقة بين المطالبات المدفوعة والبيانات المعلقة المسجلة في نظم إدارة السياسات والبيانات المستخدمة في الحسابات الاكتوارية.</li> </ul>	<p><u>تتضمن المطالبات التأمينية للمجموعة على المطالبات التي تم تكبدها ولكن لم يتم عمل تقرير بشأنها</u></p> <p>يتطلب من الإدارة إجراء تقدير للمطالبات التي تم تكبدها ولكن لم يتم عمل تقرير بشأنها لجميع وحدات الأعمال. يتم احتساب هذا التقدير على أساس افتراضات وتوقعات مختلفة واستخدام سجل معدل التكرار ومدى خطورة المطالبات المسجلة مسبقاً.</p> <p>تعتبر عملية احتساب الاحتياطيات التي تم تكبدها ولكن لم يتم عمل تقرير بشأنها أمراً معقداً وتتطلب مدخلات تقنية من خبير اكتواري مؤهل. تتطلب جميع التقديرات بطبيعتها اجتهاداً جوهرياً، وهناك مخاطر تتمثل في أن أي تغيير في الافتراضات المستخدمة في العمليات الحسابية قد يكون لها تأثير جوهري على احتساب الاحتياطيات وبالتالي سيؤثر على الأرباح المسجلة للمجموعة.</p> <p>لقد تم الاستعانة بشركات اكتوارية خارجية معتمدة من قبل مصرف البحرين المركزي وذلك لاحتساب الاحتياطيات التي تم تكبدها ولكن لم يتم عمل تقرير بشأنها.</p> <p>راجع الإيضاح رقم ٦ حول القوائم المالية الموحدة للاجتهادات الجوهرية المطبقة في تحديد الاحتياطيات التي تم تكبدها ولكن لم يتم عمل تقرير بشأنها والإيضاح رقم ٤ للسياسات المحاسبية الهامة المتعلقة بالاحتياطيات التي تم تكبدها ولكن لم يتم عمل تقرير بشأنها والإيضاح رقم ١١ للحصول على تفاصيل بشأن الاحتياطيات التي تم تكبدها ولكن لم يتم عمل تقرير بشأنها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.</p>

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي الشركة البحرينية الكويتية للتأمين ش.م.ب. (تتمة)

### تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة والمنفصلة (تتمة)

المعلومات الأخرى الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة ٢٠٢٠  
تتكون المعلومات الأخرى من المعلومات الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة ٢٠٢٠، بخلاف القوائم المالية  
الموحدة والمنفصلة وتقرير مدققي الحسابات.

إن مجلس الإدارة هو المسئول عن المعلومات الأخرى. وقد حصلنا قبل تاريخ هذا التقرير على تقرير أعضاء مجلس  
الإدارة والذي يمثل جزءاً من التقرير السنوي، ومن المتوقع توفير البنود المتبقية من التقرير السنوي بعد ذلك التاريخ.

إن رأينا حول القوائم المالية الموحدة والمنفصلة لا يشمل المعلومات الأخرى، وإننا لا نبدي أي شكل من أشكال التأكيد  
في هذا الشأن.

وفيما يتعلق بتدقيق القوائم المالية الموحدة والمنفصلة، تكمن مسئوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المحددة أعلاه  
عندما تصبح متاحة، وعند القيام بذلك، نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً مع  
القوائم المالية الموحدة والمنفصلة أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال عملية التدقيق أو يبدو أنها تحتوي على  
معلومات جوهرية خاطئة. وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها  
قبل تاريخ هذا التقرير، أنها تحتوي على معلومات أخرى جوهرية خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن تلك الحقيقة.  
ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

### مسئولية مجلس الإدارة حول القوائم المالية الموحدة والمنفصلة

إن مجلس الإدارة هو المسئول عن إعداد القوائم المالية الموحدة والمنفصلة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير  
الدولية لإعداد التقارير المالية وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد قوائم مالية موحدة  
ومنفصلة خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

عند إعداد القوائم المالية الموحدة والمنفصلة، يكون مجلس الإدارة مسئولاً عن تقييم قدرة المجموعة على العمل كمنشأة  
مستمرة، والإفصاح، حيث أمكن، عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية بما في ذلك استخدام مبدأ الاستمرارية  
المحاسبي عند إعداد القوائم المالية الموحدة والمنفصلة، إلا إذا كان في نية مجلس الإدارة تصفية المجموعة أو إيقاف  
عملياتها أو عدم وجود أي بديل واقعي آخر سوى القيام بذلك.

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي الشركة البحرينية الكويتية للتأمين ش.م.ب. (تتمة)

### تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة والمنفصلة (تتمة)

مسئوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة والمنفصلة تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية الموحدة والمنفصلة ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ وإصدار تقرير تدقيق يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول هو تأكيداً عالي المستوى، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخاطئة عند وجودها. إن الأخطاء قد تحدث نتيجة لاحتيايل أو خطأ ويتم اعتبارها جوهرية، إذا كانت منفردة أو مجتمعة، يمكن أن يكون لها تأثير على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي هذه القوائم المالية الموحدة والمنفصلة.

كجزء من عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، فإننا نقوم بممارسة الاجتهاد المهني والحفاظ على الشك المهني في جميع مراحل التدقيق، وكما نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة والمنفصلة، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق تستجيب لتلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة توفر أساساً لإبداء رأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهرية ناتج عن احتيال يعد أكبر من ذلك الناتج عن خطأ، لما قد يتضمنه الاحتيال من تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز لنظام الرقابة الداخلي.
- فهم نظام الرقابة الداخلي المتعلق بالتدقيق وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة في ظل الظروف القائمة وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمجموعة.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولة التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة التي قام بها مجلس الإدارة.
- التأكد من مدى ملائمة استخدام مجلس الإدارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبي، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك عدم يقين جوهرية مرتبط بأحداث أو ظروف قد تلقي بشكوك جوهرية حول قدرة المجموعة على الاستمرار كمنشأة مستمرة. وإذا ما توصلنا إلى نتيجة بأن هناك شك جوهرية، فعلى الإشارة في تقرير التدقيق إلى الإفصاحات ذات الصلة في القوائم المالية الموحدة والمنفصلة أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. إن استنتاجاتنا مبنية على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق، ومع ذلك فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تؤدي إلى عدم استمرار المجموعة في أعمالها كمنشأة مستمرة.
- تقييم العرض العام وهيكل القوائم المالية الموحدة والمنفصلة ومحتواها بما في ذلك الإفصاحات حولها وفيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة والمنفصلة تمثل المعاملات والأحداث الأساسية التي تحقق العرض العادل.

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي الشركة البحرينية الكويتية للتأمين ش.م.ب. (تتمة)

### تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة والمنفصلة (تتمة)

#### مسئوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة والمنفصلة (تتمة)

• الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة فيما يتعلق بالمعلومات المالية عن الشركات أو الأنشطة التجارية ضمن نطاق المجموعة لإبداء الرأي حول القوائم المالية الموحدة والمنفصلة. إننا مسنولون عن التوجيه والإشراف وإنجاز عملية التدقيق للمجموعة. ونظل الجهة الوحيدة المسئولة عن رأينا حول التدقيق.

إننا نتواصل مع لجنة التدقيق حول عدة أمور من بينها، نطاق التدقيق وتوقيته وملاحظات التدقيق الهامة التي تتضمن أي أوجه قصور هامة في نظام الرقابة الداخلي التي يتم تحديدها من قبلنا خلال عملية التدقيق.

نقوم كذلك بتزويد لجنة التدقيق بما يفيد التزامنا بالمتطلبات الأخلاقية المتعلقة بالاستقلالية، ونطلعها على جميع العلاقات والأمور الأخرى التي قد تؤثر على استقلاليتنا وما من شأنه أن يحافظ على هذه الاستقلالية.

من تلك الأمور التي تم التواصل بها مع لجنة التدقيق، نقوم بتحديد الأمور الأكثر أهمية في تدقيق القوائم المالية الموحدة والمنفصلة للفترة الحالية والتي تمثل أمور التدقيق الرئيسية. إننا نقدم توضيح بشأن تلك الأمور في تقرير التدقيق مالم تمنع القوانين أو الأنظمة الإفصاح عن ذلك الأمر، أو في حالات نادرة جداً والتي بناءً عليها لا يتم الإفصاح عن ذلك الأمر في تقريرنا حيث أن الآثار السلبية المتوقعة للإفصاح قد تفوق المنفعة العامة الناتجة عنه.

#### تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٣)،  
نفيد:

- (أ) بأن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن القوائم المالية الموحدة والمنفصلة تتفق مع تلك السجلات؛
- (ب) وأن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة تتفق مع القوائم المالية الموحدة والمنفصلة؛
- (ج) ولم يرد إلي علمنا خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ وقوع أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني أو لأحكام قانون مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية أو الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٣ والأحكام النافذة من المجلد رقم ٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي والقوانين والقرارات المتعلقة بها وقواعد وإجراءات بورصة البحرين أو أحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة على وجه قد يؤثر بشكل جوهري سلباً على نشاط الشركة أو مركزها المالي الموحد؛

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي  
الشركة البحرينية الكويتية للتأمين ش.م.ب. (تتمة)

تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى (تتمة)

(د) وقد حصلنا من الإدارة على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

الشريك المسئول عن مهمة التدقيق الناتج عنها هذا التقرير لمدققي الحسابات المستقلين هو السيد كاظم ميرشنت.

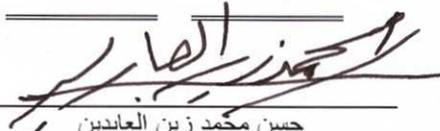


سجل قيد الشريك رقم ٢٤٤

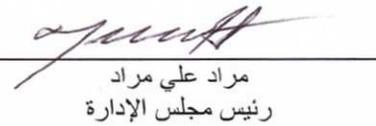
١٧ فبراير ٢٠٢١

المنامة، مملكة البحرين

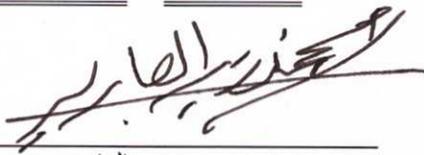
٢٠١٩	٢٠٢٠	ايضاحات	الموجودات
الف	الف		
دينار بحريني	دينار بحريني		
٤١,٢٧١	٤٩,٠٧٠	٧	نقد وأرصدة لدى البنوك
٤,٥٨٣	٥,٥٩٢	٨	ودائع قانونية
٤٩,٧٥٣	٣٤,٦٣٣	٩	مبالغ تأمين مستحقة القبض
١,٩١٦	١,٧٠٧	١٠	تكاليف إقتناء مؤجلة
١١٩,٤٠٨	١١٥,٥٧٦	١١	حصة معيدي التأمين من المطلوبات التأمينية
٥٧٠	٢,٥٥٠		حصة معيدي التأمين من المخصصات الحسابية
٢٢,٦٩٤	٢٣,٨١٩	١٢	إستثمارات
٢٠٧	٢٦١		إستثمار في شركة زميلة
-	١,٥٧٤	١٣	إستثمارات عقارية
٤,٧٠٤	٤,٥٢٤	١٤	عقارات ومعدات
٢٩١	-		مبالغ مستحقة من المشاركين
٣٤٢	٢١٧	١٥	الحق في استخدام الموجود
<b>٢٤٥,٧٣٩</b>	<b>٢٣٩,٥٢٣</b>		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>
			<b>المطلوبات</b>
١٥٠,٧١٤	١٤٩,٠٧٥	١١	مطلوبات تأمينية
٢,٧٤٠	٥,٥٠٢		مخصصات حسابية
٢,٢٢٩	٢,٢٨٢	١٦	عمولات غير مكتسبة
-	١١١		مبالغ مستحقة للمشاركين
١٩,٦١٢	٢٧,٠١٦		مبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات مستحقة
٢٢,٣٦١	٧,١٦٧		شركات التأمين وإعادة التأمين
٨,٤٣٣	٧,١٣٣	١٧	حاملي البوالص
٣٥٥	٢٣٣	١٥	أخرى
<b>٢٠٦,٤٤٤</b>	<b>١٩٨,٠٦٩</b>		<b>مجموع المطلوبات</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
١٤,٣٠٠	١٤,٣٠٠	١٨	رأس المال
(٨٠)	(١٦٢)	١٨	أسهم خزانة
٤,٣٦٢	٤,٣٦٢	١٨	علاوة إصدار أسهم
٤,١٧٩	٤,٥٠٨	١٨	إحتياطي قانوني
١,٣٥٨	١,٣٥٨	١٨	إحتياطي عام
٢,٢٣٦	٢,٨١٩		إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات
(٩٨٢)	(١,٠٩٠)		إحتياطي تحويل العملات
١٢,١٧٢	١٣,٥١٢		أرباح مبقاة
<b>٣٧,٥٤٥</b>	<b>٣٩,٦٠٧</b>		<b>الحقوق العائدة إلى مساهمي الشركة الأم</b>
١,٧٥٠	١,٨٤٧		<b>حقوق غير مسيطرة</b>
<b>٣٩,٢٩٥</b>	<b>٤١,٤٥٤</b>		<b>مجموع حقوق الملكية</b>
<b>٢٤٥,٧٣٩</b>	<b>٢٣٩,٥٢٣</b>		<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>

  
حسن محمد زين العابدين  
عضو مجلس الإدارة

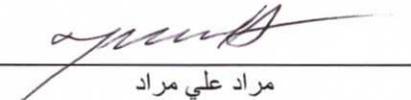
  
د. عبدالله سلطان  
الرئيس التنفيذي

  
مراد علي مراد  
رئيس مجلس الإدارة

٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاحات	الموجودات
ألف	ألف		
دينار بحريني	دينار بحريني		
٢٩,٧١٨	٣٠,٧٧٩	٧	نقد وأرصدة لدى البنوك
٤,٤٥٨	٥,٤٦٧	٨	ودائع قانونية
٣٩,٠٤٣	٢٨,١١٥	٩	مبالغ تأمين مستحقة القبض
١,٣٤٢	١,٢١٤	١٠	تكاليف إقتناء موجلة
١١٣,٠٤١	١٠٩,٦٩٣	١١	حصة معيدي التأمين من المطلوبات التأمينية
١٦,٦٣٤	١٧,٩٠٠	١٢	إستثمارات
٦,٦٨٣	٦,٦٨٣		إستثمار في شركة تابعة
-	٣,١٤٩	١٣	إستثمارات عقارية
٣,٥٤٣	٣,٤٢٠	١٤	عقارات ومعدات
٣٠٤	١٩٤	١٥	الحق في استخدام الموجود
<u>٢١٤,٧٦٦</u>	<u>٢٠٦,٦١٤</u>		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>
			<b>المطلوبات</b>
١٣٢,٨١١	١٣١,٢١٣	١١	مطلوبات تأمينية
١,٨٩١	١,٩٩٦	١٦	عمولات غير مكتسبة
١٦,١٩٩	٢٤,٠٣١		مبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات مستحقة
٢٠,٨٧٩	٥,٧١٧		شركات التأمين وإعادة التأمين
٦,٧٦٩	٥,٩٢٩	١٧	حائلي البوالص
٣١٦	٢٠٨	١٥	أخرى
<u>١٧٨,٨٦٥</u>	<u>١٦٩,٠٩٤</u>		التزامات عقد الإيجار
			<b>مجموع المطلوبات</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
١٤,٣٠٠	١٤,٣٠٠	١٨	رأس المال
(٨٠)	(١٦٢)	١٨	أسهم خزانة
٤,٣٦٢	٤,٣٦٢	١٨	علاوة إصدار أسهم
٤,٠٤٣	٤,٢٥٧	١٨	إحتياطي قانوني
١,٣٥٨	١,٣٥٨	١٨	إحتياطي عام
٢,١٤٩	٢,٧٨٠		إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات
(٩٨٢)	(١,٠٩٠)		إحتياطي تحويل العملات
١٠,٧٥١	١١,٧١٥		أرباح مبقاة
<u>٣٥,٩٠١</u>	<u>٣٧,٥٢٠</u>		<b>مجموع حقوق الملكية</b>
<u>٢١٤,٧٦٦</u>	<u>٢٠٦,٦١٤</u>		<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>



حسن محمد زين العابدين  
عضو مجلس الإدارة



مراد علي مراد  
رئيس مجلس الإدارة



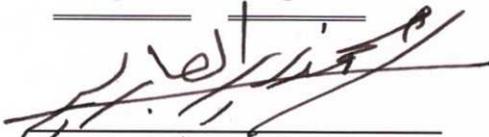
د. عبدالله سلطان  
الرئيس التنفيذي

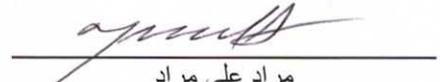
الشركة البحرينية الكويتية للتأمين ش.م.ب.

القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاحات	
ألف	ألف		
دينار بحريني	دينار بحريني		
٨١,٦٥٦	٨٥,٤٣٠	١٩	إجمالي الأقساط
(٤٨,٤٤٦)	(٥١,٤٦٩)	١١	حصة معيدي التأمين من إجمالي الأقساط
٣٣,٢١٠	٣٣,٩٦١		الأقساط المحتفظ بها
(٣,٩١١)	٣,٢٣٧		تسوية الأقساط غير المكتسبة - إجمالي
٣,٩٧٥	(٢,٧٦٠)		تسوية الأقساط غير المكتسبة - معيدي التأمين
٣٣,٢٧٤	٣٤,٤٣٨		صافي الأقساط
(٧٣,٨٦٢)	(٥٣,٣٣٩)	١١	إجمالي المطالبات المدفوعة
٥١,٢١٨	٣٢,٣٠٥	١١	حصة معيدي التأمين من المطالبات المدفوعة
(١٥,٩٢٦)	(١,٥٩٨)		تسوية المطالبات المستحقة - إجمالي
١٤,٠٨٩	(١,٠٧٢)		تسوية المطالبات المستحقة - معيدي التأمين
(٢٤,٤٨١)	(٢٣,٧٠٤)		صافي المطالبات
(٩٤)	-		تسوية إحتياطيات عجز الأقساط
(٢٦٩)	(٣٣٢)		المحول إلى الإحتياطيات الفنية للتكافل العائلي
(٧,٠٩٢)	(٧,٠٨٧)	٢٠	مصروفات عامة وإدارية
(٣,٩١٨)	(٣,٨١٧)	١٠	إطفاء تكاليف الإقتناء
٤,٧٩٩	٣,٩٨٢	٢١	دخل الرسوم والعمولات
(٦,٥٧٤)	(٧,٢٥٤)		
٢,٢١٩	٣,٤٨٠		أرباح الإكتتاب
٢,٠٧١	١,٨٤٥	٢٢	دخل الإستثمار - صافي
٥١	٥٤		حصة المجموعة من نتائج الشركة الزميلة
(١,٣٠٩)	(١,٣٤٣)		مصروفات الشركة
٦٦٠	٩١٠	٢٣	دخل آخر
(٥٢٦)	(٦٢٩)	٢٣	مصروفات أخرى
٩٤٧	٨٣٧		
٣,١٦٦	٤,٣١٧		الربح المتضمن على حصة المشاركين
٣٤٠	٤٠٠		محسوم منه: حصة المشاركين
٢,٨٢٦	٣,٩١٧		الربح للسنة
٢,٧٠١	٣,٨٠٩		العائد إلى
١٢٥	١٠٨		مساهمي الشركة الأم
٢,٨٢٦	٣,٩١٧		حقوق غير مسيطرة
١٩ فلس	٢٧ فلس	٢٤	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح

  
حسن محمد زين العابدين  
عضو مجلس الإدارة

  
مراد علي مراد  
رئيس مجلس الإدارة

  
د. عبدالله سلطان  
الرئيس التنفيذي

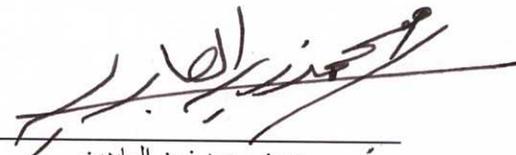
تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣١ جزءاً من هذه القوائم المالية

الشركة البحرينية الكويتية للتأمين ش.م.ب.

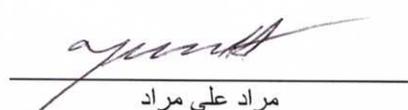
قائمة الأرباح أو الخسائر المنفصلة للشركة

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

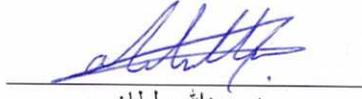
٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاحات	
ألف	ألف		
دينار بحريني	دينار بحريني		
٥٩,٩٣٥	٦٢,٥٧١	١٩	إجمالي الأقساط
(٤٢,١٥٨)	(٤٥,٠٤٢)	١١	حصة معيدي التأمين من إجمالي الأقساط
١٧,٧٧٧	١٧,٥٢٩		الأقساط المحفوظ بها
(٣,٩٣٩)	٣,٠٤٨		تسوية الأقساط غير المكتسبة - إجمالي
٣,٧٨٧	(٢,٩٠٨)		تسوية الأقساط غير المكتسبة - معيدي التأمين
١٧,٦٢٥	١٧,٦٦٩		صافي الأقساط
(٥٨,١٩١)	(٣٩,٦٧٠)	١١	إجمالي المطالبات المدفوعة
٤٦,١١٩	٢٩,٦٢٦	١١	حصة معيدي التأمين من المطالبات المدفوعة
(١٧,٨٧٠)	(١,٤٥٠)		تسوية المطالبات المستحقة - إجمالي
١٦,٨٧٩	(٤٤٠)		تسوية المطالبات المستحقة - معيدي التأمين
(١٣,٠٦٣)	(١١,٩٣٤)		صافي المطالبات
(٩٤)	-		تسوية إحتياطيات عجز الأقساط
(٣,٩١٧)	(٣,٣٨٩)	٢٠	مصروفات عامة وإدارية
(٢,٧٠٦)	(٢,٣٩٢)	١٠	إطفاء تكاليف الاقتناء
٣,٩٢٢	٣,١٨٧	٢١	دخل الرسوم والعمولات
(٢,٤٩٥)	(٢,٥٩٤)		
٢,٠٦٧	٣,١٤١		أرباح الإكتتاب
١,٦٦٢	١,٦٤٩	٢٢	دخل الإستثمار - صافي
(١,٠٧٦)	(١,١٢٥)		مصروفات الشركة
١٠	٢٨٢	٢٣	دخل آخر
(٥٢٦)	(٦٢٩)	٢٣	مصروفات أخرى
٧٠	١٧٧		
٢,١٣٧	٣,٣١٨		الربح للسنة
١٥ فلس	٢٣ فلس	٢٤	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح



حسن محمد زين العابدين  
عضو مجلس الإدارة



مراد علي مراد  
رئيس مجلس الإدارة



د. عبدالله سلطان  
الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣١ جزءاً من هذه القوائم المالية

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٢,٨٢٦	٣,٩١٧	الربح للسنة
		الدخل الشامل الآخر الذي سيعاد تصنيفه
		إلى قائمة الأرباح أو الخسائر في السنوات اللاحقة:
		إستثمارات متاحة للبيع:
١,٣١٦	٧٢٣	تغيرات القيمة العادلة الناتجة خلال السنة
(١٥٣)	(١٥١)	يعاد تدويرها إلى قائمة الأرباح أو الخسائر عند الاستبعاد/الاضمحلال
١,١٦٣	٥٧٢	
(٤٠)	(١٠٨)	فروق تحويل العملات
١,١٢٣	٤٦٤	صافي الدخل الشامل الآخر للسنة الذي سيعاد تصنيفه
		إلى قائمة الأرباح أو الخسائر في السنوات اللاحقة
٣,٩٤٩	٤,٣٨١	مجموع الدخل الشامل للسنة
		العائد إلى:
٣,٧٨٧	٤,٢٨٤	مساهمي الشركة الأم
١٦٢	٩٧	حقوق غير مسيطرة
٣,٩٤٩	٤,٣٨١	

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٢,١٣٧	٣,٣١٨	الربح للسنة
الدخل الشامل الآخر التي سيعاد تصنيفها إلى قائمة الأرباح أو الخسائر في السنوات اللاحقة:		
إستثمارات متاحة للبيع:		
١,١٣٤	٩١٣	تغيرات القيمة العادلة الناتجة خلال السنة
(١٨١)	(٢٨٢)	يعاد تدويرها إلى قائمة الأرباح أو الخسائر عند الاستبعاد/الاضمحلال
٩٥٣	٦٣١	
(٤٠)	(١٠٨)	فروق تحويل العملات
٩١٣	٥٢٣	صافي الدخل الشامل الآخر للسنة الذي سيعاد تصنيفه إلى قائمة الأرباح أو الخسائر في السنوات اللاحقة
٣,٠٥٠	٣,٨٤١	مجموع الدخل الشامل للسنة

الشركة البحرينية الكويتية للتأمين ش.م.ب.

القائمة الموحدة للتدفقات النقدية  
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	إيضاحات
		<b>الأنشطة التشغيلية</b>
٧٥,٤٦٣	٨١,١١٥	أقساط مستلمة بعد حسم العمولات
(٤٧,٠٩١)	(٤١,٢٩٩)	مبالغ مدفوعة لشركات التأمين وإعادة التأمين
(٧٦,٧١١)	(٥٤,٢٢٨)	مطالبات مدفوعة
٥٤,٠٦٢	٣٢,٩٠١	مطالبات مستردة
(٥,٦٧٢)	(٦,٠٠٥)	مصروفات عامة وإدارية مدفوعة
(٩٥٥)	(٦٨٤)	فوائد ومدفوعات أخرى
٣٦٧	(١,٠١٠)	ودائع قانونية
(٥٣٧)	١٠,٧٩٠	صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) / الناتجة من الأنشطة التشغيلية
		<b>الأنشطة الإستثمارية</b>
٢,٣٣٥	٢,٦٧٧	أرباح أسهم وفوائد مستلمة
٩,٨٩٦	٩,٦٧٠	متحصلات من بيع إستثمارات
(٧,٠١٠)	(١٠,٦٣٥)	مبالغ مدفوعة لإستثمارات مشتراة
١١٧	١٣	متحصلات من بيع عقارات ومعدات
(١٤١)	(٨٤)	شراء عقارات ومعدات
-	(٢,١٤٨)	شراء إستثمارات عقارية
(٢,١٣٤)	٢,٦٥٨	ودائع مصرفية بتواريخ استحقاق لأكثر من ثلاثة أشهر
(٧٢)	(٨٢)	شراء أسهم خزانة
(٩٤١)	-	صافي تدفق نقدي من إلغاء توحيد الشركة التابعة
٢,٠٥٠	٢,٠٦٩	صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة الإستثمارية
		<b>النشاط التمويلي</b>
(٢,١٢١)	(٢,٤٠٢)	أرباح أسهم مدفوعة
(٢,١٢١)	(٢,٤٠٢)	التدفقات النقدية المستخدمة في النشاط التمويلي
(٦٠٨)	١٠,٤٥٧	<b>صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما في حكمه</b>
١٦,١٥٨	١٥,٥٥٠	النقد وما في حكمه في بداية السنة
١٥,٥٥٠	٢٦,٠٠٧	<b>النقد وما في حكمه في نهاية السنة</b>
		<b>المشتملة على:</b>
		<b>النقد والأرصدة لدى البنوك</b>
١١,٨٥٤	١٨,٣٧٢	نقد وأرصدة في الحسابات الجارية
٣,٦٩٦	٧,٦٣٥	ودائع مصرفية بتواريخ استحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل
١٥,٥٥٠	٢٦,٠٠٧	<b>النقد وما في حكمه</b>
٢٥,٧٢١	٢٣,٠٦٣	ودائع مصرفية بتواريخ استحقاق أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر
٤١,٢٧١	٤٩,٠٧٠	<b>النقد والأرصدة لدى البنوك وفقاً للقائمة الموحدة للمركز المالي</b>

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣١ جزءاً من هذه القوائم المالية

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	إيضاحات
		<b>الأنشطة التشغيلية</b>
٥٤,٢٣٧	٥٥,٥٦٥	أقساط مستلمة بعد حسم العمولات
(٤٠,٨٨٣)	(٣٤,٤٧٠)	مبالغ مدفوعة لشركات التأمين وإعادة التأمين
(٥٨,٣٠٨)	(٣٩,٥٢٤)	مطالبات مدفوعة
٤٦,١٧٤	٢٩,٥٨٩	مطالبات مستردة
(٤,١٢٦)	(٣,٩٢٥)	مصروفات عامة وإدارية مدفوعة
٢٨٣	(٨٠٩)	فوائد ومدفوعات أخرى
٣٦٧	(١,٠٠٩)	ودائع قانونية
(٢,٢٥٦)	٥,٤١٧	<b>صافي التدفقات النقدية الناتجة من / (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية</b>
		<b>الأنشطة الإستثمارية</b>
١,٧٩٥	١,٧٨٤	أرباح أسهم وفوائد مستلمة
٨,١٨٧	٨,٥٦٦	متحصلات من بيع إستثمارات
(٥,٨٣٤)	(٩,٠٣٦)	مبالغ مدفوعة لإستثمارات متاحة للبيع مشتراة
١١٨	١٣	متحصلات من بيع عقارات ومعدات
(٦٨٤)	(٥٠)	شراء عقارات ومعدات
٢,١١٥	٣,٣٤٦	٧ ودائع مصرفية بتواريخ استحقاق لأكثر من ثلاثة أشهر
(٧٢)	(٨٢)	شراء أسهم خزانة
-	(٣,١٤٩)	شراء إستثمارات عقارية
٥,٦٢٥	١,٣٩٢	<b>صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة الإستثمارية</b>
		<b>النشاط التمويلي</b>
(٢,١٢١)	(٢,٤٠٢)	أرباح أسهم مدفوعة
(٢,١٢١)	(٢,٤٠٢)	التدفقات النقدية المستخدمة في النشاط التمويلي
١,٢٤٨	٤,٤٠٧	<b>صافي الزيادة في النقد وما في حكمه</b>
١١,٧١١	١٢,٩٥٩	النقد وما في حكمه في بداية السنة
١٢,٩٥٩	١٧,٣٦٦	٧ <b>النقد وما في حكمه في نهاية السنة</b>
		<b>المشتملة على:</b>
		<b>النقد والأرصدة لدى البنوك</b>
٩,٢٦٣	١٣,١٦٠	نقد وأرصدة في الحسابات الجارية
٣,٦٩٦	٤,٢٠٦	ودائع مصرفية بتواريخ استحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل
١٢,٩٥٩	١٧,٣٦٦	<b>النقد وما في حكمه</b>
١٦,٧٥٩	١٣,٤١٣	ودائع مصرفية بتواريخ استحقاق أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر
٢٩,٧١٨	٣٠,٧٧٩	٧ <b>النقد والأرصدة لدى البنوك وفقاً لقائمة المركز المالي المنفصلة للشركة</b>

الشركة البحرينية الكويتية للتأمين ش.م.ب.

القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

الحقوق العائدة إلى	إحتياطي تحويل العملات	إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات	إحتياطي العائدات	إحتياطي القانوني	علاوة إصدار أسهم	أسهم خزانة	رأس المال	المجموع	حقوق غير مسيطرة	حقوق مساهمي الشركة الأم
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٠	١٤,٣٠٠	(٨٠)	٤,٣٦٢	٤,١٧٩	١,٣٥٨	٢,٢٣٦	١٢,١٧٢	٣٧,٥٤٥	١,٧٥٠	٣٩,٢٩٥
الربح للسنة	-	-	-	-	-	-	-	-	١٠٨	٣,٩١٧
دخل شامل آخر	-	-	-	-	-	٥٨٣	(١٠٨)	-	-	٤٧٥
حصة الحقوق غير المسيطرة في الدخل الشامل الأخر	-	-	-	-	-	-	-	-	(١١)	(١١)
مجموع الدخل الشامل	-	-	-	-	-	-	(١٠٨)	٣,٨٠٩	٩٧	٤,٣٨١
أرباح أسهم لسنة ٢٠١٩ (إيضاح ١٨)	-	-	-	-	-	-	-	(٢,١٤٠)	-	(٢,١٤٠)
شراء أسهم خزانة	-	(٨٢)	-	-	-	-	-	-	-	(٨٢)
محول إلى احتياطي قانوني	-	-	-	٣٢٩	-	-	-	(٣٢٩)	-	-
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	١٤,٣٠٠	(١٦٢)	٤,٣٦٢	٤,٥٠٨	١,٣٥٨	٢,٨١٩	(١,٠٩٠)	٣٩,٦٠٧	١,٨٤٧	٤١,٤٥٤
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٩	١٤,٣٠٠	(٣)	٤,٣٦٢	٣,٨٤٨	١,٣٥٤	١,١١١	(٩٤٢)	٣٥,٩٧٥	١,٦٨٩	٣٧,٦٦٤
الربح للسنة	-	-	-	-	-	-	-	-	١٢٥	٢,٨٢٦
دخل شامل آخر	-	-	-	-	-	١,١٢٥	(٤٠)	-	-	١,٠٨٥
حصة الحقوق غير المسيطرة في الدخل الشامل الأخر	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٨	٣٨
مجموع الدخل الشامل	-	-	-	-	-	١,١٢٥	(٤٠)	٢,٧٠١	١٦٣	٣,٩٤٩
أرباح أسهم لسنة ٢٠١٨	-	-	-	-	-	-	-	(٢,١٤٤)	-	(٢,١٤٤)
شراء أسهم خزانة	-	(٧٢)	-	-	-	-	-	-	-	(٧٢)
محول إلى احتياطي قانوني	-	-	-	٣٣١	-	-	-	(٣٣١)	-	-
محول إلى احتياطي عام	-	(٥)	-	-	٤	-	-	١	-	-
إلغاء توحيد الشركة التابعة	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٠٢)	(١٠٢)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	١٤,٣٠٠	(٨٠)	٤,٣٦٢	٤,١٧٩	١,٣٥٨	٢,٢٣٦	(٩٨٢)	٣٧,٥٤٥	١,٧٥٠	٣٩,٢٩٥

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣١ جزءاً من هذه القوائم المالية

الشركة البحرينية الكويتية للتأمين ش.م.ب.

قائمة التغيرات في حقوق الملكية المنفصلة للشركة  
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

المجموع	أرباح	إحتياطي	إحتياطي	إحتياطي	إحتياطي	علاوة	أسهم	رأس	
ألف									
دينار بحريني									
٣٥,٩٠١	١٠,٧٥١	(٩٨٢)	٢,١٤٩	١,٣٥٨	٤,٠٤٣	٤,٣٦٢	(٨٠)	١٤,٣٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٠
٣,٣١٨	٣,٣١٨	-	-	-	-	-	-	-	الربح للسنة
٥٢٣	-	(١٠٨)	٦٣١	-	-	-	-	-	دخل شامل آخر / (خسارة شاملة أخرى)
٣,٨٤١	٣,٣١٨	(١٠٨)	٦٣١	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل
(٢,١٤٠)	(٢,١٤٠)	-	-	-	-	-	-	-	أرباح أسهم لسنة ٢٠١٩ (إيضاح ١٨)
(٨٢)	-	-	-	-	-	-	(٨٢)	-	شراء أسهم خزانة
-	(٢١٤)	-	-	-	٢١٤	-	-	-	محول إلى احتياطي قانوني
٣٧,٥٢٠	١١,٧١٥	(١,٠٩٠)	٢,٧٨٠	١,٣٥٨	٤,٢٥٧	٤,٣٦٢	(١٦٢)	١٤,٣٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
٣٥,٠٦٧	١١,٠١٩	(٩٤٢)	١,١٩٦	١,٣٥٤	٣,٧٨١	٤,٣٦٢	(٣)	١٤,٣٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٩
٢,١٣٧	٢,١٣٧	-	-	-	-	-	-	-	الربح للسنة
٩١٣	-	(٤٠)	٩٥٣	-	-	-	-	-	دخل شامل آخر / (خسارة شاملة أخرى)
٣,٠٥٠	٢,١٣٧	(٤٠)	٩٥٣	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل
(٢,١٤٤)	(٢,١٤٤)	-	-	-	-	-	-	-	أرباح أسهم لسنة ٢٠١٨
(٧٢)	-	-	-	-	-	-	(٧٢)	-	شراء أسهم خزانة
-	(٢٦٢)	-	-	-	٢٦٢	-	-	-	محول إلى احتياطي قانوني
-	١	-	-	٤	-	-	(٥)	-	محول إلى احتياطي عام
٣٥,٩٠١	١٠,٧٥١	(٩٨٢)	٢,١٤٩	١,٣٥٨	٤,٠٤٣	٤,٣٦٢	(٨٠)	١٤,٣٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣١ جزءاً من هذه القوائم المالية

## ١ التأسيس والأنشطة

تأسست الشركة البحرينية الكويتية للتأمين ش.م.ب. ["الشركة"] وفقاً للمرسوم الأميري رقم ٣ لسنة ١٩٧٥ بموجب السجل التجاري رقم ٤٧٤٥ وهي مدرجة في بورصة البحرين وبورصة الكويت. إن العنوان المسجل للشركة هو برج الشركة البحرينية الكويتية للتأمين ٢٧٧٥، طريق ٢٨٣٥، ضاحية السيف ٤٢٨، مملكة البحرين. تقدم الشركة وشركاتها التابعة (المشار إليهم معاً "بالمجموعة") خدمات التأمينات العامة وخدمات التكافل والمنتجات والخدمات ذات الصلة.

تزاوّل الشركة بصورة رئيسية كافة أنواع التأمينات العامة من خلال مكتبها الرئيسي وفروعها في مملكة البحرين ("المكتب الرئيسي") وفروعها في دولة الكويت ("فرع الكويت").

إن المساهم الرئيسي في المجموعة هو مجموعة الخليج للتأمين ش.م.ك. وهي شركة مسجلة ومدرجة في دولة الكويت. الشركة الأساسية القابضة هي شركة مشاريع الكويت القابضة ش.م.ك. (مقفلة)، وهي شركة مسجلة ومدرجة في دولة الكويت.

### تأثير جائحة كوفيد - ١٩

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، كان هناك تفشي لفيروس كورونا كوفيد - ١٩. ومن المتوقع أن تستمر التأثيرات الحالية والمتوقعة لنفشي الجائحة على الاقتصاد العالمي في التطور. وفي حين تستمر هذه التطورات في التأثير على عمليات المجموعة، إلا أن نطاق ومدة التطورات الأخرى لا تزال غير مؤكدة في هذه المرحلة وقد تؤثر بشكل أكبر على المركز المالي للمجموعة وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية في المستقبل، والتي لا يمكن تحديدها في الوقت الحالي.

تم اعتماد إصدار القوائم المالية الموحدة والمنفصلة للمجموعة وفقاً لقرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ١٧ فبراير ٢٠٢١.

## ٢ أسس الإعداد

### بيان الالتزام

أعدت القوائم المالية الموحدة والمنفصلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وطبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحرينية ذات الصلة وأنظمة التأمين الواردة في المجلد رقم ٣ والأحكام النافذة من المجلد رقم ٦ للدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي وتوجيهات مصرف البحرين المركزي والأنظمة والقرارات المتعلقة بها وقواعد وإجراءات بورصة البحرين وقانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية لسنة ٢٠٠٦.

### العرف المحاسبي

أعدت القوائم المالية الموحدة والمنفصلة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية المعدل بحيث تتضمن قياس القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع.

### العملة الرئيسية

تم عرض القوائم المالية الموحدة والمنفصلة بالدينار البحريني، لكونها العملة الرئيسية لعمليات المجموعة وتم تقريب جميع القيم إلى أقرب (ألف دينار بحريني) ما لم يذكر خلاف ذلك.

## ٣ أسس التوحيد

تشتمل القوائم المالية الموحدة والمنفصلة على القوائم المالية الموحدة والمنفصلة للمجموعة وشركاتها التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. تتحقق السيطرة عندما يكون لدى المجموعة تعرضات على أو حقوق في العوائد المتغيرة من خلال مشاركتها مع الشركة المستثمر فيها ولديها القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال إستخدام سلطتها على الشركة المستثمر فيها. وبالأخص، تسيطر المجموعة على الشركة المستثمر فيها فقط عندما يكون لدى المجموعة ما يلي:

- السلطة على الشركة المستثمر فيها (أي الحقوق القائمة التي تمنحها القدرة الحالية على توجيه الأنشطة ذات الصلة للشركة المستثمر فيها)؛
- تعرضات على أو حقوق في العوائد المتغيرة من خلال مشاركتها مع الشركة المستثمر فيها؛ و
- القدرة على إستخدام سلطتها على الشركة المستثمر فيها للتأثير على مقدار عوائدها.

## ٣ أسس التوحيد (تتمة)

عندما يكون لدى المجموعة حقوق أقل من أغلبية حقوق التصويت أو حقوق مشابهة للشركة المستثمر فيها، تأخذ المجموعة في الاعتبار جميع الحقائق والظروف ذات الصلة في تقييم ما إذا كان لديها السلطة على الشركة المستثمر فيها، بما في ذلك:

- الترتيبات التعاقدية مع حاملي حقوق التصويت الآخرين للشركة المستثمر فيها؛
- الحقوق الناتجة عن الترتيبات التعاقدية الأخرى؛ و
- حقوق التصويت للمجموعة وحقوق التصويت الممكنة.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كانت مهيمنة أو غير مهيمنة على الشركة المستثمر فيها إذا كانت الحقائق والظروف تشير بأن هناك تغيرات في واحدة أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاث. يبدأ توحيد الشركة التابعة عندما تحصل المجموعة على السيطرة على الشركة التابعة ويتم إيقاف التوحيد عندما تفقد المجموعة سيطرتها على الشركة التابعة. يتم تضمين موجودات ومطلوبات ودخل ومصروفات الشركة التابعة المقتناة أو المستتعدة خلال السنة في القوائم المالية الموحدة من تاريخ حصول المجموعة على السيطرة لغاية تاريخ إيقاف سيطرتها على الشركة التابعة.

ينسب الربح أو الخسارة وكل عنصر من عناصر الدخل الشامل الآخر إلى حقوق حاملي الشركة الأم للمجموعة والحقوق غير المسيطرة، حتى لو أن هذه النتائج تؤدي إلى عجز في رصيد الحقوق غير المسيطرة. أينما استلزم الأمر، يتم إجراء تعديلات في القوائم المالية الموحدة للشركات التابعة لتتماشى سياساتها المحاسبية مع السياسات المحاسبية للمجموعة. تم استبعاد جميع الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والدخل والمصروفات والتدفقات النقدية المتعلقة بالمعاملات البيئية بين أعضاء المجموعة بالكامل عند التوحيد.

يتم احتساب التغيير في حصة ملكية الشركة التابعة، دون فقدان السيطرة، كعمالة أسهم حقوق الملكية.

إذا فقدت المجموعة سيطرتها على الشركة التابعة، فإنها تقوم باستبعاد الموجودات (بما في ذلك الشهرة) والمطلوبات ذات الصلة للشركات التابعة والحقوق غير المسيطرة والبنود الأخرى لحقوق الملكية في حين يتم إثبات أي ربح أو خسارة ناتجة في قائمة الأرباح أو الخسائر. يتم إثبات أي استثمار محتفظ به بالقيمة العادلة.

فيما يلي الشركات التابعة للمجموعة:

اسم الشركة التابعة	بلد التأسيس	نسبة الملكية الفعلية	النشاط الرئيسي
		٢٠٢٠	٢٠١٩
شركة التكافل الدولية ش.م.ب.	البحرين	٨١,٩٪	٨١,٩٪
			يتمثل النشاط الرئيسي للتكافل في إدارة أنشطة التكافل العام والعائلي والاستثمارات وذلك عن طريق اعتماد نموذج الوكالة والمضاربة على التوالي، نيابة عن المشاركين وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية.

## إستثمار في شركة زميلة

يتم احتساب إستثمارات المجموعة في شركتها الزميلة بموجب طريقة حقوق الملكية. الشركة الزميلة هي مؤسسة لدى المجموعة نفوذ مؤثر عليها.

بموجب طريقة حقوق الملكية، يتم إدراج الإستثمار في الشركة الزميلة في القائمة الموحدة للمركز المالي بالتكلفة مضافاً إليها تغيرات ما بعد الإقتناء في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركة الزميلة. الشهرة المتعلقة بالشركة الزميلة يتم تضمينها في القيمة المدرجة للإستثمار وهي غير مطفاة ولا يتم فحصها للإضمحلال بشكل فردي.

## ٣ أسس التوحيد (تتمة)

## إستثمار في شركة زميلة (تتمة)

تعكس القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر حصة المجموعة في نتائج عمليات الشركة الزميلة. أينما وجدت تغييرات قد أثبتت مباشرة في الدخل الشامل الآخر للشركة الزميلة، تقوم المجموعة بإثبات حصتها في هذه التغييرات وتفصح عن هذا، حسب مقتضى الحال، في الدخل الشامل الآخر. يتم استبعاد الأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة من المعاملات بين المجموعة وشركتها الزميلة إلى حد حصة المجموعة في الشركة الزميلة.

يتم إظهار حصة أرباح أو خسائر المجموعة في نتائج الشركة الزميلة في مقدمة القائمة الموحدة للدخل الشامل. هذا هو الربح أو الخسارة العائدة إلى حاملي أسهم الشركة الزميلة وبالتالي فهو الربح أو الخسارة بعد الضريبة والحقوق غير المسيطرة في الشركات التابعة للشركة الزميلة.

يتم إعداد القوائم المالية للشركة الزميلة في نفس فترة إعداد التقارير المالية للمجموعة. أينما استلزم الأمر، يتم إجراء تعديلات في السياسات المحاسبية لتتماشى مع سياسات المجموعة.

بعد تطبيق طريقة حقوق الملكية، تقوم المجموعة بتحديد ما إذا كان ضرورياً إثبات خسارة اضمحلال إضافية لحصة إستثمار المجموعة في شركتها الزميلة. تقوم المجموعة بتاريخ إعداد كل تقرير بتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت اضمحلال الإستثمار في الشركة الزميلة. ففي هذه الحالة تقوم المجموعة باحتساب قيمة الاضمحلال والتي تعد الفرق بين القيمة القابلة للإسترداد للشركة الزميلة وقيمتها المدرجة ومن ثم إثبات المبلغ في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

عند فقدان نفوذ مؤثر على الشركة الزميلة، تقيس وتثبت المجموعة أي إستثمار محنفظ به بقيمته العادلة. يتم إثبات أي فرق بين القيمة المدرجة للشركة الزميلة عند فقدان النفوذ المؤثر والقيمة العادلة للإستثمار المحنفظ به والمتحصلات من الاستبعاد في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

## ٤ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في السنة المالية السابقة، باستثناء السياسات الجديدة فيما يتعلق بالاستثمارات العقارية المقنتاة في السنة الحالية والمعايير والتعديلات الجديدة التالية والتي أصبحت نافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٠:

## التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣: المتعلق بتعريف الأعمال التجارية

توضح التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ التي يتعين اعتبارها أعمال تجارية، يجب أن تتضمن على مجموعة متكاملة من الأنشطة والموجودات، كحد أدنى، مدخلات وعمليات موضوعية تساهم معاً بشكل جوهري في القدرة على تحقيق المخرجات. علاوة على ذلك، أوضحت أن الأعمال التجارية يمكن أن توجد دون أن تتضمن على جميع المدخلات والعمليات اللازمة لتحقيق المخرجات. لم يكن لهذه التعديلات أي تأثير على القوائم المالية الموحدة للمجموعة، ولكنها قد تؤثر على الفترات المستقبلية إذا دخلت المجموعة في أي أعمال دمج.

## التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩: المتعلق بإصلاح سعر الفائدة المرجعي

تتضمن التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ المتعلق بالأدوات المالية: الإثبات والقياس على عدداً من الإعفاءات، والتي يتم تطبيقها على جميع علاقات التحوط التي تتأثر بشكل مباشر بإصلاح سعر الفائدة المرجعي. تتأثر علاقة التحوط إذا أدى الإصلاح إلى حالات عدم التيقن بشأن توقيت و/ أو مقدار التدفقات النقدية القائمة على أساس المعيار المرجعي لبند التحوط أو أداة التحوط. لم يكن لهذه التعديلات أي تأثير على القوائم المالية الموحدة والمنفصلة للمجموعة، حيث لا يوجد لديها أي علاقات تحوط لسعر الفائدة.

## التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٨: المتعلق بالتعريف الجوهري

تقدم التعديلات تعريفاً جديداً للجوهري التي تنص على أن "المعلومات هي معلومات جوهريّة إذا تم حذفها أو تحريفها أو إخفاؤها، فمن المتوقع أن تؤثر بشكل معقول على القرارات التي يتخذها المستخدمون الرئيسيون للقوائم المالية ذات الأغراض العامة على أساس تلك القوائم المالية، التي توفر معلومات مالية حول المنشأة المبلغة المعنية". توضح التعديلات أن الأهمية الجوهريّة ستعتمد على طبيعة أو حجم المعلومات، سواء كانت على حدة أو بالاقتران مع معلومات أخرى، في سياق القوائم المالية. يعتبر الخطأ في وصف المعلومات هو أمر جوهري إذا كان من المتوقع بشكل معقول أن يؤثر على القرارات التي يتخذها المستخدمون الرئيسيون. لم يكن لهذه التعديلات أي تأثير على القوائم المالية الموحدة والمنفصلة، ولا يتوقع بأن يكون لها أي تأثير مستقبلي على المجموعة والشركة، على التوالي.

## ٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## الإطار المفاهيمي للتقارير المالية الصادر في ٢٩ مارس ٢٠١٨

الإطار المفاهيمي ليس معياراً، ولا يتجاوز أي من المفاهيم الواردة فيه المفاهيم أو المتطلبات في أي معيار. والغرض من الإطار المفاهيمي هو مساعدة مجلس معايير المحاسبة الدولي على وضع المعايير، ومساعدة معدّي المعايير على وضع سياسات محاسبية متوافقة في حال عدم وجود معيار قابل للتطبيق ومساعدة جميع الأطراف على فهم المعايير وتفسيرها. سيؤثر ذلك على الكيانات التي طورت سياساتها المحاسبية بناءً على الإطار المفاهيمي. يتضمن الإطار المفاهيمي المعدل على بعض المفاهيم الجديدة، ويقدم تعاريف محدثة ومعايير إثبات للموجودات والمطلوبات ويوضح بعض المفاهيم الهامة. لم يكن لهذه التعديلات أي تأثير على القوائم المالية الموحدة والمنفصلة للمجموعة والشركة، على التوالي.

## التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦: المتعلق بامتيازات الإيجار ذات الصلة بجائحة كوفيد -

١٩

بتاريخ ٢٨ مايو ٢٠٢٠، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي امتيازات الإيجار ذات الصلة بجائحة كوفيد - ١٩ - التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بعقود الإيجار. تقدم التعديلات إعفاءات للمستأجرين من تطبيق توجيهات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلقة بمحاسبة تعديل عقود الإيجار لامتيازات الإيجار الناتجة كنتيجة مباشرة لجائحة كوفيد - ١٩. كوسيلة عملية، يجوز للمستأجر أن يختار عدم تقييم ما إذا كان امتيازات الإيجار ذات الصلة بجائحة كوفيد - ١٩ من المؤجر هو تعديل لعقد الإيجار. يحتسب المستأجر الذي يقوم بهذا الاختيار أي تغيير في مدفوعات الإيجار الناتجة عن امتيازات الإيجار ذات الصلة بجائحة كوفيد - ١٩ بنفس الطريقة التي يحتسب بها التغيير بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦، إذا لم يكن التغيير تعديلاً لعقد الإيجار.

ينطبق التعديل على فترات إعداد التقارير السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يونيو ٢٠٢٠. مع السماح بالتطبيق المبكر. لم يكن لهذا التعديل أي تأثير على القوائم المالية الموحدة والمنفصلة للمجموعة والشركة، على التوالي.

## إصلاح سعر الفائدة المرجعي - التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ومعايير المحاسبة الدولي رقم ٣٩ والمعايير الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ (إصلاح سعر الفائدة المعروض فيما بين البنوك المرحلة ١)

يتضمن إصلاح سعر الفائدة المعروض فيما بين البنوك على عدداً من الإعفاءات، والتي يتم تطبيقها على جميع علاقات التحوط التي تتأثر بشكل مباشر بإصلاح سعر الفائدة المرجعي. تتأثر علاقة التحوط إذا أدى الإصلاح إلى حالات عدم التيقن بشأن توقيت أو مقدار التدفقات النقدية القائمة على أساس المعيار المرجعي لبند التحوط أو أداة التحوط. ونتيجة لإصلاح سعر الفائدة المرجعي، فقد تكون هناك أوجه عدم التيقن بشأن توقيت أو مقدار التدفقات النقدية القائمة على أساس المعايير لبند التحوط أو أداة التحوط خلال الفترة السابقة لاستبدال سعر الفائدة المرجعي الحالي بسعر فائدة بديل شبة خالي من المخاطر. وقد يؤدي ذلك إلى أوجه عدم التيقن بشأن وجود علاقة اقتصادية وما إذا كان من المتوقع أن تكون علاقة تحوط ذو فاعلية في المستقبل.

لم يكن لدى المجموعة أدوات تحوط كما في تاريخ إعداد التقرير.

لم يكن لتطبيق هذه المعايير والتفسيرات أي تأثير جوهري على المركز المالي الموحد للمجموعة أو القوائم المالية الموحدة.

## ملخص لأهم السياسات المحاسبية

## استثمارات عقارية

يتم مبدئياً قياس الاستثمارات العقارية بالتكلفة بما في ذلك تكاليف المعاملة. تتضمن القيمة المدرجة على تكلفة استبدال جزء من الاستثمار العقاري القائم في الوقت الذي تم فيه تكبد التكلفة إذا استوفيت معايير الإثبات. ويستثنى من ذلك تكاليف الخدمات اليومية للاستثمار العقاري. بعد الإثبات المبدئي، تدرج الاستثمارات العقارية بالتكلفة محسوماً منها الاستهلاك المتراكم والاضمحلال في القيمة، إن وجدت.

يتم استبعاد الاستثمارات العقارية عندما يتم بيعها أو عندما يتم سحب الاستثمارات العقارية بصورة نهائية من الاستخدام ولا يتوقع الحصول على منافع اقتصادية مستقبلية من استبعادها. يتم إثبات الفرق بين صافي متحصلات الاستبعاد والقيمة المدرجة للموجود في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر والقائمة المنفصلة للأرباح أو الخسائر للشركة في سنة الاستبعاد. يتم تحديد المبلغ المقابل الذي سيتم إثباته في الأرباح أو الخسائر الناتج عن استبعاد الاستثمارات العقارية وفقاً لمتطلبات تحديد سعر المعاملة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥.

#### ٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

##### ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

##### استثمارات عقارية (تتمة)

يتم إجراء التحويلات إلى أو من الاستثمارات العقارية فقط عند حدوث تغيير في الاستخدام. بالنسبة للتحويل من بند استثمارات عقارية إلى بند عقارات ومعدات، تعتبر التكلفة للمحاسبة اللاحقة هي القيمة العادلة في تاريخ التغيير في الاستخدام. إذا أصبحت العقارات والمعدات استثمارات عقارية، تقوم المجموعة باحتساب هذه العقارات وفقاً للسياسة المتبعة للعقارات والمعدات حتى تاريخ تغيير الاستخدام.

##### تصنيف المنتج

عقود التأمين هي تلك العقود التي تقبل فيها المجموعة [المؤمن] مخاطر تأمين جوهرية من طرف آخر [حاملي البوالص] من خلال الاتفاق على تعويض حاملي البوالص عن أي حادث محدد غير مؤكد في المستقبل [الحادث المؤمن] ويؤثر بشكل سلبي على حاملي البوالص. كمبدأ توجيهي عام، تحدد المجموعة مخاطر التأمين الجوهرية باحتمال دفع تعويض، وذلك بمقارنة المنافع المدفوعة مع المنافع المستحقة الدفع إذا لم يقع الحدث على المؤمن عليه. كما يمكن لعقود التأمين تحويل المخاطر المالية. بمجرد إن يتم تصنيف العقد على أنه عقد تأمين، يظل العقد عقداً للتأمين على مدى الفترة المتبقية من عمره، حتى لو انخفضت مخاطر التأمين بشكل جوهري خلال تلك الفترة، إلا إذا تم إلغاء جميع الحقوق والالتزامات أو انتهت صلاحيتها.

##### النقد وما في حكمه

يشمل النقد وما في حكمه على نقد في الصندوق والحسابات الجارية لدى البنك وودائع قصيرة الأجل بتاريخ إستحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل.

##### مبالغ تأمين مستحقة القبض

يتم إثبات مبالغ التأمين المستحقة القبض عند إستحقاقها وتقاس عند الإثبات المبدئي بالقيمة العادلة للمقابل المستلم أو كمبالغ مستحقة القبض. يتم مراجعة القيمة المدرجة لمبالغ التأمين المستحقة القبض من حيث الإضمحلال عندما تكون هناك أحداث أو ظروف تشير إلى عدم إمكانية استرداد القيمة المدرجة، مع تسجيل خسارة الإضمحلال في القائمة الموحدة والمنفصلة للأرباح أو الخسائر.

##### تكاليف الاقتناء المؤجلة

تم تأجيل هذه التكاليف المباشرة وغير المباشرة المتكبدة خلال الفترة المالية الناتجة عن اكتتاب أو تجديد عقود التأمين إلى الحد الذي يمكن فيها استردادها من أقساط التأمين المستقبلية. يتم إثبات جميع تكاليف الاقتناء الأخرى كمصروفات عند تكبدها.

بعد الإثبات المبدئي، يتم إطفاء تلك التكاليف على مدى الفترة التي يتم فيها تحقيق الإيرادات ذات الصلة. يتم إطفاء حصة معيدي التأمين من تكاليف الاقتناء المؤجلة بنفس الأسس المستخدمة في احتساب إجمالي الأقساط غير المكتسبة. يتم تسجيل الإطفاء في القائمة الموحدة والمنفصلة للأرباح أو الخسائر.

##### المحاسبة بتاريخ المتاجرة والسداد

يتم إثبات جميع المشتريات والمبيعات بالطريقة العادية للموجودات المالية في تاريخ المتاجرة وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الموجود. تتطلب المشتريات أو المبيعات بالطريقة العادية تسليم الموجودات المالية خلال الإطار الزمني المنصوص عليه عامةً في القوانين أو حسب أعراف السوق.

##### الإستثمارات

تصنف المجموعة استثماراتها إلى الفئات المحتفظ بها حتى الاستحقاق والمتاحة للبيع. تحدد المجموعة تصنيف موجوداتها المالية عند الإثبات المبدئي.

يتم إثبات الموجودات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة، بما في ذلك التكاليف المنسوبة مباشرة للمعاملة.

#### ٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

##### ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

##### الاستثمارات (تتمة)

###### محتفظ بها حتى الاستحقاق

يتم تصنيف الموجودات المالية غير المشتقة ذات المدفوعات الثابتة أو القابلة للتحديد وتواريخ استحقاق ثابتة كمحتفظ بها حتى الاستحقاق عندما يكون لدى المجموعة النية والقدرة الايجابية للاحتفاظ بها حتى الاستحقاق. يتم مبدئياً إثبات هذه الاستثمارات بالقيمة العادلة، والتي تعد المقابل المدفوع لاقتناء الاستثمار متضمنة تكاليف المعاملة المنسوبة مباشرة للاقتناء. بعد القياس المبدئي، يتم قياس الموجودات المالية المحتفظ بها حتى الاستحقاق بالتكلفة المطفأة، باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم إثبات الأرباح والخسائر في القائمة الموحدة والمنفصلة للأرباح أو الخسائر عند استبعاد الاستثمارات أو عندما تصبح الاستثمارات مضمحلة وكذلك من خلال عملية الإطفاء. يتم إثبات دخل الفوائد من الاستثمارات المحتفظ بها حتى الاستحقاق على أساس مبدأ الاستحقاق باستخدام طريقة معدل العائد الفعلي ويتم إدراجها ضمن دخل الاستثمار في القائمة الموحدة والمنفصلة للأرباح أو الخسائر.

###### متاحة للبيع

الموجودات المالية المتاحة للبيع هي تلك الموجودات المالية غير المشتقة المصنفة كمتاحة للبيع. يتم مبدئياً إثبات هذه الاستثمارات بالقيمة العادلة. بعد القياس المبدئي، يتم إعادة قياس الموجودات المالية المتاحة للبيع بالقيمة العادلة. يتم تسجيل أرباح وخسائر القيمة العادلة كبنء منفصل في الدخل الشامل الآخر حتى يستبعد الاستثمار أو عندما يصبح الاستثمار مضمحلاً. عند الاستبعاد أو الإضمحلال فإن أرباح وخسائر القيمة العادلة المتراكمة المسجلة مسبقاً من خلال الدخل الشامل الآخر يتم تحويلها إلى القائمة الموحدة والمنفصلة للأرباح أو الخسائر. يتم تضمين دخل أرباح الأسهم من الاستثمارات المتاحة للبيع ضمن دخل الاستثمار في القائمة الموحدة والمنفصلة للأرباح أو الخسائر.

###### عقارات ومعدات

تدرج العقارات والمعدات بما في ذلك العقار المستخدم من قبل المالك بالتكلفة، باستثناء تكلفة تقديم الخدمات اليومية، بعد حسم الإستهلاك المتراكم وأية خسائر إضمحلال متراكمة. يتم رسمة تكاليف الاستبدال أو المعاينة الرئيسية عندما يتم تكبدها وإذا كان من المحتمل أن تتدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية المرتبطة بالبند إلى المنشأة ويمكن قياس تكلفة البند بواقعية.

يتم مراجعة القيم المتبقية للموجودات والأعمار الإنتاجية وطرق الإستهلاك في نهاية كل سنة مالية، ويتم تعديلها إذا لزم الأمر.

يتم إجراء مراجعة للاضمحلال عندما تكون هناك أحداث أو ظروف تشير إلى عدم إمكانية استرداد القيمة المدرجة. يتم إثبات خسائر الإضمحلال في القائمة الموحدة والمنفصلة للأرباح أو الخسائر كمصرفات.

يتم استبعاد بند العقارات والمعدات عند البيع أو عندما لا يتوقع الحصول على منافع اقتصادية من استخدامه أو بيعه. يتم تضمين أي ربح أو خسارة ناتجة عن استبعاد موجود (المحتسب على أنه الفرق بين صافي متحصلات البيع والقيمة المدرجة للموجود) في القائمة الموحدة والمنفصلة للأرباح أو الخسائر في السنة التي تم فيها استبعاد الموجود.

###### عقود الإيجار

يتم احتساب كافة عقود الإيجار عن طريق إثبات الحق في استخدام الموجود والتزامات عقد الإيجار باستثناء ما يلي:

- عقود إيجار الموجودات منخفضة القيمة؛
- عقود الإيجار التي تكون فيها مدة الإيجار ١٢ شهراً أو أقل.

يتم قياس التزامات عقد الإيجار بالقيمة الحالية للمدفوعات التعاقدية المستحقة للمؤجر على مدى فترة عقد الإيجار، مع تحديد معدل الخصم بالرجوع إلى المعدل الضمني لعقد الإيجار ما لم يكن ذلك (كما هو الحال عادةً) غير قابل للتحديد بسهولة، ففي هذه الحالة، يتم استخدام معدل الاقتراض الإضافي للمجموعة عند بداية عقد الإيجار. يتم تضمين مدفوعات الإيجار المتغيرة فقط في قياس التزامات عقد الإيجار إذا كانت تعتمد على مؤشر أو معدل. وفي هذه الحالات، يفترض عند القياس المبدئي للالتزامات عقد الإيجار أن يظل العنصر المتغير دون تغيير طوال مدة عقد الإيجار. يتم احتساب مصروفات الإيجار المتغيرة الأخرى في الفترة التي تتعلق بها.

#### ٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

##### ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

##### عقود الإيجار (تتمة)

عند الإثبات المبدئي، تتضمن القيمة المدرجة لالتزامات عقد الإيجار أيضاً على ما يلي:

- المبالغ المتوقع دفعها بموجب أي ضمان للقيمة المتبقية؛
- سعر ممارسة أي خيار شراء يمنح لصالح المجموعة إذا كانت المجموعة متأكدة بشكل معقول من ممارسة هذا الخيار؛
- أي غرامات مستحقة الدفع لإنهاء عقد الإيجار، إذا تم تقدير مدة عقد الإيجار على أساس ممارسة المستأجر خيار إنهاء عقد الإيجار.

يتم مبدئياً قياس الحق في استخدام الموجودات بمبلغ التزامات عقد الإيجار، ومخصوماً منه أي حوافز للإيجار مستلمة، وزيادة بالنسبة لما يلي:

- مدفوعات عقد إيجار تمت في أو قبل بداية عقد الإيجار؛
- تكاليف مباشرة مبدئية متكبدة؛ و
- مبلغ أي مخصص مثبت في العقد حيث يتطلب من المجموعة تعاقدياً تفكيك أو إزالة الموجود محل العقد أو إعادة الموقع الذي يوجد فيه الموجود إلى الحالة الأصلية.

بعد القياس المبدئي زادت التزامات عقد الإيجار نتيجة للفائدة المحتسبة بمعدل ثابت على الرصيد المستحق مخصوم منها مدفوعات عقد الإيجار المسددة. يتم إطفاء الحق في استخدام الموجودات على أساس القسط الثابت على مدى الفترة المتبقية من عقد الإيجار أو على مدى العمر الاقتصادي المتبقي للموجود، أيهما أقل، في حالات نادرة، يتم تقدير ذلك أقصر من مدة عقد الإيجار.

عندما تقوم المجموعة بمراجعة تقديرها لمدة أي عقد إيجار، فإنها تقوم بتعديل القيمة المدرجة لالتزامات الإيجار لتعكس المدفوعات المستحقة الدفع على مدى فترة عقد الإيجار المعدلة، والتي يتم خصمها بنفس معدل الخصم المطبق في بداية عقد الإيجار. تتم مراجعة القيمة المدرجة لالتزامات الإيجار بشكل مماثل عند مراجعة العنصر المتغير لمدفوعات الإيجار المستقبلية، والذي يعتمد على معدل أو مؤشر. في كلتا الحالتين، يتم إجراء تعديل معادل على القيمة المدرجة للحق في استخدام الموجود، مع إطفاء القيمة المدرجة المعدلة على مدى فترة الإيجار المتبقية (المعدلة).

عندما تقوم المجموعة بإعادة التفاوض بشأن الشروط التعاقدية لعقد الإيجار مع المؤجر، تعتمد المحاسبة على طبيعة التعديل:

- إذا أدت عملية إعادة التفاوض عن استئجار واحد أو أكثر من الموجودات الإضافية بمبلغ يتناسب مع السعر المستقل لحقوق الاستخدام الإضافية التي تم الحصول عليها، يتم احتساب التعديل باعتباره عقد إيجار منفصل وفقاً للسياسة المذكورة أعلاه؛
- في جميع الحالات الأخرى التي تؤدي فيها عملية إعادة التفاوض إلى زيادة نطاق عقد الإيجار (سواء كان ذلك بتمديد فترة عقد الإيجار أو استئجار واحد أو أكثر من الموجودات الإضافية)، يتم إعادة قياس التزامات عقد الإيجار باستخدام معدل الخصم المطبق في تاريخ التعديل، مع تعديل الحق في استخدام الموجود بنفس المبلغ؛ و
- إذا أدت عملية إعادة التفاوض إلى خفض في نطاق عقد الإيجار، يتم خفض كل من القيمة المدرجة لالتزام الإيجار والحق في استخدام الموجود بنفس النسبة لتعكس الإنهاء الجزئي أو الكلي لعقد الإيجار مع إثبات أي فروق في الأرباح أو الخسائر. يتم بعد ذلك تعديل التزامات عقد الإيجار لضمان بأن قيمتها المدرجة تعكس مبلغ المدفوعات المعاد التفاوض بشأنها على مدى فترة إعادة التفاوض، مع خصم مدفوعات الإيجار المعدلة بالمعدل المطبق في تاريخ التعديل. يتم تعديل الحق في استخدام الموجود بنفس المبلغ.

بالنسبة للعقود التي تنقل كلاهما الحق للمجموعة في استخدام موجود محدد وتتطلب تقديم خدمات إلى المجموعة من قبل المؤجر، فقد اختارت المجموعة احتساب العقد بالكامل كعقد إيجار، أي أنها تخصص أي مبلغ من المدفوعات التعاقدية والاحتساب بشكل منفصل عن أي خدمات يقدمها المورد كجزء من العقد.

تستأجر المجموعة عدداً من العقارات في البلدان التي تعمل فيها. إن مدفوعات الإيجار الخاصة بالمجموعة هي ثابتة على مدى فترة عقد الإيجار وبالتالي فهي غير حساسة لزيادة في أسعار الإيجار بسبب مدفوعات الإيجار المتغيرة.

#### ٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

##### ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

##### تحويل عملات أجنبية

يتم عرض القوائم المالية الموحدة والمنفصلة بالدينار البحريني لكونها العملة الرئيسية لعمليات المجموعة. إلا إن مكتب المجموعة في الكويت يستخدم الدينار الكويتي كعملة رئيسية لعملياته.

يتم مبدئياً تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية بأسعار صرف العملة الرئيسية السائدة بتاريخ إجراء المعاملة. يعاد تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية المعروضة بالعملات الأجنبية بأسعار صرف العملة الرئيسية السائدة بتاريخ القائمة الموحدة والمنفصلة للمركز المالي. ترحل جميع الفروق إلى القائمة الموحدة والمنفصلة للأرباح أو الخسائر.

يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالتكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات المبدئية ولا يتم لاحقاً إعادة عرضها. يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بالتاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة. ترحل جميع فروق تحويل العملات الأجنبية إلى القائمة الموحدة والمنفصلة للأرباح أو الخسائر، باستثناء الفروق المتعلقة بالبنود التي يتم فيها إثبات الأرباح أو الخسائر مباشرةً في حقوق الملكية، ففي هذه الحالة يتم إثبات الربح أو الخسارة في حقوق الملكية.

يتم تحويل موجودات ومطلوبات فرع الكويت إلى الدينار البحريني بأسعار الصرف السائدة بتاريخ القائمة الموحدة والمنفصلة للمركز المالي ويتم تحويل القائمة الموحدة والمنفصلة للأرباح أو الخسائر باستخدام متوسط أسعار الصرف للسنة. ترحل الفروق الناتجة عن صرف العملات الأجنبية مباشرةً إلى "احتياطي تحويل العملات" كبنود منفصل لحقوق الملكية.

##### أسهم خزانة

يتم خصم أدوات الملكية الخاصة بالمجموعة التي يتم اقتناؤها من أسهم حقوق الملكية وتحتسب بالتكلفة على أساس المتوسط المرجح. لا يتم إثبات أي ربح أو خسارة في القائمة الموحدة والمنفصلة للأرباح أو الخسائر من شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات أسهم حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة. يتم تسجيل هذه الأرباح أو الخسائر في حقوق الملكية.

##### أرباح أسهم على رأس المال

يتم إثبات الأرباح على الأسهم العادية كمطلوب وتخصم من حقوق الملكية عندما يتم الموافقة عليها من قبل مساهمي المجموعة. يتم خصم أرباح الأسهم المرحلية من حقوق الملكية عندما يتم دفعها.

يتم التعامل مع أرباح أسهم السنة التي تمت الموافقة عليها بعد تاريخ القائمة الموحدة والمنفصلة للمركز المالي كحدث بعد فترة إعداد التقارير المالية.

##### إثبات الإيراد

##### إجمالي الأقساط

يتضمن إجمالي أقساط التأمين العامة المكتتبة على مجموع الأقساط المستحقة القبض لكامل فترة التغطية الموضحة في العقود المبرمة خلال الفترة المحاسبية والتي يتم إثباتها من تاريخ سريان البوليصة. تتضمن الأقساط على أي تعديلات ناتجة في الفترة المحاسبية للأقساط المستحقة القبض فيما يتعلق بالأعمال المكتتبة في الفترات المحاسبية السابقة. يتم تقييم الأقساط المحصلة من قبل وسطاء التأمين، ولكن لم يتم استلامها بعد على أساس تقديرات من التأمين المكتتبة أو من واقع الخبرة السابقة ويتم تضمينها في أقساط التأمين المكتتبة.

الأقساط غير المكتتبة هي تلك النسب من أقساط التأمين المكتتبة في السنة والمتعلقة بفترات المخاطر بعد تاريخ القائمة الموحدة والمنفصلة للمركز المالي. يتم تأجيل النسب التي تنسب إلى الفترات اللاحقة كمخصصات للأقساط غير المكتتبة وتحسب كالتالي:

- طريقة ٣٦٥/١ لجميع البوالص السنوية، باستثناء تأمين الشحن البحري؛ و
- نسبة ٢٥٪ من إجمالي الأقساط السنوية المحتفظ بها لأعمال إعادة تأمين الشحن البحري. تستخدم هذه الطريقة التقريبية لأن بوالص التأمين البحري تغطي فترات زمنية متغيرة نقل عن سنة واحدة من أجل توزيع الأقساط المكتتبة على فترة بوالص التأمين.

#### ٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

##### ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

##### إثبات الإيراد (تتمة)

##### أقساط إعادة التأمين

يشتمل إجمالي أقساط إعادة التأمين العامة المكتتبه على مجموع الأقساط المستحقة الدفع لكامل فترة التغطية الموضحة في العقود المبرمة للفترة والتي يتم إثباتها من تاريخ سريان البوليصة. تشتمل الأقساط على أية تعديلات ناتجة في الفترة المحاسبية فيما يتعلق بعقود إعادة التأمين السارية المفعول في الفترات المحاسبية السابقة.

إن أقساط إعادة التأمين غير المكتتبه هي تلك النسب للأقساط المكتتبه في السنة والتي تتعلق بفترات المخاطر بعد تاريخ قائمة المركز المالي. يتم تأجيل النسب التي تنسب إلى الفترات اللاحقة ويتم احتسابها على نفس الأسس المستخدمة في حساب إجمالي الأقساط غير المكتتبه.

##### دخل الرسوم والعمولات

يتم إحتساب الرسوم على حاملي البوالص لخدمات إدارية للبوليصة ورسوم العقود الأخرى. يتم تسجيل هذه الرسوم كإيرادات على الفترة التي يتم فيها تقديم الخدمات ذات الصلة. إذا كانت الرسوم مقابل الخدمات المقدمة في الفترات المستقبلية فإنه يتم تأجيلها وإطفاؤها على نفس الأسس المستخدمة في حساب إجمالي الأقساط غير المكتتبه.

##### دخل الفوائد

يتم إثبات دخل الفوائد كمستحقات في القائمة الموحدة والمنفصلة للأرباح أو الخسائر ويتم احتسابها باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

##### دخل الإيجار

يتم إثبات دخل الإيجار على أساس مبدأ الاستحقاق.

##### أرباح الأسهم

يتم إثبات أرباح الأسهم كدخل عندما يوجد لدى المجموعة والشركة الحق في إستلام مدفوعاتها.

##### منح حكومية

يتم إثبات المنحة الحكومية التي تصبح مستحقة القبض كتعويض عن المصروفات أو الخسائر المتكبدة بالفعل أو لغرض تقديم دعم مالي فوري للمنشأة الذي لا تترتب عليه تكاليف مستقبلية ذات صلة، كربح أو خسارة للفترة التي تصبح فيها مستحقة القبض.

##### المطالبات

تتضمن المطالبات على جميع المطالبات التي تم حدوثها خلال السنة، سواء أعد تقرير بشأنها أو لم يعد، وتكاليف معالجة المطالبات ذات الصلة والتي تتعلق مباشرةً بتجهيز وتسوية المطالبات وتخفيض قيمة التعويض والمبالغ المستردة الأخرى وأي تعديلات لمطالبات مستحقة عن السنوات السابقة.

يتم إثبات مطالبات عقود إعادة التأمين عندما يتم إثبات إجمالي مطالبات التأمين ذات الصلة وفقاً للشروط المنصوص عليها في العقود المعنية.

##### عمولات إعادة التأمين

يتم تأجيل وإطفاء العمولات المستحقة القبض من عقود إعادة التأمين الخارجية على مدى فترة الأقساط المستحقة الدفع المتوقعة.

##### إعادة التأمين

ضمن أعمالها الإعتيادية تقوم المجموعة بالتخلي عن مخاطر التأمين الخاصة بكافة أعمالها. تمثل موجودات إعادة التأمين الأرصدة المستحقة من شركات إعادة التأمين. يتم تقدير المبالغ القابلة للاسترداد من شركات إعادة التأمين على نحو يتطابق مع مخصص المطالبات المستحقة أو المطالبات التي تمت تسويتها المرتبطة بسياسات شركة إعادة التأمين ووفقاً لعقد إعادة التأمين ذي الصلة.

لا تعفي ترتيبات إعادة التأمين المتخلي عنها المجموعة أو الشركة من التزاماتها تجاه حاملي البوالص.

يتم عرض الأقساط والمطالبات على أساس إجمالي.

#### ٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

##### ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

##### إعادة التأمين (تتمة)

يتم إستبعاد موجودات أو مطلوبات إعادة التأمين عندما يتم إلغاء أو انتهاء الترتيبات التعاقدية أو عندما يتم تحويل العقد إلى طرف آخر.

يتم مراجعة موجودات إعادة التأمين للاضمحلال بتاريخ إعداد كل تقرير مالي أو أكثر من المعتاد عندما يكون هناك دليل يثبت حدوث الاضمحلال خلال سنة إعداد التقارير المالية. يحدث الاضمحلال عندما يكون هناك دليل موضوعي نتيجة لحدث وقع بعد الإثبات المبدئي لموجودات إعادة التأمين وبأن المجموعة قد لا تحصل على جميع المبالغ المستحقة بموجب شروط العقد وبأن الحدث له تأثير موثوق يمكن قياسه على المبالغ التي ستستلمها المجموعة من شركة إعادة التأمين. يتم تسجيل خسارة الاضمحلال في القائمة الموحدة والمنفصلة للأرباح أو الخسائر.

##### المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية وإظهار صافي المبلغ في القائمة الموحدة والمنفصلة للمركز المالي فقط إذا كان هناك حق قانوني قابل للتنفيذ لمقاصة المبالغ المثبتة وتتوي المجموعة التسوية على أساس صافي المبلغ أو أن يتم تحقق الموجود وسداد المطلوب في الوقت ذاته.

لا تتم مقاصة الأرباح أو الخسائر والمصروفات في القائمة الموحدة والمنفصلة للأرباح أو الخسائر إلا إذا تطلب الأمر أو تم السماح بذلك من قبل أي معيار أو تفسير محاسبي.

##### القيمة العادلة للأدوات المالية

تقيس المجموعة الأدوات المالية مثل الإستثمارات المتاحة للبيع بالقيمة العادلة بتاريخ كل ميزانية.

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس. ويستند قياس القيمة العادلة على افتراض بأن معاملة بيع الموجود أو تحويل المطلوب تحدث إما:

- في السوق الرئيسي للموجود أو المطلوب، أو
- في السوق الأكثر فائدة للموجود أو المطلوب في حال غياب السوق الرئيسي.

يجب إن يكون السوق الرئيسي أو السوق الأكثر فائدة متاح التعامل فيه من قبل المجموعة.

يتم قياس القيمة العادلة للموجود أو المطلوب باستخدام الافتراضات التي سيستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير الموجود أو المطلوب، على افتراض بأن مشاركي السوق يعملون بأفضل مصالحهم الاقتصادية.

يأخذ قياس القيمة العادلة للموجودات غير المالية بعين الاعتبار قدرة مشاركي السوق على إدراج منافع اقتصادية عن طريق استخدام الموجودات بأعلى وأفضل استخداماتها أو عن طريق بيعها إلى مشارك آخر في السوق الذي سيستخدم الموجودات بأعلى وأفضل استخداماتها.

تستخدم المجموعة تقنيات التقييم المناسبة حسب الظروف والتي تتوفر لها معلومات كافية لقياس القيمة العادلة، والذي يزيد الحد الأقصى لاستخدام المدخلات ذات الصلة التي يمكن ملاحظتها ويحد من استخدام المدخلات التي لا يمكن ملاحظتها.

يتم تصنيف جميع الموجودات والمطلوبات التي تقاس أو يتم الإفصاح عن قيمها العادلة في القوائم المالية الموحدة والمنفصلة ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة، بناءً على أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل. وهي موضحة كالتالي:

- المستوى ١ - الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة؛
- المستوى ٢ - تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ و
- المستوى ٣ - تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي لا يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة.

بالنسبة للموجودات والمطلوبات المثبتة في القوائم المالية الموحدة والمنفصلة على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت قد حدثت تحويلات فيما بين المستويات في التسلسل الهرمي من خلال إعادة تقييم تصنيفها (استناداً إلى أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل) في نهاية فترة إعداد كل تقرير مالي.

## ٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

## إضمحلال الموجودات المالية

تقيم المجموعة بتاريخ كل قائمة موحدة ومنفصلة للمركز المالي لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت إضمحلال موجود مالي محدد أو مجموعة من الموجودات المالية.

## موجودات مدرجة بالتكلفة المطفأة

إذا وجد دليل موضوعي يثبت تكبد خسارة إضمحلال من موجودات مدرجة بالتكلفة المطفأة، فإنه يتم قياس مبلغ خسارة الإضمحلال كفرق بين القيمة المدرجة للموجود والقيمة الحالية المقدرة للتدفقات النقدية (باستثناء الخسائر الائتمانية المستقبلية المتوقعة التي لم يتم تكبدها) مخضومة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي للموجود المالي. يتم خفض القيمة المدرجة للموجود وتسجيل الخسارة في القائمة الموحدة والمنفصلة للأرباح أو الخسائر.

تقوم المجموعة أولاً بعمل تقييم فردي يثبت وجود دليل موضوعي لإضمحلال الموجودات المالية الجوهرية بشكل فردي، أو بشكل جماعي للموجودات المالية التي لا تعتبر جوهرية بشكل فردي. إذا حددت المجموعة بأنه لا يوجد دليل موضوعي يثبت إضمحلال الموجود المالي المحدد بشكل فردي، سواءً كان جوهرياً أو غير جوهرية، وهو يتضمن موجوداً في مجموعة من الموجودات المالية لديها خصائص مخاطر ائتمان مماثلة ويتم تقييمها بشكل جماعي للإضمحلال. الموجودات المالية التي يتم تحديدها بشكل فردي للإضمحلال والتي يتم إثبات خسارة إضمحلالها أو يستمر إضمحلالها لا يتم تضمينها في التقييم الجماعي للإضمحلال. بل يتم عمل تقييم للإضمحلال بتاريخ كل قائمة موحدة ومنفصلة للمركز المالي.

إذا انخفض، في الفترة اللاحقة، مبلغ خسارة الإضمحلال ويتعلق الانخفاض بصورة موضوعية بحدث وقع بعد إثبات قيمة الإضمحلال، فإنه يتم إسترجاع خسارة الإضمحلال المثبتة مسبقاً. يتم إثبات أي استردادات لاحقة لخسارة الإضمحلال في القائمة الموحدة والمنفصلة للأرباح أو الخسائر إلى الحد الذي لا تتجاوز القيمة المدرجة للموجودات تكلفتها المطفأة بتاريخ الإسترجاع.

## موجودات مالية متاحة للبيع

إذا كانت الموجودات المالية المتاحة للبيع مضمحلة، فإن المبلغ يتضمن على الفرق بين تكلفتها (بعد حسم أي مبالغ رئيسية مدفوعة والإطفاء) وقيمتها العادلة الحالية، بعد حسم خسارة الإضمحلال المثبتة مسبقاً في الدخل الشامل الآخر، يتم تحويلها من الدخل الشامل الآخر إلى القائمة الموحدة والمنفصلة للأرباح أو الخسائر. لا يتم إثبات الاسترجاعات فيما يتعلق بأدوات أسهم حقوق الملكية المصنفة كموجودات مالية متاحة للبيع في القائمة الموحدة والمنفصلة للأرباح أو الخسائر. استرجاعات خسائر إضمحلال على أدوات الدين المصنفة كمتاحة للبيع يتم استرجاعها من خلال القائمة الموحدة والمنفصلة للأرباح أو الخسائر، إذا كانت الزيادة في القيمة العادلة للأداة المالية يمكن أن تتعلق بصورة موضوعية لحدث وقع بعد إثبات خسائر الإضمحلال فإنه يتم إثباتها في القائمة الموحدة والمنفصلة للأرباح أو الخسائر.

## إستبعاد الموجودات والمطلوبات المالية

## الموجودات المالية

يتم إستبعاد الموجود المالي (أو حسب مقتضى الحال جزء من الموجود المالي أو جزء من مجموعة من الموجودات المالية المشابهة) عند:

- انقضاء الحقوق في إستلام التدفقات النقدية من الموجود؛ أو
- قيام المجموعة بنقل حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الموجود ولكنها تعهدت بدفعها بالكامل دون تأخير جوهرية إلى طرف ثالث بموجب "ترتيب سداد"؛ سواءً (أ) قامت المجموعة بنقل جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية المتعلقة بالموجود أو (ب) عندما لم تقم المجموعة بنقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية للموجودات ولكنها قامت بنقل السيطرة على الموجودات.

عند قيام المجموعة بنقل حقوقها من التدفقات النقدية من الموجود أو الدخول في ترتيب سداد، ولم يتم نقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية المتعلقة بالموجود ولم يتم نقل السيطرة على الموجودات، فإنه يتم إثبات الموجود الى حد استمرار مشاركة المجموعة في الموجود.

#### ٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

##### ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

##### إستبعاد الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

###### المطلوبات المالية

يتم إستبعاد المطلوبات المالية عندما يتم الوفاء بالالتزام أو الغاؤه أو انتهاء مدته. عندما يتم استبدال مطلوب مالي حالي بأخر من نفس المقترض بشروط مختلفة جوهرياً أو عندما يتم تعديل مطلوب حالي بشكل جوهري، فإن هذا الاستبدال أو التعديل يعتبر بمثابة إستبعاد للمطلوب الأصلي ويتم إثبات مطلوب جديد، ويتم إثبات فروق المبالغ المدرجة المعنية في القائمة الموحدة والمنفصلة للأرباح أو الخسائر.

###### مطلوبات تأمينية

تشتمل المطلوبات التأمينية على المطالبات المستحقة وأقساط غير مكتسبة.

###### المطالبات المستحقة

تستند المطالبات المستحقة إلى التكلفة النهائية المقدرة لجميع المطالبات المتكبدة ولكن لم يتم تسويتها بتاريخ القائمة الموحدة والمنفصلة للمركز المالي، سواءً أعد تقرير بشأنها أو لم يعد، بالإضافة إلى تكاليف معالجة المطالبات ذات الصلة وانخفاض القيمة المتوقعة للخردة والاسترداد الأخرى. قد يحدث تأخير في الأخطار ببعض أنواع المطالبات، وتسويتها ولذلك لا يمكن معرفة التكلفة النهائية لهذه المطالبات على وجه اليقين بتاريخ القائمة الموحدة والمنفصلة للمركز المالي. لا يتم خصم المطلوب للقيمة الزمنية للنقد. لم يتم إثبات مخصص لاحتياطي المعادلة أو احتياطي الكوارث. يتم إستبعاد المطلوبات عند انتهاء العقد أو إخلائه أو الغائه.

###### أقساط غير مكتسبة

يمثل مخصص الأقساط غير المكتسبة الأقساط المستلمة للمخاطر التي لم تنته بعد. يتم مطابقة الإحتياطي مع أقساط التأمين المكتسبة المعفاة.

###### فحص لكفاية المطلوب

تقوم المجموعة بمراجعة مخاطر غير المنتهية بتاريخ إعداد كل تقرير مالي ويتم إجراء فحص لكفاية المطلوب لتحديد ما إذا كان هناك فائض إجمالي من المطالبات المتوقعة وتكاليف الإقتناء المؤجلة للأقساط غير المكتسبة. ويستخدم هذا لحساب التقديرات الحالية للتدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية بعد الأخذ في الاعتبار عائد الإستثمار الذي من المتوقع أن ينشأ من الموجودات المتعلقة بمخصصات التقفية ذات الصلة. إذا أظهرت هذه التقديرات بأن القيمة المدرجة للأقساط غير المكتسبة (بعد حسم تكاليف الإقتناء المؤجلة ذات الصلة) غير كافية فإنه يتم إثبات العجز في القائمة الموحدة والمنفصلة للأرباح أو الخسائر بعمل مخصص لكفاية المطلوب.

###### مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

تقدم المجموعة مكافآت نهاية الخدمة لجميع الموظفين (الأجانب والمواطنين) وفقاً للأنظمة ذات الصلة، والتي تستحق بناءً على رواتب الموظفين عند إنهاء التوظيف وعدد سنوات الخدمة، شريطة إتمام الحد الأدنى من الخدمة. تدرج التكاليف المتوقعة لهذه المكافآت كمستحقات على فترة التوظيف بناءً على المبالغ الاعتبارية المستحقة الدفع في حال إذا ترك جميع الموظفين العمل في تاريخ القائمة الموحدة والمنفصلة للمركز المالي.

فيما يتعلق بموظفيها المواطنين، تقوم المجموعة بدفع اشتراكات إلى الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي والتي تحسب كنسبة من رواتب الموظفين. إن التزامات المجموعة تكون محصورة في نطاق المبالغ المساهم بها والتي يتم صرفها عند استحقاقها.

###### المخصصات

يتم إثبات المخصصات عند وجود التزام (قانوني أو متوقع) على المجموعة ناتج عن حدث سابق، ومن المحتمل أن يتطلب وجود تدفق خارجي للموارد يشمل المنافع الإقتصادية لتسوية هذه الإلتزامات ويمكن عمل تقدير موثوق لمبالغ هذه الإلتزامات.

## ٥ معايير صادرة ولكنها غير إلزامية بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق أي معيار أو تفسير أو تعديل آخر تم إصداره ولكنه غير إلزامي بعد في وقت مبكر.

فيما يلي أدناه المعايير الصادرة ولكنها غير إلزامية بعد حتى تاريخ إصدار القوائم المالية الموحدة والمختصرة للمجموعة. تنوي المجموعة تطبيق هذه المعايير (حيثما ينطبق ذلك) عندما تصبح إلزامية:

### المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ المتعلق بعقود التأمين

في شهر مايو ٢٠١٧، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ المتعلق بعقود التأمين، وهو معيار محاسبي جديد شامل لعقود التأمين يغطي الإثبات والقياس والعرض والإفصاح، بمجرد أن يصبح إلزامياً، سوف يحل محل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ المتعلق بعقود التأمين الذي تم إصداره في سنة ٢٠٠٥. ينطبق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ على جميع أنواع عقود التأمين (أي عقود التأمين وإعادة التأمين المباشرة على الحياة وغير الحياة)، بغض النظر عن نوع المنشآت التي تصدرها، وكذلك على بعض الضمانات والأدوات المالية ذات سمات المشاركة التقديرية.

سيتم تطبيق بعض استثناءات النطاق. والهدف العام للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ هو توفير نموذج محاسبي لعقود التأمين يكون أكثر فائدة وتوافقاً لشركات التأمين. وبخلاف المتطلبات الواردة في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤، التي تستند إلى حد كبير إلى تبني سياسات محاسبية محلية سابقة، فإن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ يقدم نموذجاً شاملاً لعقود التأمين، يغطي جميع الجوانب المحاسبية ذات الصلة. وأساس المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ هو النموذج العام، الذي يستكمل بما يلي:

- تكيف محدد للعقود ذات سمات المشاركة المباشرة (نهج الرسوم المتغيرة)
- نهج مبسط (نهج تخصيص الأقساط) بشكل رئيسي للعقود القصيرة الأجل

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ هو إلزامي للفترة السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣، مع عرض أرقام المقارنة المطلوبة. يسمح بالتطبيق المبكر شريطة أن تطبق المنشأة المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ في أو قبل تاريخ تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧. تخطط المجموعة لتطبيق المعيار الجديد في التاريخ الإلزامي المطلوب بالإضافة إلى المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. تتوقع المجموعة بأن ينتج عن المعيار الجديد تغيير هام في السياسات المحاسبية لمطلوبات عقود التأمين الخاصة بالمجموعة، ومن المرجح أن يكون لها تأثير جوهري على القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر والقائمة المنفصلة للأرباح أو الخسائر للشركة ومجموع حقوق الملكية للمجموعة والشركة معاً بالإضافة إلى العرض والإفصاح. لا يزال هذا التقييم يجري من قبل الإدارة.

### الإشارة إلى الإطار المفاهيمي - التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي في شهر مايو ٢٠٢٠ تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ المتعلق بدمج الأعمال - الإشارة إلى الإطار المفاهيمي. إن الغرض من التعديلات هو استبدال الإشارة إلى إطار عمل إعداد وعرض القوائم المالية الصادر في سنة ١٩٨٩، مع الإشارة إلى الإطار المفاهيمي لإعداد التقارير المالية الصادر في شهر مارس ٢٠١٨ دون تغيير متطلباته بشكل جوهري.

كما أضاف المجلس استثناءً لمبدأ الإثبات للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ لتجنب إصدار المكاسب أو الخسائر المحتملة في "اليوم الثاني" الناتجة عن الالتزامات والالتزامات المحتملة التي تدخل ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٧ أو تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٢١ المتعلق بالرسوم، إذا تم تكبيدها بشكل منفصل.

وفي الوقت نفسه، قرر المجلس توضيح التوجيهات القائمة في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ المتعلق بالموجودات المحتملة التي لن تتأثر باستبدال الإشارة إلى إطار إعداد وعرض القوائم المالية.

ستكون التعديلات إلزامية لفرات إعداد التقارير المالية السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٢ وتطبق بأثر رجعي.

### العقارات والآلات والمعدات: العائدات قبل الاستخدام المقصود - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦

في شهر مايو ٢٠٢٠، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي العقارات والآلات والمعدات - المتحصلات قبل الاستخدام المقصود، والذي يحظر على المنشآت أن تخضع من تكلفة أي بند من بنود العقارات والآلات والمعدات، أي متحصلات من بيع المواد المنتجة في أثناء جلب ذلك الموجود إلى الموقع والحالة اللازمة له ليكون قادراً على العمل بالطريقة المقصودة من قبل الإدارة. وبدلاً من ذلك، تقوم المنشأة بإثبات متحصلات بيع هذه المواد، وتكاليف إنتاج تلك المواد، في قائمة الأرباح أو الخسائر.

## ٥ معايير صادرة ولكنها غير إلزامية بعد (تتمة)

**العقارات والآلات والمعدات: العائدات قبل الاستخدام المقصود - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ (تتمة)**  
إن التعديل هو إلزامي لفترات إعداد التقارير المالية السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٢ ويجب تطبيق التعديل بأثر رجعي على بنود العقارات والآلات والمعدات المتاحة للاستخدام في أو بعد بداية الفترة الأولى المعروضة عندما تطبق المنشأة التعديل لأول مرة.

لا يتوقع أن يكون للتعديلات أي تأثير جوهري على المجموعة.

**العقود المرهقة - تكاليف إتمام العقد - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٧**  
في شهر مايو ٢٠٢٠، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٧ لتحديد التكاليف التي يجب على المنشأة تضمينها عند تقييم ما إذا كان العقد مرهقاً أم خاسراً.

تطبق التعديلات "نهج التكلفة ذات الصلة المباشرة". تتضمن التكاليف المتعلقة مباشرة بعقد تقديم سلع أو خدمات كلاً من التكاليف الإضافية وتخصيص التكاليف المرتبطة مباشرة بأنشطة العقد. لا تتعلق التكاليف العامة والإدارية مباشرةً بالعقد ويتم استبعادها ما لم يتم تحميلها صراحة على الطرف الآخر بموجب العقد.

إن التعديلات هي إلزامية لفترات إعداد التقارير المالية السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٢. ستطبق المجموعة هذه التعديلات على العقود التي لم تفي المنشأة بها بعد بجميع التزاماتها في بداية فترة إعداد التقرير السنوي التي تطبق فيها المنشأة التعديلات أولاً.

**المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١ المتعلق بتبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى - شركة تابعة باعتبارها جهة تتبنى لأول مرة؛**

كجزء من تحسيناتها السنوية لسنة ٢٠١٨ - ٢٠٢٠ التي تم ادخالها على عملية المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي تعديلاً على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١ تبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى. يسمح التعديل للشركة التابعة التي تختار تطبيق الفقرة ١٦د (أ) من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١ لقياس التحويل المتراكم باستخدام المبالغ المسجلة من قبل الشركة الأم، بناءً على تاريخ انتقال الشركة الأم إلى المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. كما يتم تطبيق هذا التعديل على الشركة الزميلة أو المشروع المشترك التي تختار الشركة تطبيق الفقرة ١٦د (أ) من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١.

إن التعديل هو إلزامي لفترات إعداد التقارير المالية السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٢ مع السماح بالتطبيق المبكر.

**المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية - رسوم فحص بنسبة ١٠٪ لإستبعاد المطلوبات المالية**  
كجزء من تحسيناتها السنوية لسنة ٢٠١٨ - ٢٠٢٠ التي تم ادخالها على عملية المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي تعديلاً على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. يوضح التعديل الرسوم التي تقوم المنشأة بتضمينها عند تقييم ما إذا كانت شروط الالتزام المالي الجديد أو المعدل يختلف بشكل جوهري عن شروط الالتزام المالي الأصلي. تشمل هذه الرسوم فقط تلك المدفوعة أو المستلمة من قبل المقترض والمقرض، بما في ذلك الرسوم المدفوعة أو المستلمة من قبل المقترض أو المقرض نيابةً عن الآخر. تطبق المنشأة التعديل على الالتزامات المالية التي يتم تعديلها أو تبادلها في أو بعد بداية فترة إعداد التقارير السنوية التي تطبق فيها المنشأة التعديل أولاً.

إن التعديل هو إلزامي لفترات إعداد التقارير السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٢ مع السماح بالتطبيق المبكر. ستطبق المجموعة هذه التعديلات على الالتزامات المالية التي تم تعديلها أو تبادلها في أو بعد بداية فترة إعداد التقرير السنوي التي تطبق فيها المنشأة التعديل أولاً.

لا يتوقع أن يكون للتعديلات أي تأثير جوهري على المجموعة.

## إصلاح سعر الفائدة المرجعي (المرحلة ٢)

بتاريخ ٢٧ أغسطس ٢٠٢٠، نشر مجلس معايير المحاسبة الدولي "إصلاح سعر الفائدة المرجعي - المرحلة ٢"، إدخال تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦. يقدم إصلاح سعر الفائدة المعروض فيما بين البنوك إعفاءات مؤقتة التي تتناول المسائل المحاسبية التي تنتج عندما يتم استبدال سعر الفائدة المعروض فيما بين البنوك بمعدل ربح بديل شبة خالي من المخاطر. إن هذا التعديل إلزامي للفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٢ مع السماح بالتطبيق المبكر.

**٥ معايير صادرة ولكنها غير إلزامية بعد (تتمة)****إصلاح سعر الفائدة المرجعي (المرحلة ٢) (تتمة)**

ولا يزال تأثير استبدال الأسعار المعروضة فيما بين البنوك بأسعار بديلة خالية من المخاطر على منتجات وخدمات المجموعة يشكل مجالاً رئيسياً للتركيز. تتعرض المجموعة للعقود التي تشير إلى الأسعار المعروضة فيما بين البنوك، مثل ليبور، التي تمتد إلى ما بعد السنة المالية ٢٠٢١، عندما يكون من المرجح أن تتوقف هذه الأسعار المعروضة فيما بين البنوك عن النشر أو أي جدول زمني لاحق تحدده الهيئات ذات الصلة. تقوم المجموعة حالياً بتقييم تأثير انتقال المجموعة إلى نظم الأسعار الجديدة بعد سنة ٢٠٢١ بالأخذ في الاعتبار التغييرات في منتجاتها وخدماتها وأنظمتها وإعداد تقاريرها، وستواصل المشاركة مع أصحاب المصلحة الداخليين والخارجيين لدعم الانتقال المنظم والتخفيف من المخاطر الناتجة عن عملية الانتقال.

**٦ الآراء والتفديرات والافتراضات المحاسبية الهامة**

يتطلب إعداد القوائم المالية الموحدة والمنفصلة للمجموعة من الإدارة إصدار آراء وتقديرات وافتراضات تؤثر على المبالغ المدرجة للإيرادات والمصروفات والموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الإلتزامات المحتملة، بتاريخ إعداد التقارير المالية. ومع ذلك، فإن عدم التيقن بشأن هذه الافتراضات والتفديرات يمكن أن يؤدي إلى نتائج قد تتطلب إجراء تعديل جوهري للمبالغ المدرجة للموجودات أو المطلوبات التي قد تتأثر في المستقبل. فيما يلي أهم أوجه استخدامات الآراء والتفديرات:

**الآراء****تصنيف الإستثمارات**

في إطار عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، تقرر الإدارة عند اقتناء الإستثمار ما إذا كان يتوجب تصنيفها كإستثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق أو إستثمارات متاحة للبيع. تصنف الإستثمارات كإستثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق إذا كانت الإستثمارات تتضمن على مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد وتاريخ استحقاق ثابت والتي يوجد لدى المجموعة النية والقدرة للاحتفاظ بها حتى الاستحقاق. جميع الإستثمارات الأخرى تصنف كمتاحة للبيع.

**التفديرات والافتراضات****الالتزامات النهائية للمطالبات الناتجة عن عقود التأمين**

يعد تقدير الالتزامات النهائية الناتجة عن المطالبات المقدمة بموجب عقود التأمين من أهم التقديرات المحاسبية للمجموعة. ويوجد هناك العديد من المصادر غير المؤكدة التي يجب أخذها بعين الاعتبار عند تقدير الالتزامات التي ستدفعها المجموعة في نهاية الأمر مقابل تلك المطالبات. إن مخصصات المطالبات المتكبدة ولكن لم يتم عمل تقرير بشأنها هو تقدير للمطالبات التي من المتوقع أن يتم عمل تقرير بشأنها بعد تاريخ القائمة الموحدة والمنفصلة للمركز المالي، التي وقع فيها الحدث المؤمن عليه قبل تاريخ القائمة الموحدة والمنفصلة للمركز المالي.

تخضع جميع عقود التأمين لفحص كفاية المطلوب، كما هو موضح في السياسة المحاسبية للمطالبات التأمينية المذكورة أعلاه.

**خسائر اضمحلال الأوراق المالية المتاحة للبيع**

تحدد المجموعة بأن الأوراق المالية في أسهم حقوق الملكية المتاحة للبيع غير المدرجة والصناديق المدارة هي مضمحلة إذا كان يوجد لديها انخفاض هام أو طويل الأمد في القيمة العادلة أدنى من تكلفتها. يجب تقييم "الانخفاض الهام" مقابل التكلفة الأصلية للإستثمار و"طويل الأمد" مقابل الفترة التي كانت فيها القيمة العادلة أدنى من تكلفتها الأصلية. تعامل المجموعة "الانخفاض الهام" بنسبة ٣٠٪ و"طويل الأمد" كإثنى عشرة شهراً. رهنأ بانخفاض لا يقل عن ١٥٪ في سعر السوق. في حال عدم توفر القيم العادلة، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد لمثل تلك الإستثمارات لفحص اضمحلال. عند إصدار هذ الرأي، تقوم المجموعة من بين العوامل الأخرى، بتقييم التقلبات العادية لأسعار الأسهم والأدلة على تدهور الوضع المالي للشركة المستثمر فيها وأداء القطاع والأداء التشغيلي والتمويلي للتدفقات النقدية.

**خسائر اضمحلال إستثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق**

تقوم المجموعة بمراجعة إستثماراتها الهامة المحتفظ بها حتى الاستحقاق بشكل فردي في تاريخ كل قائمة موحدة ومنفصلة للمركز المالي لتقييم ما إذا كان يتوجب تسجيل خسارة اضمحلال في القائمة الموحدة والمنفصلة للأرباح أو الخسائر. بشكل خاص، يتطلب من الإدارة بذل الجهد في تقدير المبالغ وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستويات خسارة الإضمحلال. تستند هذه التقديرات إلى افتراضات حول عوامل متعددة وقد تختلف النتائج الفعلية مما ينتج عنها تغيرات مستقبلية في المخصصات.

## ٦ الآراء والتقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة (تتمة)

## التقديرات والافتراضات (تتمة)

## خسائر اضمحلال الذمم المدينة

تقيم المجموعة الذمم المدينة الهامة بشكل فردي والذمم المدينة المدرجة في مجموعة من الموجودات المالية ذات الخصائص المماثلة للمخاطر الائتمانية فيما يتعلق بالاضمحلال. لا يتم تضمين الذمم المدينة التي يتم تقييمها بشكل فردي للاضمحلال والتي يتم إثبات خسارة اضمحلالها أو يستمر إثباتها في التقييم الجماعي للاضمحلال. إن تقييم هذا الإضمحلال يتطلب إصدار رأياً. عند إصدار هذا الرأي، تقيم المجموعة خصائص المخاطر الائتمانية التي تعتبر بأن فوات موعد استحقاقها يعطي مؤشراً على عدم القدرة على دفع جميع المبالغ المستحقة وفقاً للشروط التعاقدية.

## مبدأ الاستمرارية

قامت إدارة المجموعة بإجراء تقييم لقدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية وهي مقتنعة بأن المجموعة لديها المصادر للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن الإدارة ليست على علم بأية أمور جوهرية غير مؤكدة التي من الممكن أن تسبب شكوكاً جوهرية حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية. ولذلك، تم إعداد القوائم المالية الموحدة والمنفصلة على أساس مبدأ الاستمرارية.

## ٧ نقد وأرصدة لدى البنوك

٢٠٢٠	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٩
المجموعة	الشركة	المجموعة	الشركة
ألف	ألف	ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
١٨,٣٧٢	١٣,١٦٠	١١,٨٥٤	٩,٢٦٣
٧,٦٣٥	٤,٢٠٦	٣,٦٩٦	٣,٦٩٦
٢٦,٠٠٧	١٧,٣٦٦	١٥,٥٥٠	١٢,٩٥٩
٢٣,٠٦٣	١٣,٤١٣	٢٥,٧٢١	١٦,٧٥٩
٤٩,٠٧٠	٣٠,٧٧٩	٤١,٢٧١	٢٩,٧١٨

نقد وحسابات جارية لدى البنوك

ودائع مصرفية بتواريخ استحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل

## النقد وما في حكمه

ودائع مصرفية بتواريخ استحقاق أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر

## نقد وأرصدة لدى البنوك

## ٨ ودائع قانونية

٢٠٢٠	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٩
المجموعة	الشركة	المجموعة	الشركة
ألف	ألف	ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٢٥٠	١٢٥	٢٥٠	١٢٥
٥,٣٤٢	٥,٣٤٢	٤,٣٣٣	٤,٣٣٣
٥,٥٩٢	٥,٤٦٧	٤,٥٨٣	٤,٤٥٨

مملكة البحرين  
دولة الكويت

## مملكة البحرين

وفقاً لقانون مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية لسنة ٢٠٠٦، يجب على جميع شركات التأمين العاملة في مملكة البحرين الاحتفاظ بالودائع لدى بنك تجزئة مرخص له بالعمل في مملكة البحرين. هذه الودائع، التي تعتمد على طبيعة أنشطة التأمين، لا يمكن سحبها إلا بعد الحصول على الموافقة المسبقة من مصرف البحرين المركزي.

## دولة الكويت

يجب إيداع الودائع لدى المصارف الكويتية امتثالاً باللوائح التنظيمية لوزارة التجارة والصناعة بدولة الكويت. إن هذه الودائع التي يتم تقديرها على أساس إجمالي أقساط تأمين السنة السابقة لفرع دولة الكويت، تجدد تلقائياً.

الوديعة القانونية البالغة ٥,٣٤٢ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٤,٣٣٣ ألف دينار بحريني) هي مرهونة كضمان تنظيمي صادر عن البنك لصالح وزارة التجارة والصناعة لدولة الكويت.

## ٩ مبالغ تأمين مستحقة القبض

٢٠١٩	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠٢٠	
الشركة	المجموعة	الشركة	المجموعة	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٣٣,٦٤٠	٤٠,٢٦٣	٢٥,٠٧٨	٢٩,٢١٢	حاملو البوالص
٥,٢٧٠	٩,٥٩٠	٣,٤٣٣	٥,٥٦٦	شركات التأمين ومعيدي التأمين
(١,٢٦٤)	(٢,١٣٤)	(١,٧١٨)	(٣,٠٢٥)	مخصص الأضمحلال
٣٧,٦٤٦	٤٧,٧١٩	٢٦,٧٩٣	٣١,٧٥٣	
١,٣٩٧	٢,٠٣٤	١,٣٢٢	٢,٨٨٠	أخرى
٣٩,٠٤٣	٤٩,٧٥٣	٢٨,١١٥	٣٤,٦٣٣	

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، تم إضمحلال إجمالي مبالغ التأمين المستحقة القبض والبالغة ٨,٧٥٥ ألف دينار بحريني للمجموعة والشركة ٥,٨٠٩ ألف دينار بحريني (٢٠١٩ المجموعة ١٨,٨٢٤ ألف دينار بحريني والشركة: ١٥,٤٣٣ ألف دينار بحريني). فيما يلي التغييرات في مخصص إضمحلال مبالغ التأمين المستحقة القبض:

٢٠١٩	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠٢٠	
الشركة	المجموعة	الشركة	المجموعة	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٨٥٤	١,٦٢٥	١,٢٦٤	٢,١٣٤	في ١ يناير
٤١١	٥١٠	٤٥٤	٨٩١	المخصص للسنة
(١)	(١)	-	-	تعديل صرف العملات الأجنبية
١,٢٦٤	٢,١٣٤	١,٧١٨	٣,٠٢٥	في ٣١ ديسمبر

فيما يلي التحليل الزمني لمبالغ التأمين المستحقة القبض كما في ٣١ ديسمبر:

٩,١ المجموعة						
مضمحلة	فات موعد إستحقاقها وغير مضمحلة				لم يحن موعد إستحقاقها	المجموع
	من ١٨١	من ١٢١	أقل من	وغير مضمحلة		
	يوماً إلى أكثر من ٣٦٥ يوماً	يوماً إلى ١٨٠ يوماً	١٢٠ يوماً	ألف	دينار بحريني	دينار بحريني
	ألف	ألف	ألف	ألف	دينار بحريني	دينار بحريني
٥,٧٦٣	٥,٥٣٥	٢,٤١٩	١٤,٤٢٩	٣,٦٠٧	٣١,٧٥٣	٢٠٢٠
١٧,٠٨٧	٦,٢٥٤	١,٥٠٧	١٠,٨٠٤	١٢,٠٦٧	٤٧,٧١٩	٢٠١٩
٩,٢ الشركة						
مضمحلة	فات موعد إستحقاقها وغير مضمحلة				لم يحن موعد إستحقاقها	المجموع
	من ١٨١	من ١٢١	أقل من	وغير مضمحلة		
	يوماً إلى أكثر من ٣٦٥ يوماً	يوماً إلى ١٨٠ يوماً	١٢٠ يوماً	ألف	دينار بحريني	دينار بحريني
	ألف	ألف	ألف	ألف	دينار بحريني	دينار بحريني
٤,١٢٥	٣,٧٢٣	١,٩١٦	١٤,٤١٦	٢,٦١٣	٢٦,٧٩٣	٢٠٢٠
١٤,٣٩٣	٤,١٩٣	٧٤٥	٧,٦٦٥	١٠,٦٥٠	٣٧,٦٤٦	٢٠١٩

يمثل مخصص الإضمحلال مخصص المبالغ المستحقة القبض المضمحلة وفقاً لسياسة المجموعة. ليس من ممارسة المجموعة الحصول على ضمانات على المبالغ المستحقة القبض، ولذلك فإن الأغلبية منها غير مضمونة.

## ١٠ تكاليف الاقتناء المؤجلة

٢٠١٩	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠٢٠	
الشركة	المجموعة	الشركة	المجموعة	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
١,٣٥٩	١,٩٥٩	١,٣٤٢	١,٩١٦	في ١ يناير
٢,٦٩٠	٣,٨٧٦	٢,٢٦٤	٣,٦٠٨	تكاليف الاقتناء
(٢,٧٠٦)	(٣,٩١٨)	(٢,٣٩٢)	(٣,٨١٧)	الإطفاء للسنة
(١)	(١)	-	-	تعديل صرف العملات الأجنبية
<u>١,٣٤٢</u>	<u>١,٩١٦</u>	<u>١,٢١٤</u>	<u>١,٧٠٧</u>	في ٣١ ديسمبر

## ١١ مطلوبات تأمينية

## ١١,١ المجموعة

٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠٢٠	٢٠٢٠	٢٠٢٠	٢٠٢٠	
حصة	حصة	إجمالي	صافي	معدي التأمين	إجمالي	
معدي التأمين	معدي التأمين	ألف	ألف	ألف	ألف	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
١٥,٤٣٨	(٨٠,٨٥٤)	٩٦,٢٩٢	١٨,١٠٨	(٧٩,٧٨٢)	٩٧,٨٩٠	مطلوبات مستحقة
١٥,٥١٧	(٣٨,٥٥٤)	٥٤,٠٧١	١٥,٠٤٠	(٣٥,٧٩٤)	٥٠,٨٣٤	أقساط غير مكتسبة
٣٥١	-	٣٥١	٣٥١	-	٣٥١	نسوية إحتياطيات عجز
<u>٣١,٣٠٦</u>	<u>(١١٩,٤٠٨)</u>	<u>١٥٠,٧١٤</u>	<u>٣٣,٤٩٩</u>	<u>(١١٥,٥٧٦)</u>	<u>١٤٩,٠٧٥</u>	

## (أ) المطالبات المستحقة

التغيرات في المطالبات المستحقة:

٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠٢٠	٢٠٢٠	٢٠٢٠	٢٠٢٠	
حصة معدي	حصة معدي	إجمالي	صافي	التأمين	إجمالي	
التأمين	التأمين	ألف	ألف	ألف	ألف	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٨,٨٨٦	(٦٣,٩٤٤)	٧٢,٨٣٠	٩,٢٩٩	(٧٧,١٨١)	٨٦,٤٨٠	في ١ يناير
٤,٧٢٢	(٢,٨٨١)	٧,٦٠٣	٦,١٣٩	(٣,٦٣٧)	٩,٨١٢	مطلوبات تم عمل تقرير بشأنها
١٣,٦٠٨	(٦٦,٨٢٥)	٨٠,٤٣٣	١٥,٤٣٨	(٨٠,٨٥٤)	٩٦,٢٩٢	مطلوبات متكبدة ولم يتم عمل
٢٤,٤٨١	(٦٥,٣٠٧)	٨٩,٧٨٨	٢٣,٧٠٤	(٣١,٢٣٣)	٥٤,٩٣٧	تقرير بشأنها
(٢٢,٦٤٤)	٥١,٢١٨	(٧٣,٨٦٢)	(٢١,٠٣٤)	٣٢,٣٠٥	(٥٣,٣٣٩)	مطلوبات متكبدة خلال السنة
(٧)	٦٠	(٦٧)	-	-	-	(مدفوعة) مستردة خلال السنة
<u>١٥,٤٣٨</u>	<u>(٨٠,٨٥٤)</u>	<u>٩٦,٢٩٢</u>	<u>١٨,١٠٨</u>	<u>(٧٩,٧٨٢)</u>	<u>٩٧,٨٩٠</u>	تعديل صرف العملات الأجنبية
						في ٣١ ديسمبر
٩,٢٩٩	(٧٧,١٨١)	٨٦,٤٨٠	٩,٦٥٠	(٧٤,٠١٣)	٨٣,٦٦٣	في ٣١ ديسمبر
٦,١٣٩	(٣,٦٧٣)	٩,٨١٢	٨,٤٥٨	(٥,٧٦٩)	١٤,٢٢٧	مطلوبات تم عمل تقرير بشأنها
<u>١٥,٤٣٨</u>	<u>(٨٠,٨٥٤)</u>	<u>٩٦,٢٩٢</u>	<u>١٨,١٠٨</u>	<u>(٧٩,٧٨٢)</u>	<u>٩٧,٨٩٠</u>	مطلوبات متكبدة ولم يتم عمل

١١ مطلوبات تأمينية (تمة)

(ب) الأقساط غير المكتسبة

١١,١ المجموعة (تمة)

٢٠١٩			٢٠٢٠			١١,١ المجموعة (تمة)
حصّة	معيدي التأمين	إجمالي	حصّة	معيدي التأمين	إجمالي	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
١٥,٥٨٨	(٣٤,٦٠٠)	٥٠,١٨٨	١٥,٥١٧	(٣٨,٥٥٤)	٥٤,٠٧١	في ١ يناير
٣٣,٢١٠	(٤٨,٤٤٦)	٨١,٦٥٦	٣٣,٩٦١	(٥١,٤٦٩)	٨٥,٤٣٠	أقساط مكتسبة (متخلى عنها)
(٣٣,٢٧٤)	٤٤,٤٧١	(٧٧,٧٤٥)	(٣٤,٤٣٨)	٥٤,٢٢٩	(٨٨,٦٦٧)	أقساط مكتسبة
(٧)	٢١	(٢٨)	-	-	-	تعديل صرف العملات الأجنبية
١٥,٥١٧	(٣٨,٥٥٤)	٥٤,٠٧١	١٥,٠٤٠	(٣٥,٧٩٤)	٥٠,٨٣٤	في ٣١ ديسمبر

١١,٢ الشركة

٢٠١٩			٢٠٢٠			١١,٢ الشركة
حصّة	معيدي التأمين	إجمالي	حصّة	معيدي التأمين	إجمالي	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
١١,٠٥٠	(٧٦,٦٦٦)	٨٧,٧١٦	١٢,٩٤٠	(٧٦,٢٢٦)	٨٩,١٦٦	مطالبات مستحقة
٨,٣٦٩	(٣٦,٣٧٥)	٤٤,٧٤٤	٨,٢٢٩	(٣٣,٤٦٧)	٤١,٦٩٦	أقساط غير مكتسبة
٣٥١	-	٣٥١	٣٥١	-	٣٥١	تسوية إحتياطيات عجز الأقساط
١٩,٧٧٠	(١١٣,٠٤١)	١٣٢,٨١١	٢١,٥٢٠	(١٠٩,٦٩٣)	١٣١,٢١٣	

(أ) المطالبات المستحقة

التغيرات في المطالبات المستحقة:

٢٠١٩			٢٠٢٠			١١,٢ الشركة
حصّة	معيدي التأمين	إجمالي	حصّة	معيدي التأمين	إجمالي	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٦,٤٨٩	(٥٧,٩٢٧)	٦٤,٤١٦	٦,٥٦٥	(٧٣,٩٥٤)	٨٠,٥١٩	في ١ يناير
٣,٥٧٧	(١,٩٢٠)	٥,٤٩٧	٤,٤٨٥	(٢,٧١٢)	٧,١٩٧	مطالبات تم عمل تقرير بشأنها
١٠,٠٦٦	(٥٩,٨٤٧)	٦٩,٩١٣	١١,٠٥٠	(٧٦,٦٦٦)	٨٧,٧١٦	مطالبات متكبدة ولم يتم عمل
١٣,٠٦٣	(٦٢,٩٩٨)	٧٦,٠٦١	١١,٩٣٤	(٢٩,١٨٦)	٤١,١٢٠	تقرير بشأنها
(١٢,٠٧٢)	٤٦,١١٩	(٥٨,١٩١)	(١٠,٠٤٤)	٢٩,٦٢٦	(٣٩,٦٧٠)	مطالبات متكبدة خلال السنة
(٧)	٦٠	(٦٧)	-	-	-	(مدفوعة) مستردة خلال السنة
١١,٠٥٠	(٧٦,٦٦٦)	٨٧,٧١٦	١٢,٩٤٠	(٧٦,٢٢٦)	٨٩,١٦٦	تعديل صرف العملات الأجنبية
٦,٥٦٥	(٧٣,٩٥٤)	٨٠,٥١٩	٦,٩٨٥	(٧٠,٩٨٧)	٧٧,٩٧٢	في ٣١ ديسمبر
٤,٤٨٥	(٢,٧١٢)	٧,١٩٧	٥,٩٥٥	(٥,٢٣٩)	١١,١٩٤	في ٣١ ديسمبر
١١,٠٥٠	(٧٦,٦٦٦)	٨٧,٧١٦	١٢,٩٤٠	(٧٦,٢٢٦)	٨٩,١٦٦	مطالبات تم عمل تقرير بشأنها
						مطالبات متكبدة ولم يتم عمل
						تقرير بشأنها

١١ مطلوبات تأمينية (تتمة)

(ب) الأقساط غير المكتسبة

٢٠١٩			٢٠٢٠			
حصّة	معيدي التأمين	إجمالي	حصّة	معيدي التأمين	إجمالي	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٨,٢٢٤	(٣٢,٦٠٩)	٤٠,٨٣٣	٨,٣٦٩	(٣٦,٣٧٥)	٤٤,٧٤٤	في ١ يناير
١٧,٧٧٧	(٤٢,١٥٨)	٥٩,٩٣٥	١٧,٥٢٩	(٤٥,٠٤٢)	٦٢,٥٧١	أقساط مكتتبة (متخلى عنها)
(١٧,٦٢٥)	٣٨,٣٧١	(٥٥,٩٩٦)	(١٧,٦٦٩)	٤٧,٩٥٠	(٦٥,٦١٩)	أقساط مكتسبة
(٧)	٢١	(٢٨)	-	-	-	تعديل صرف العملات
٨,٣٦٩	(٣٦,٣٧٥)	٤٤,٧٤٤	٨,٣٦٩	(٣٣,٤٦٧)	٤١,٦٩٦	في ٣١ ديسمبر

## ١١ مطلوبات تأمينية (تتمة)

## تطور المطالبات - المجموعة

توضح الجداول التالية تقدير المطالبات المتكبدة المتراكمة، بما في ذلك كلاً من المطالبات التي تم عمل تقرير بشأنها والمتكبدة التي لم يتم عمل تقرير بشأنها لكل سنة حادث متعاقب وقع بتاريخ كل قائمة موحدة للمركز المالي، بالإضافة إلى المدفوعات المتراكمة حتى تاريخه. يتم تحويل تقديرات المطالبات المتراكمة والمدفوعات المتراكمة إلى عملة العرض بمتوسط أسعار الصرف للسنة المالية الحالية.

المجموع	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٢	
ألف										
دينار بحريني										
										<b>إجمالي المطالبات المستحقة</b>
٤٤٤,٨٩٠	٤٧,٥٣٢	٣٨,٣١٥	٨٧,٤٦٧	٨٥,٣٩٢	٣٥,٨٨٦	٣١,٩٤٣	٣٠,٩٩٨	٥٢,٨٠٩	٣٤,٥٤٨	في نهاية سنة الحادث
٤٧٣,٣٠٢	-	٤٠,٢٠١	١٤٠,٣٥٧	٨٨,١٨٨	٤٢,١٢٦	٣٢,٩٠٤	٣٣,٢٥٧	٦١,٩٩٦	٣٤,٢٧٣	بعد سنة
٥٣٢,٩٤٥	-	-	١٤٤,٠٧٦	٨٦,٨٨١	٣٩,٥١٠	٣٤,٠٧٠	٣٤,٠٨٢	٦٠,٧٩٨	٣٣,٥٢٨	بعد سنتين
٢٨٤,٩١٣	-	-	-	٨٧,٤٤١	٣٩,٣٩٨	٣٣,٢٥٣	٣٤,٦٠٥	٥٦,٨٨٢	٣٣,٣٣٤	بعد ثلاث سنوات
١٩٨,١٣٨	-	-	-	-	٤٠,١٥٣	٣٣,٣٣٧	٣٤,٣٠٥	٥٧,٠٦٢	٣٣,٢٨١	بعد أربع سنوات
١٥٨,١٥٧	-	-	-	-	-	٣٣,٣٨٩	٣٤,٦١٤	٥٦,٧٤٥	٣٣,٤٠٩	بعد خمس سنوات
١٢٥,٠٩٦	-	-	-	-	-	-	٣٤,٨١٥	٥٦,٧٢٨	٣٣,٥٥٣	بعد ست سنوات
٩٠,٤٩٠	-	-	-	-	-	-	-	٥٧,٠٠٨	٣٣,٤٨٢	بعد سبع سنوات
٣٣,٤٩٥	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٣,٤٩٥	بعد ثماني سنوات
										التقدير الحالي للمطالبات
٥١٨,١١٠	٤٧,٥٣٢	٤٠,٢٠١	١٤٤,٠٧٦	٨٧,٤٤١	٤٠,١٥٣	٣٣,٣٨٩	٣٤,٨١٥	٥٧,٠٠٨	٣٣,٤٩٥	المتكبدة المتراكمة
(٤٢٢,٢٩٦)	(١٨,٤٩٨)	(٣٢,٢٢٥)	(٩٣,٨٠٦)	(٨٣,٥٦٣)	(٣٨,٧٤١)	(٣٢,١٧٢)	(٣٤,٠٧٠)	(٥٦,٣٠٣)	(٣٢,٩١٨)	المدفوعات المتراكمة حتى تاريخه
٩٥,٨١٤	٢٩,٠٣٤	٧,٩٧٦	٥٠,٢٧٠	٣,٨٧٨	١,٤١٢	١,٢١٧	٧٤٥	٧٠٥	٥٧٧	المطلوب المثبت في القائمة الموحدة للمركز المالي
٢,٠٧٦										مطلوب يتعلق بالسنوات التي تسبق سنة ٢٠١٢
٩٧,٨٩٠										مجموع المطلوب المتضمن في القائمة الموحدة للمركز المالي

## ١١ مطلوبات تأمينية (تتمة)

تطور المطالبات - المجموعة (تتمة)

المجموع	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٢	
ألف										
دينار بحريني										
										صافي المطالبات المستحقة
١٦٦,٥٧٣	٢١,٦٣٢	٢٢,٨٤٨	٢٣,١٥٦	١٦,١٩٨	١٨,٧٩٢	١٥,٩٤١	١٦,٥٥٤	١٦,٢٣٥	١٥,٢١٧	في نهاية سنة الحادث
١٥١,١٧٢	-	٢٢,٧٧٨	٢٤,٢٦٦	١٨,٠٧١	٢١,٠٨٨	١٦,٦٨٩	١٦,٧٥٣	١٦,٧١٥	١٤,٨١٢	بعد سنة
١٣١,٣٤١	-	-	٢٤,٦٦٢	١٧,٩٨٥	٢١,٢٧٨	١٧,٩٦٧	١٧,٣٦٥	١٧,١٠٨	١٤,٩٧٦	بعد سنتين
١٠٨,٢٩٦	-	-	-	١٨,٤٥٢	٢١,٤٥٥	١٧,٦٩١	١٨,١١٩	١٧,٤١٤	١٥,١٦٥	بعد ثلاث سنوات
٩٠,٦٨٢	-	-	-	-	٢٢,٠٤٤	١٧,٨٦٧	١٧,٨٨٦	١٧,٦٧٩	١٥,٢٠٦	بعد أربع سنوات
٦٨,٨٣٣	-	-	-	-	-	١٧,٨١٥	١٨,٠٨٦	١٧,٥٨٩	١٥,٣٤٣	بعد خمس سنوات
٥١,٤٢٠	-	-	-	-	-	-	١٨,٢٩٦	١٧,٦٣٤	١٥,٤٩٠	بعد ست سنوات
٣٣,٣٠١	-	-	-	-	-	-	-	١٧,٨٧١	١٥,٤٣٠	بعد سبع سنوات
١٥,٤٢٢	-	-	-	-	-	-	-	-	١٥,٤٢٢	بعد ثماني سنوات
١٧٨,٩٧٢	٢١,٦٣٢	٢٢,٧٧٨	٢٤,٦٦٢	١٨,٤٥٢	٢٢,٠٤٤	١٧,٨١٥	١٨,٢٩٦	١٧,٨٧١	١٥,٤٢٢	التقدير الحالي للمطالبات
(١٦١,٢١٤)	(١١,٣٧١)	(٢٠,٢٨٠)	(٢٢,٧٦٨)	(١٧,٤٩٥)	(٢١,٦٧٥)	(١٧,٣٦٨)	(١٧,٨٥٥)	(١٧,٣٩٨)	(١٥,٠٠٤)	المتكبدة المتراكمة
١٧,٧٥٨	١٠,٢٦١	٢,٤٩٨	١,٨٩٤	٩٥٧	٣٦٩	٤٤٧	٤٤١	٤٧٣	٤١٨	المدفوعات المتراكمة حتى تاريخه
٣٥٠										المطلوب المثبت في القائمة
١٨,١٠٨										الموحدة للمركز المالي
										مطلوب يتعلق بالسنوات التي
										تسبق سنة ٢٠١٢
										مجموع المطلوب المتضمن في القائمة الموحدة للمركز المالي

## ١١ مطلوبات تأمينية (تتمة)

تطور المطالبات - الشركة

توضح الجداول التالية تقدير المطالبات المتكبدة المتراكمة، بما في ذلك كلاً من المطالبات التي تم عمل تقرير بشأنها والمتكبدة التي لم يتم عمل تقرير بشأنها لكل سنة حادث متعاقب وقع بتاريخ كل قائمة منفصلة للمركز المالي، بالإضافة إلى المدفوعات المتراكمة حتى تاريخه. يتم تحويل تقديرات المطالبات المتراكمة والمدفوعات المتراكمة إلى عملة العرض بمتوسط أسعار الصرف للسنة المالية الحالية.

المجموع	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٢	
ألف										
دينار بحريني										
١٧٧,٠٤٥	٣٥,٢٩٩	٢٤,٧٤٥	٧٣,٠٣٢	٧٠,٥٣٥	١٦,٣٤٣	١٧,٨٢٨	١٥,٠٥٤	٣٦,٢٤٢	٢١,٠٤٣	<b>إجمالي المطالبات المستحقة</b>
١٨٨,١٩٥	-	٢٦,٨٢٧	١٢٤,٧٧٧	٧١,٤٩٣	٢١,١٢٢	١٧,٢٨٨	١٥,٣٢٧	٤٣,٥٢٩	١٩,٤٣٦	في نهاية سنة الحادث
١٨٣,١٧٧	-	-	١٢٨,٠٩٤	٧١,٢٦٤	١٧,٩٢٧	١٨,٠٠٣	١٥,٦٠٨	٤١,٦٩١	١٨,٦٨٤	بعد سنة
١٧٨,٢١٧	-	-	-	٧١,٢٠١	١٧,٦٢٢	١٧,٥٣٦	١٥,٩٢١	٣٧,٦٨٣	١٨,٢٥٤	بعد سنتين
١٠٧,٠١٥	-	-	-	-	١٧,٨٠٢	١٧,٥٥٠	١٥,٦٩٨	٣٧,٨٠٩	١٨,١٥٦	بعد ثلاث سنوات
٨٩,١١١	-	-	-	-	-	١٧,٤٧٦	١٥,٨٣٠	٣٧,٥٦٢	١٨,٢٤٣	بعد أربع سنوات
٧١,٩٤٢	-	-	-	-	-	-	١٦,٠١٣	٣٧,٥٥٦	١٨,٣٧٣	بعد خمس سنوات
٥٦,١٠٣	-	-	-	-	-	-	-	٣٧,٨٣٢	١٨,٢٧١	بعد ست سنوات
١٨,٢٧٨	-	-	-	-	-	-	-	-	١٨,٢٧٨	بعد سبع سنوات
										بعد ثماني سنوات
٣٦٨,٨٢٢	٣٥,٢٩٩	٢٦,٨٢٧	١٢٨,٠٩٤	٧١,٢٠١	١٧,٨٠٢	١٧,٤٧٦	١٦,٠١٣	٣٧,٨٣٢	١٨,٢٧٨	التقدير الحالي للمطالبات
(٢٨١,٦٤٥)	(١١,١٢٦)	(٢٠,٠١٥)	(٧٨,٩٨٨)	(٦٨,٠٠٣)	(١٦,٨٣٨)	(١٦,٣٨٦)	(١٥,٣٤٢)	(٣٧,٢٢٣)	(١٧,٧٢٤)	المتكبدة المتراكمة
										المدفوعات المتراكمة حتى تاريخه
٨٧,١٧٧	٢٤,١٧٣	٦,٨١٢	٤٩,١٠٦	٣,١٩٨	٩٦٤	١,٠٩٠	٦٧١	٦٠٩	٥٥٤	المطلوب المثبت في القائمة المنفصلة للمركز المالي
١,٩٨٩										مطلوب يتعلق بالسنوات التي تسبق سنة ٢٠١٢
٨٩,١٦٦										مجموع المطلوب المتضمن في القائمة المنفصلة للمركز المالي

## ١١ مطلوبات تأمينية (تتمة)

تطور المطالبات - الشركة (تتمة)

المجموع	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٢	
ألف										
دينار بحريني										
										<b>صافي المطالبات المستحقة</b>
٩٠,٤٦٠	١١,٦٤٨	١٢,٥٤٤	١٣,٩٦٢	٧,٧٥٨	٨,٨٣٩	٨,٢٤٧	٨,٥٨٤	٩,٤١٦	٩,٤٦٢	في نهاية سنة الحادث
٧٨,٩٠٤	-	١٢,٣١٩	١٤,٢٢١	٨,٢٠٠	١٠,٦٢٣	٨,١٣٨	٨,٠٧٣	٨,٩٩١	٨,٣٣٩	بعد سنة
٦٨,٣٣٦	-	-	١٤,٤٢٦	٨,٤٣٥	١٠,٥٣٤	٩,٢١٣	٨,٣٢٢	٨,٩٥٨	٨,٤٤٨	بعد سنتين
٥٤,٥٩٨	-	-	-	٨,٥٢٣	١٠,٥١٢	٨,٩٢٥	٨,٩٥٤	٩,٢٣٥	٨,٤٤٩	بعد ثلاث سنوات
٤٦,٠٩٧	-	-	-	-	١٠,٥٤٠	٩,٠٠٩	٨,٦٥٨	٩,٣٩٥	٨,٤٩٥	بعد أربع سنوات
٣٥,٣٠٢	-	-	-	-	-	٨,٨١٦	٨,٧٤٤	٩,٢٢٧	٨,٥١٥	بعد خمس سنوات
٢٦,٧٧٢	-	-	-	-	-	-	٨,٩٢٠	٩,٢٥٤	٨,٥٩٨	بعد ست سنوات
١٧,٩٧٨	-	-	-	-	-	-	-	٩,٤٧٤	٨,٥٠٤	بعد سبع سنوات
٨,٥٠١	-	-	-	-	-	-	-	-	٨,٥٠١	بعد ثماني سنوات
٩٣,١٦٧	١١,٦٤٨	١٢,٣١٩	١٤,٤٢٦	٨,٥٢٣	١٠,٥٤٠	٨,٨١٦	٨,٩٢٠	٩,٤٧٤	٨,٥٠١	التقدير الحالي للمطالبات
(٨٠,٦٠٦)	(٥,١٨٠)	(١٠,٧٠٣)	(١٢,٩١٥)	(٧,٦٨٢)	(١٠,٢٢١)	(٨,٣٧٨)	(٨,٤٦١)	(٨,٩٩٥)	(٨,٠٧١)	المتكبدة المتراكمة
١٢,٥٦١	٦,٤٦٨	١,٦١٦	١,٥١١	٨٤١	٣١٩	٤٣٨	٤٥٩	٤٧٩	٤٣٠	المدفوعات المتراكمة حتى تاريخه
٣٧٩										المطلوب المثبت في القائمة
١٢,٩٤٠										المنفصلة للمركز المالي
										مطلوب يتعلق بالسنوات التي تسبق سنة ٢٠١٢
										مجموع المطلوب المتضمن في القائمة المنفصلة للمركز المالي

## ١٢ إستثمارات

٢٠٢٠	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٩
المجموعة	الشركة	المجموعة	الشركة
ألف	ألف	ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
١٨,٣٣٩	١٢,٩٥٢	١٧,١٧١	١٢,٣٨٩
١,٣٦٤	١,٣٦٤	٢,١٨٤	١,٣٩٤
٢٢٣	٣٥	٥٢٣	٣٥
١٩,٩٢٦	١٤,٣٥١	١٩,٨٧٨	١٣,٨١٨
٤,٠٩١	٣,٧٤٧	٣,٠١٤	٣,٠١٤
٤,٠٩١	٣,٧٤٧	٣,٠١٤	٣,٠١٤
(١٩٨)	(١٩٨)	(١٩٨)	(١٩٨)
٣,٨٩٣	٣,٥٤٩	٢,٨١٦	٢,٨١٦
٢٣,٨١٩	١٧,٩٠٠	٢٢,٦٩٤	١٦,٦٣٤

متاحة للبيع  
إستثمارات أسهم حقوق الملكية المدرجة  
إستثمارات أسهم حقوق الملكية غير المدرجة  
صناديق مدارة أخرىمحتفظ بها حتى الإستحقاق  
سندات ذات معدلات ثابتة

مخصص الإضمحلال

## التغير في الإستثمارات المتاحة للبيع

٢٠٢٠	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٩
المجموعة	الشركة	المجموعة	الشركة
ألف	ألف	ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
١٩,٨٧٨	١٣,٨١٨	١٩,٤٣٧	١٣,١٥٤
٧,٠٤٣	٥,٧٦٨	٥,٠٠٦	٣,٨٣٠
(٦,٥٢٠)	(٥,٣٩٧)	(٥,٢٠٦)	(٣,٥٣٩)
(٩٥٢)	(٧٥١)	(٧٤٩)	(٧٦٢)
(١,٠٤٧)	(٤٦٩)	(٦٩٥)	(٥٨٠)
١,٥٢٤	١,٣٨٢	٢,٠٨٥	١,٧١٥
١٩,٩٢٦	١٤,٣٥١	١٩,٨٧٨	١٣,٨١٨

الرصيد الافتتاحي  
إضافات خلال السنة  
إستيعادات خلال السنة  
أرباح القيمة العادلة المحققة من بيع الإستثمارات  
خسارة اضمحلال للسنة  
أرباح / (خسائر) القيمة العادلة غير المحققة المثبتة  
الرصيد الختامي

١٢,١ تم خلال السنة إثبات خسارة إضمحلال بمبلغ وقدره ١,٠٤٧ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٦٩٥ ألف دينار بحريني) المتعلقة بإستثمارات أسهم حقوق الملكية وصناديق مدارة أخرى في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر. تم إثبات خسارة إضمحلال بمبلغ وقدره ٤٦٩ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٥٨٠ ألف دينار بحريني) المتعلقة بإستثمارات أسهم حقوق الملكية وصناديق مدارة أخرى في القائمة المنفصلة للأرباح أو الخسائر للشركة.

١٢,٢ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، بلغ إجمالي مبالغ إستثمارات الدين المضمحلة لكلاً من المجموعة والشركة ١٩٨ ألف دينار بحريني (المجموعة والشركة ٢٠١٩: ١٩٨ ألف دينار بحريني). لم يتم إثبات خسارة إضمحلال المتعلقة بإستثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق في القائمة الموحدة والمنفصلة للأرباح أو الخسائر للمجموعة والشركة (المجموعة والشركة ٢٠١٩: ٣٦ ألف دينار بحريني).

## ١٣ إستثمارات عقارية

٢٠٢٠	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٩
المجموعة	الشركة	المجموعة	الشركة
ألف	ألف	ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
-	-	-	-
١,٥٧٧	٣,١٥٤	-	-
١,٥٧٧	٣,١٥٤	-	-
-	-	-	-
٣	٥	-	-
٣	٥	-	-
١,٥٧٤	٣,١٤٩	-	-
٢٥ سنة	٢٥ سنة	-	-

التكلفة:

كما في ١ يناير  
إضافات

كما في ٣١ ديسمبر

الاستهلاك المتراكم:  
كما في ١ يناير  
الاستهلاك

كما في ٣١ ديسمبر

القيمة المدرجة كما في ٣١ ديسمبر

الأعمار الإنتاجية المقدرة

## ١٣ استثمارات عقارية (تتمة)

تشتمل الاستثمارات العقارية على أرض بقيمة ١,٦٥٤ ألف دينار بحريني ومبنى بمبلغ وقدره ١,٤٩٥ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ في دفاتر الشركة. يتم تأجير جزء من المبنى للشركة التابعة. لقد كان المبنى مملوكاً بصورة مشتركة بين شركة التكافل الدولية ش.م.ب. (الشركة التابعة للشركة أو "الشركة التابعة") وشركة الكفاءة القابضة ش.م.ب. (مقفلة).

تعرض المجموعة للمخاطر الناتجة عن التغيرات في أسعار العقارات والأراضي. سوف يكون للتغير بنسبة ١٠٪ في أسعار العقارات تأثير قدره ١٥٧ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: لا شيء) على القائمة الموحدة للأرباح والخسائر للمجموعة و٣١٥ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: لا شيء) على القائمة المنفصلة للأرباح أو الخسائر للشركة.

## ١٤ عقارات ومعدات

المجموع ألف دينار بحريني	مركبات ألف دينار بحريني	أثاث ومعدات ألف دينار بحريني	أراضي ومباني ألف دينار بحريني	١٤,١ المجموعة
١١,١٩٤	٧٣	٥,١٢٤	٥,٩٩٧	التكلفة:
-	-	(١١)	١١	في ١ يناير ٢٠٢٠
١٠٨	-	٨٢	٢٦	تحويلات
(١,٥٢٦)	-	(١,٥٢٦)	-	إضافات خلال السنة
٩,٧٧٦	٧٣	٣,٦٦٩	٦,٠٣٤	إستبعادات خلال السنة
٦,٤٩٠	٧٣	٤,٨٧٥	١,٥٤٢	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
-	-	(١)	١	الاستهلاك المتراكم والاضمحلال:
٢٨٨	-	١١١	١٧٧	في ١ يناير ٢٠٢٠
(١,٥٢٦)	-	(١,٥٢٦)	-	متعلقة بالتحويلات
٥,٢٥٢	٧٣	٣,٤٥٩	١,٧٢٠	الاستهلاك للسنة
٤,٥٢٤	-	٢١٠	٤,٣١٤	متعلقة بالإستبعادات
	٤ سنوات	١٠-٣ سنوات	٢٥ سنة	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
				القيمة المدرجة:
				في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
				الأعمار الإنتاجية المقدرة
٧,٠٢٧	١٥	٢,٦٦٣	٤,٣٤٩	١٤,٢ الشركة
٥٠	-	٥٠	-	التكلفة:
(١٣)	-	(١٣)	-	في ١ يناير ٢٠٢٠
٧,٠٦٤	١٥	٢,٧٠٠	٤,٣٤٩	إضافات خلال السنة
٣,٤٨٤	١٥	٢,٥٠٦	٩٦٣	إستبعادات خلال السنة
١٧١	-	٥٨	١١٣	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
(١١)	-	(١١)	-	الاستهلاك للسنة
٣,٦٤٤	١٥	٢,٥٥٣	١,٠٧٦	متعلقة بالإستبعادات
٣,٤٢٠	-	١٤٧	٣,٢٧٣	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
	٤ سنوات	١٠-٣ سنوات	٢٥ سنة	القيمة المدرجة:
				في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
				الأعمار الإنتاجية المقدرة

## ١٤ عقارات ومعدات (تتمة)

المجموع ألف دينار بحريني	مركبات ألف دينار بحريني	أثاث ومعدات ألف دينار بحريني	أراضي ومباني ألف دينار بحريني	١٤,١ المجموعة
١١,٣٢٩	٩٠	٥,١٧٧	٦,٠٦٢	التكلفة:
١٣٩	-	١٢٦	١٣	في ١ يناير ٢٠١٩
(١٩٦)	(١٨)	(١٧٨)	-	إضافات خلال السنة
-	١	(١)	-	إستبعادات خلال السنة
(٧٨)	-	-	(٧٨)	تعديل صرف العملات الأجنبية
١١,١٩٤	٧٣	٥,١٢٤	٥,٩٩٧	اضمحلال
٦,٣٥٩	٨٥	٤,٨٨٩	١,٣٨٥	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
٢٩٧	٥	١٣٥	١٥٧	الاستهلاك المتراكم والاضمحلال:
(١٦٧)	(١٧)	(١٥٠)	-	في ١ يناير ٢٠١٩
١	-	١	-	الاستهلاك للسنة
٦,٤٩٠	٧٣	٤,٨٧٥	١,٥٤٢	متعلقة بالإستبعادات
٤,٧٠٤	-	٢٤٩	٤,٤٥٥	تعديل صرف العملات الأجنبية
	٤ سنوات	١٠-٣ سنوات	٢٥ سنة	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
				القيمة المدرجة:
				في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
				الأعمار الإنتاجية المقدرة
المجموع ألف دينار بحريني	مركبات ألف دينار بحريني	أثاث ومعدات ألف دينار بحريني	أراضي ومباني ألف دينار بحريني	١٤,٢ الشركة
٦,٤٥٩	١٤	٢,٧١٠	٣,٧٣٥	التكلفة:
٦٨٤	-	٧٠	٦١٤	في ١ يناير ٢٠١٩
(١١٦)	-	(١١٦)	-	إضافات خلال السنة
-	١	(١)	-	إستبعادات خلال السنة
٧,٠٢٧	١٥	٢,٦٦٣	٤,٣٤٩	تعديل صرف العملات الأجنبية
٣,٤٤٠	١٤	٢,٥٧٠	٨٥٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
١٥٩	١	٥١	١٠٧	الاستهلاك المتراكم والاضمحلال:
(١١٦)	-	(١١٦)	-	في ١ يناير ٢٠١٩
١	-	١	-	الاستهلاك للسنة
٣,٤٨٤	١٥	٢,٥٠٦	٩٦٣	متعلقة بالإستبعادات
٣,٥٤٣	-	١٥٧	٣,٣٨٦	تعديل صرف العملات الأجنبية
	٤ سنوات	١٠-٣ سنوات	٢٥ سنة	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
				القيمة المدرجة:
				في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
				الأعمار الإنتاجية المقدرة

## ١٤ عقارات ومعدات (تتمة)

## عقارات مملوكة من قبل المجموعة

العقار	العقار	العقار	العقار	العقار	العقار
العقار	العقار	العقار	العقار	العقار	العقار
عمر العقار	طبيعة الملكية	الاستخدام الحالي	الوصف	العنوان	أسم العقار
٨ سنوات و ١١ شهراً	مملوك ملكاً حراً	لأغراض تشغيلية	مساحة البناء ٦,٥٩١ متر مربع	بناية رقم ٢٧٧٥، طريق ٢٨٣٥ السيف - مجمع ٤٢٨ مملكة البحرين	برج الشركة البحرينية الكويتية للتأمين
١٩ سنة	مملوك ملكاً حراً	لأغراض تشغيلية	مساحة البناء ٦١٢ متر مربع	بناية رقم ١٣٩٠ طريق ٤٢٦ سلماباد ٧٠٤ مملكة البحرين	مبنى فرع سلماباد
١٥ سنة	مملوك ملكاً حراً	لأغراض تشغيلية / أغراض استثمارية	مساحة البناء ٣,٦٢٦ متر مربع	بناية رقم ٦٨٠، طريق ٢٨١١ السيف - مجمع ٤٢٨ مملكة البحرين	مبنى الشركة البحرينية الكويتية للتأمين (سابقاً مكتب التكافل الرئيسي)
١٢ سنة	مملوك ملكاً حراً	لأغراض تشغيلية	مساحة البناء ٥٥٠ متر مربع	بناية رقم ٢١٦٤ طريق ٤٣٧ سلماباد ٧٠٤ مملكة البحرين	مبنى الشركة البحرينية الكويتية للتأمين (سابقاً مكتب التكافل فرع سلماباد)

## ١٥ عقود الإيجار

تستأجر المجموعة عدداً من العقارات في البلدان التي تعمل فيها. إن مدفوعات الإيجار الخاصة بالمجموعة هي ثابتة على مدى فترة عقد الإيجار وبالتالي فهي غير حساسة للزيادة في أسعار الإيجار بسبب مدفوعات الإيجار المتغيرة.

فيما يلي أدناه القيم المدرجة للحق في استخدام الموجودات المثبتة والتغيرات خلال السنة:

## الحق في استخدام الموجود

٣١ ديسمبر ٢٠١٩		٣١ ديسمبر ٢٠٢٠		١٥,١ المجموعة
المجموع	عقارات مستأجرة	المجموع	عقارات مستأجرة	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٤٢٩	٤٢٩	٣٤٢	٣٤٢	في ١ يناير ٢٠٢٠
٤٧	٤٧	١٠	١٠	إضافات خلال السنة
(١٣٤)	(١٣٤)	(١٣٥)	(١٣٥)	مصرفات الاستهلاك
٣٤٢	٣٤٢	٢١٧	٢١٧	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
٣١ ديسمبر ٢٠١٩		٣١ ديسمبر ٢٠٢٠		١٥,٢ الشركة
المجموع	عقارات مستأجرة	المجموع	عقارات مستأجرة	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٣٧٥	٣٧٥	٣٠٤	٣٠٤	في ١ يناير ٢٠٢٠
٤٧	٤٧	١٠	١٠	إضافات خلال السنة
(١١٨)	(١١٨)	(١٢٠)	(١٢٠)	مصرفات الاستهلاك
٣٠٤	٣٠٤	١٩٤	١٩٤	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

## ١٥ عقود الإيجار (تتمة)

## التزامات عقد الإيجار

٣١ ديسمبر ٢٠١٩		٣١ ديسمبر ٢٠٢٠		
المجموعة	الشركة	المجموعة	الشركة	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٣٧٥	٤٢٥	٣١٦	٣٥٥	في ١ يناير ٢٠٢٠
٤٧	٤٧	١١	١١	إضافات خلال السنة
١٦	٢٠	١٢	١٥	مصرفات الفوائد
(١٢٢)	(١٣٧)	(١٣١)	(١٤٨)	مدفوعات عقد الإيجار
٣١٦	٣٥٥	٢٠٨	٢٣٣	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

## ١٦ عمولات غير مكتسبة

٢٠١٩		٢٠٢٠		
المجموعة	الشركة	المجموعة	الشركة	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٢,٠٠٩	٢,٣٢٢	١,٨٩١	٢,٢٢٩	في ١ يناير
٣,٤٥٤	٤,٣٢٤	٣,٠٣٨	٣,٧٦١	عمولات مستلمة
(٣,٥٧٠)	(٤,٤١٥)	(٢,٩٣٣)	(٣,٧٠٨)	عمولات مكتسبة (إيضاح ٢١)
(٢)	(٢)	-	-	تعديل صرف العملات الأجنبية
١,٨٩١	٢,٢٢٩	١,٩٩٦	٢,٢٨٢	في ٣١ ديسمبر

## ١٧ مبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات مستحقة - أخرى

٢٠١٩		٢٠٢٠		
المجموعة	الشركة	المجموعة	الشركة	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
١,٢٧٨	١,٧٥٥	١,٤٤٦	١,٥٥٢	مبالغ مستحقة لكراجات وموردي قطع الغيار وأخرى
١,٢٣٣	١,٤٧١	١,٠٨٠	١,٣٨٦	مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين (إيضاح ١٧,١)
٩٥٩	١,٣٣٢	١,٢٠٢	١,٨٧٢	مصرفات مستحقة
١,٣٨٣	١,٣٨٣	٩٥٩	٩٥٩	أقساط محجوزة مقدماً
٤١٤	٤١٤	٣٦٢	٣٦٢	ودائع احتياطي الأقساط
٢٦١	٣٦٤	-	-	أرباح أسهم لم يطالب بها بعد (إيضاح ١٧,٢)
-	٢٤٦	-	-	الجزء الحالي للدخل المؤجل لمدير الأطراف الأخرى
١٥٧	١٨٤	١٨٧	١٩٦	مخصص رواتب إجازات
٥٣	٥٣	١٦	١٦	استرداد المطالبات المدفوعة مقدماً
١,٠٣١	١,٢٣١	٦٧٧	٨٢٠	مطلوبات أخرى
٦,٧٦٩	٨,٤٣٣	٥,٩٢٩	٧,١٣٣	

## مكافآت تكاليف التقاعد

يعمل لدى المجموعة ١٥٢ موظف بحريني و ٥٥ موظف أجنبي في فروع البحرين و ٨ موظفين كويتيين و ٤١ موظف أجنبي (متضمنة موظف بحريني واحد) في فرع المجموعة في فرع الكويت كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. (٢٠١٩: ١٣٦ موظف بحريني و ٥٦ موظف أجنبي في فروع البحرين و ٧ موظفين كويتيين و ٣٨ موظف أجنبي (متضمنة موظف بحريني واحد) في فرع المجموعة في فرع الكويت).

حقوق التقاعد (والمكافآت الاجتماعية الأخرى) للموظفين البحرينيين مشمولة من قبل نظام الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي التي بموجبها يساهم الموظف والمجموعة بنسبة ثابتة من الرواتب. بلغت مساهمات المجموعة فيما يتعلق بموظفيها البحرينيين ٢١٢ ألف دينار بحريني وبلغت مساهمات الشركة فيما يتعلق بموظفيها البحرينيين ١٢٤ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: بلغت مساهمات المجموعة فيما يتعلق بموظفيها البحرينيين ٢٢٧ ألف دينار بحريني وبلغت مساهمات الشركة فيما يتعلق بموظفيها البحرينيين ١٣١ ألف دينار بحريني).

## ١٧ مبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات مستحقة - أخرى (تتمة)

حقوق التقاعد (والمكافآت الاجتماعية الأخرى) للموظفين الكويتيين مشمولة من قبل المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية التي بموجبها يساهم الموظف والمجموعة بنسبة ثابتة من الرواتب. بلغت مساهمات المجموعة فيما يتعلق بموظفيها الكويتيين ١٠ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ١٠ ألف دينار بحريني).

## ١٧,١ مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

٢٠٢٠	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٩
المجموعة	الشركة	المجموعة	الشركة
ألف	ألف	ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
١,٤٧١	١,٢٣٣	١,١٩٩	١,١٩٩
٢٦٧	١٩٦	٢٦٩	٢٦٩
(٣٥٢)	(٣٤٩)	(٢٣٥)	(٢٣٥)
١,٣٨٦	١,٠٨٠	١,٢٣٣	١,٢٣٣

في ١ يناير  
المخصص للسنة  
المدفوع خلال السنة  
في ٣١ ديسمبر

## ١٧,٢ أرباح أسهم لم يطالب بها بعد

تم إيداع أرباح أسهم نقدية لم يطالب بها بعد لدى مصرف البحرين المركزي وفقاً لقرار بورصة البحرين رقم ٣ لسنة ٢٠٢٠ المؤرخ في ٢٧ أبريل ٢٠٢٠.

## ١٨ حقوق الملكية والاحتياطيات

## حقوق الملكية - المجموعة والشركة

٢٠٢٠	٢٠١٩
ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني
٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠

رأس المال المصرح به  
٢٠٠ مليون سهم عادي بقيمة إسمية قدرها ١٠٠ فلس للسهم (٢٠١٩: ٢٠٠ مليون سهم عادي بقيمة إسمية قدرها ١٠٠ فلس للسهم)

## رأس المال الصادر والمدفوع بالكامل

١٤٣ مليون سهم عادي بقيمة إسمية قدرها ١٠٠ فلس للسهم (٢٠١٩: ١٤٣ مليون سهم عادي بقيمة إسمية قدرها ١٠٠ فلس للسهم).

٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩
%	%	ألف	ألف
		دينار بحريني	دينار بحريني
٣٠,٥٥	٣٠,٥٥	٤,٣٦٨	٤,٣٦٨
٥٦,١٢	٥٦,١٢	٨,٠٢٦	٨,٠٢٦
١٣,٣٣	١٣,٣٣	١,٩٠٦	١,٩٠٦
١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	١٤,٣٠٠	١٤,٣٠٠

مساهمين بحرينيين  
مساهمين كويتيين  
مجموعة الخليج للتأمين ش.م.ك.  
شركة وربة للتأمين ش.م.ك.

(١) تمثل أسهم الخزانة عدد ٥٩٠,٦٨٠ (٢٠١٩: ٣١٠,٠٤٣). ومن ضمنها ٢٨٠,٦٣٧ سهم خزانة (٢٠١٩: ٢٣٣,١٧٧) تم شراؤها من قبل الشركة خلال السنة ولا شيء سهم تتعلق بقطع غريبة مخصصة للمجموعة، دون أي مقابل نقدي، في وقت إصدار أسهم حقوق الملكية ويتم تضمين إصدار أسهم المنحة اللاحقة على تلك الأسهم.

(٢) فيما يلي أسماء وجنسيات المساهمين الرئيسيين وعدد الأسهم المحتفظ بها والتي يمتلكون فيها حصة بنسبة ٥% أو أكثر من الأسهم القائمة:

١٨ حقوق الملكية والاحتياطيات (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

نسبة الملكية من إجمالي عدد الأسهم القائمة	عدد الأسهم	الجنسية	أسم المساهم
٥٦,١٢	٨٠,٢٥٣,٨١٨	كويتي	مجموعة الخليج للتأمين ش.م.ب.ك.
١٣,٣٣	١٩,٠٦٦,٦٦٤	كويتي	شركة وربة للتأمين ش.م.ب.ك.
٦,٨٢	٩,٧٥٩,٦٣٦	بحريني	بنك البحرين والكويت ش.م.ب.

٣١ ديسمبر ٢٠١٩

نسبة الملكية من إجمالي عدد الأسهم القائمة	عدد الأسهم	الجنسية	أسم المساهم
٥٦,١٢	٨٠,٢٥٣,٨١٨	كويتي	مجموعة الخليج للتأمين ش.م.ب.ك.
١٣,٣٣	١٩,٠٦٦,٦٦٤	كويتي	شركة وربة للتأمين ش.م.ب.ك.
٦,٨٢	٩,٧٥٩,٦٣٦	بحريني	بنك البحرين والكويت ش.م.ب.

(٣) جدول توزيع أسهم المساهمين:

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

نسبة الملكية من إجمالي عدد الأسهم القائمة	عدد المساهمين	عدد الأسهم	الفئات
%١٩,٢٤	٣,٧٠٤	٢٧,٥١٩,٠٢٨	أقل من ١%
%٤,٤٨	١	٦,٤٠٠,٨٥٤	١% إلى أقل من ٥%
%٦,٨٣	١	٩,٧٥٩,٦٣٦	٥% إلى أقل من ١٠%
%١٣,٣٣	١	١٩,٠٦٦,٦٦٤	١٠% إلى أقل من ٢٠%
%٥٦,١٢	١	٨٠,٢٥٣,٨١٨	٢٠% وأكثر
%١٠٠,٠٠	٣,٧٠٨	١٤٣,٠٠٠,٠٠٠	المجموع

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

نسبة الملكية من إجمالي عدد الأسهم القائمة	عدد المساهمين	عدد الأسهم	الفئات
%١٩,٤١	٣,٧١٠	٢٧,٧٥٣,٣٩٦	أقل من ١%
%٤,٣١	١	٦,١٦٦,٤٨٦	١% إلى أقل من ٥%
%٦,٨٣	١	٩,٧٥٩,٦٣٦	٥% إلى أقل من ١٠%
%١٣,٣٣	١	١٩,٠٦٦,٦٦٤	١٠% إلى أقل من ٢٠%
%٥٦,١٢	١	٨٠,٢٥٣,٨١٨	٢٠% وأكثر
%١٠٠,٠٠	٣,٧١٤	١٤٣,٠٠٠,٠٠٠	المجموع

علاوة إصدار أسهم

إن علاوة الإصدار غير متوفرة للتوزيع إلا في الحالات التي ينص عليها في قانون الشركات التجارية البحريني وبعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي.

إحتياطي قانوني

وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني وأنظمة التأمين الواردة في مجلد رقم ٣ للدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي، يجب تحويل ١٠% من الربح للسنة إلى الإحتياطي القانوني حتى يبلغ الإحتياطي ٥٠% من رأس المال المدفوع. إن هذا الإحتياطي غير متوفر للتوزيع إلا في الحالات التي ينص عليها في قانون الشركات التجارية البحريني وبعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي.

بما أن الإحتياطي القانوني لم يتجاوز الحد الأدنى المطلوب وهو ٥٠% من رأس المال المدفوع، ولذلك، تم إجراء تحويل مبلغ وقدره ٢١٤ ألف دينار بحريني في سنة ٢٠٢٠ (٢٠١٩: ٢٦٢ ألف دينار بحريني).

## ١٨ حقوق الملكية والاحتياطيات (تتمة)

## إحتياطي عام

يتم عمل التخصيصات إلى الإحتياطي العام على النحو الذي تم اقتراحه من قبل مجلس الإدارة وتم اعتماده من قبل المساهمين. يمثل هذا الإحتياطي الأرباح المبقة وتوزيعها خاضع لموافقة مصرف البحرين المركزي.

## توزيعات مقترحة

أوصى أعضاء مجلس الإدارة في اجتماعهم المنعقد بتاريخ ١٧ فبراير ٢٠٢١ بالتوزيعات التالية، التي ستخضع لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المزمع انعقاده بتاريخ ٢٩ مارس ٢٠٢١.

٢٠١٩	٢٠٢٠
ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني
٢,١٤٠	٢,١٣٦
-	٧٠٠
٢١٤	٣٣٢

- أرباح أسهم نقدية بواقع ١٥ فلس للسهم (٢٠١٩: ١٥ فلس للسهم)
- أسهم منحة بعدد ٤,٨٩٥١ سهم لكل ١٠٠ سهم محتفظ به (٢٠١٩: لا شيء)
- محول إلى الإحتياطي القانوني

## ١٩ إجمالي الأقساط

## ١٩,١ المجموعة

٢٠١٩	٢٠٢٠
ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني
٧٨,٧٧٣	٨٠,٧٥٤
٢,٨٨٣	٤,٦٧٦
٨١,٦٥٦	٨٥,٤٣٠

- بترتيب من المجموعة - محسوم منها المبالغ المستردة
- بترتيب من شركات التأمين الأخرى - حصة المجموعة

٢٠١٩	٢٠٢٠
ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني
٥٧,٥٦٢	٥٧,٩٥٥
٢,٣٧٣	٤,٦١٦
٥٩,٩٣٥	٦٢,٥٧١

## ١٩,٢ الشركة

- بترتيب من الشركة - محسوم منها المبالغ المستردة
- بترتيب من شركات التأمين الأخرى - حصة الشركة

## ٢٠ مصروفات عامة وإدارية

٢٠١٩	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠٢٠
الشركة	المجموعة	الشركة	المجموعة
ألف	ألف	ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٢,٩١٦	٤,٧٥٥	٢,٨٢٢	٤,٢١٩
١٥٩	٢٩٧	١٧١	٢٨٨
-	٧٨	-	-
٥٤٢	١,١٠٩	٣٩٦	١,٣٦٨
-	٨٥٣	-	١,٢١٢
٣,٦١٧	٧,٠٩٢	٣,٣٨٩	٧,٠٨٧

- تكاليف متعلقة بالموظفين
- استهلاك (إيضاح ١٤)
- خسارة اضمحلال (إيضاح ١٤)
- مصروفات تشغيلية أخرى
- مصروفات التكافل الأخرى

## ٢١ دخل الرسوم والعمولات

٢٠١٩	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠٢٠
الشركة	المجموعة	الشركة	المجموعة
ألف	ألف	ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٣,٥٧٠	٤,٤١٥	٢,٩٣٣	٣,٧٠٨
٣٥٢	٣٨٤	٢٥٤	٢٧٤
٣,٩٢٢	٤,٧٩٩	٣,١٨٧	٣,٩٨٢

- دخل العمولات (إيضاح ١٦)
- رسوم بوليصة ورسوم أخرى

## ٢٢ دخل الإستثمار – صافي

٢٠١٩	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠٢٠	
الشركة	المجموعة	الشركة	المجموعة	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
١٩٨	١٩٨	١٣٤	١٤٦	دخل الفوائد على:
٨٠٧	١,٠٨٠	٧٦٠	١,١١٨	إستثمارات محتفظ بها حتى الإستحقاق
				أرصدة لدى بنوك
٥٧٦	٦٦٢	٣٨٧	٤٧٣	موجودات مالية متاحة للبيع
٣٠٦	٣٠٦	٥١٥	٥١٥	دخل أرباح أسهم
٧٦٢	١,٠٣٢	٧٥١	١١,١٨٨	فائدة على سندات متاحة للبيع
-	-	١٨	٩	ربح من بيع إستثمارات
				دخل الإيجار على الإستثمارات العقارية
٢,٦٤٩	٣,٢٧٨	٢,٥٦٥	٣,٤٤٩	
(٦١٦)	(٧٣١)	(٤٦٩)	(١,٠٤٧)	خسارة اضمحلال على الإستثمارات (إيضاح ١٢)
(٣٢٣)	(٤٢٨)	(٣٨٩)	(٤٩٩)	مصرفات إدارة الإستثمار
(٤٨)	(٤٨)	(٥٨)	(٥٨)	رسوم الاستشارة
١,٦٦٢	٢,٠٧١	١,٦٤٩	١,٨٤٥	

## ٢٣ دخل آخر ومصروفات أخرى

٢٠١٩	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠٢٠	
الشركة	المجموعة	الشركة	المجموعة	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
-	٢٨٩	-	-	دخل آخر
٩	٩	-	-	أتعاب مدراء الأطراف الأخرى - التكافل
١	٧	-	-	ربح ناتج من صرف عملات أجنبية
-	٢٥	-	-	ربح من بيع موجودات
-	٣٣٠	١٥	٤٧٨	دخل متنوع
-	-	٢٦٧	٤٣٢	الدخل التشغيلي
-	-	-	-	منحة حكومية - كوفيد ١٩
١٠	٦٦٠	٢٨٢	٩١٠	

٢٠١٩	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠٢٠	
الشركة	المجموعة	الشركة	المجموعة	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٣٢	٣٢	٤٩	٤٩	مصروفات أخرى
٥٨	٥٨	٥١	٥١	مخصص ضريبة دعم العمالة الوطنية وضريبة الزكاة
٤١١	٤١١	٤٥٤	٤٥٤	رسوم مصرفية
-	-	٤١	٤١	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
٣	٣	٨	٨	ديون معدومة
٦	٦	٧	٧	مصروفات ضريبة القيمة المضافة
-	-	٧	٧	مصروفات الفوائد على وديعة احتياطي الأقساط
١٦	١٦	١٢	١٢	خسارة ناتجة من صرف عملات أجنبية
٥٢٦	٥٢٦	٦٢٩	٦٢٩	فائدة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦

\* يتم تضمين مصروفات التكافل الأخرى لشركة التكافل الدولية ش. م. ب. في مصروفات عامة وإدارية حيث أن هذه المصروفات تتعلق بمشاركي التكافل.

## ٢٤ الربح للسهم

يتم احتساب مبالغ النصيب الأساسي للسهم في الأرباح بقسمة الربح للسنة العائد إلى حاملي الأسهم العادية للمجموعة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة بتاريخ إعداد التقارير المالية.

فيما يلي الدخل ومعلومات الأسهم المستخدمة لاحتساب الربح للسهم:

٢٠١٩	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠٢٠	
الشركة	المجموعة	الشركة	المجموعة	
٢,١٣٧	٢,٧٠١	٣,٣١٨	٣,٨٠٩	الربح للسنة (ألف دينار بحريني)
١٤٢,٩١٨,٠٦٦	١٤٢,٩١٨,٠٦٦	١٤٢,٥٦٦,٤٨٢	١٤٢,٥٦٦,٤٨٢	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة، محسوم منها أسهم الخزنة
١٥ فلس	١٩ فلس	٢٣ فلس	٢٧ فلس	الربح للسهم

إن النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح هي نفسها ولذلك لا يوجد تأثير مخفض على الأرباح.

## معلومات أخرى

٢٠١٩	٢٠٢٠	
١٥ فلس	١٥ فلس	أرباح أسهم نقدية موصى بتوزيعها (إيضاح ١٨)
٢٥١ فلس	٢٦٣ فلس	صافي قيمة الموجود للسهم
٣١١ فلس	٣٢٠ فلس	سعر السهم وفقاً لبورصة البحرين في ٣١ ديسمبر
٢١ مرة	١٤ مرة	نسبة السعر إلى الأرباح في ٣١ ديسمبر
٤٤,٤٤٨	٤٥,٦٢١	القيمة الإجمالية للرسملة السوقية في ٣١ ديسمبر (ألف دينار بحريني)

## ٢٥ تصنيف الأدوات المالية

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، تم تصنيف الأدوات المالية لغرض القياس بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ المتعلق بالأدوات المالية: الإثبات والقياس كالتالي:

٢٥,١ المجموعة	متاحة للبيع	موجودات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة	قروض وذمم مدينة	المجموع
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
-	-	-	٤٩,٠٧٠	٤٩,٠٧٠
-	-	-	٥,٥٩٢	٥,٥٩٢
-	-	-	٣٤,٣٢٨	٣٤,٣٢٨
-	-	-	٧٤,٠١٣	٧٤,٠١٣
١٩,٩٢٦	٣,٨٩٣	-	-	٢٣,٨١٩
١٩,٩٢٦	٣,٨٩٣	-	-	١٨٦,٨٢٢

مطلوبات مالية  
مدرجة بالتكلفة  
المطفأة  
ألف  
دينار بحريني

٨٣,٦٦٣  
٣٧,٤٩١  
٢٣٣  
١١١  
١٢١,٤٩٨

مطلوبات تأمينية  
- المطالبات المستحقة - مطالبات تم عمل تقرير بشأنها  
مبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات مستحقة  
التزامات عقد الإيجار  
مبالغ مستحقة للمشاركين

## ٢٥ تصنيف الأدوات المالية (تتمة)

مجموعات مالية	مقروض وذمم	مدرجة بالتكلفة	متاحة	٢٥,٢ الشركة
المجموع	مدينة	المطفاة	للبيع	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٣٠,٧٧٩	٣٠,٧٧٩	-	-	نقد وأرصدة لدى البنوك
٥,٤٦٧	٥,٤٦٧	-	-	ودائع قانونية
٢٧,٩١٣	٢٧,٩١٣	-	-	مبالغ تأمين مستحقة القبض
٧٠,٩٨٧	٧٠,٩٨٧	-	-	حصة معيدي التأمين من المطالبات التأمينية
١٧,٩٠٠	-	٣,٥٤٩	١٤,٣٥١	- المطالبات المستحقة - مطالبات تم عمل تقرير بشأنها
				إستثمارات
<u>١٥٣,٠٤٦</u>	<u>١٣٥,١٤٦</u>	<u>٣,٥٤٩</u>	<u>١٤,٣٥١</u>	
مطلوبات مالية				
مدرجة بالتكلفة				
المطفاة				
ألف				
دينار بحريني				
٧٧,٩٧٢				مطلوبات تأمينية
٣١,٨٨٢				- المطالبات المستحقة - مطالبات تم عمل تقرير بشأنها
٢٠٨				مبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات مستحقة
				التزامات عقد الإيجار
<u>١١٠,٠٦٢</u>				

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، تم تصنيف الأدوات المالية لغرض القياس بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ المتعلق بالأدوات المالية: الإثبات والقياس كالتالي:

مجموعات مالية	مقروض وذمم	مدرجة بالتكلفة	متاحة	٢٥,١ المجموعة
المجموع	مدينة	المطفاة	للبيع	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٤١,٢٧١	٤١,٢٧١	-	-	نقد وأرصدة لدى البنوك
٤,٥٨٣	٤,٥٨٣	-	-	ودائع قانونية
٤٨,٩٥٣	٤٨,٩٥٣	-	-	مبالغ تأمين مستحقة القبض
٧٧,١٨١	٧٧,١٨١	-	-	حصة معيدي التأمين من المطالبات التأمينية
٢٢,٦٩٤	-	٢,٨١٦	١٩,٨٧٨	- المطالبات المستحقة - مطالبات تم عمل تقرير بشأنها
٢٩١	٢٩١	-	-	إستثمارات
				مبالغ مستحقة من المشاركين
<u>١٩٤,٩٧٣</u>	<u>١٧٢,٢٧٩</u>	<u>٢,٨١٦</u>	<u>١٩,٨٧٨</u>	
مطلوبات مالية				
مدرجة بالتكلفة				
المطفاة				
ألف				
دينار بحريني				
٨٦,٤٨٠				مطلوبات تأمينية
٤٥,٧٨٨				- المطالبات المستحقة - مطالبات تم عمل تقرير بشأنها
٣٥٥				مبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات مستحقة
				التزامات عقد الإيجار
<u>١٣٢,٦٢٣</u>				

## ٢٥ تصنيف الأدوات المالية (تتمة)

٢٥,٢ الشركة	متاحة للبيع	موجودات مالية مدرجة بالتكلفة	قروض وذمم مدينة	المجموع
دينار بحريني	ألف	ألف	ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
-	-	-	٢٩,٧١٨	٢٩,٧١٨
-	-	-	٤,٤٥٨	٤,٤٥٨
-	-	-	٣٨,٦١٧	٣٨,٦١٧
-	-	-	٧٣,٩٥٤	٧٣,٩٥٤
١٣,٨١٨	٢,٨١٦	-	-	١٦,٦٣٤
١٣,٨١٨	٢,٨١٦	-	-	١٦٣,٣٨١

مطلوبات مالية  
مدرجة بالتكلفة  
المطفأة  
ألف  
دينار بحريني

٨٠,٥١٩  
٤٠,١١٥  
٣١٦  
١٢٠,٩٥٠

مطلوبات تأمينية  
- المطالبات المستحقة - مطالبات تم عمل  
تقرير بشأنها  
مبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات مستحقة  
التزامات عقد الإيجار

## ٢٦ قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس.

يتم اشتقاق القيمة العادلة للأوراق المالية المدرجة من أسعار السوق المعلنة في الأسواق النشطة، إذا توفرت. بالنسبة للأوراق المالية غير المدرجة، يتم تقدير القيمة العادلة باستخدام تقنيات التقييم المناسبة. وقد تشمل تلك التقنيات على استخدام أحدث معاملات السوق دون شروط تفضيلية؛ بالرجوع إلى القيمة العادلة الحالية لأداة أخرى مشابهة لها بصورة جوهرية؛ أو نماذج تقييم أخرى.

يتم تحديد القيم العادلة للأموال المدرجة في الأسواق النشطة بالرجوع إلى أسعار العطاءات المعلنة. تستند القيم العادلة للأموال غير المدرجة على صافي قيم الموجودات التي تم تحديدها من قبل مدير الصندوق باستخدام الأسعار المدرجة في السوق للموجودات المعنية، إذا توفرت، أو أي أساليب أخرى مقبولة مثل أحدث سعر مدفوع من قبل مستثمر آخر أو القيمة السوقية لشركة قابلة للمقارنة.

تستخدم المجموعة التسلسل الهرمي التالي للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية بتقنية التقييم:

- المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة؛
- المستوى ٢: التقنيات الأخرى والتي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهرية على القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة.
- المستوى ٣: التقنيات التي تستخدم مدخلات ذات التأثير الجوهرية على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.

## ٢٦ قياس القيمة العادلة (تتمة)

فيما يلي تفاصيل التسلسل الهرمي للقيمة العادلة حسب المستوى للاستثمارات المتاحة للبيع:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠				٢٦,١ المجموعة
المجموع ألف دينار بحريني	المستوى ٣ ألف دينار بحريني	المستوى ٢ ألف دينار بحريني	المستوى ١ ألف دينار بحريني	
				إستثمارات متاحة للبيع
				أسهم حقوق الملكية المدرجة
٦,١٧٧	-	-	٦,١٧٧	أعمال مصرفية
٢,٩٩٥	-	-	٢,٩٩٥	صناعي
٢٥٥	-	-	٢٥٥	اتصالات
٤٦٥	-	-	٤٦٥	خدمة المستهلك
٦,٨٢٠	-	-	٦,٨٢٠	حكومي
١,٦٢٧	-	-	١,٦٢٧	قطاعات أخرى
				إستثمارات أسهم حقوق الملكية غير المدرجة
				تأمين
١,٣١٩	١,٣١٩	-	-	قطاعات أخرى
٤٥	٤٥	-	-	صناديق أخرى مدارة
١٢٥	١٢٥	-	-	خدمة المستهلك
٩٨	٩٨	-	-	قطاعات أخرى
<u>١٩,٩٢٦</u>	<u>١,٥٨٧</u>	<u>-</u>	<u>١٨,٣٣٩</u>	
				٢٦,٢ الشركة
				إستثمارات متاحة للبيع
				أسهم حقوق الملكية المدرجة
٤,٥٤٧	-	-	٤,٥٤٧	أعمال مصرفية
٢,٩٩٥	-	-	٢,٩٩٥	صناعي
٢٥٥	-	-	٢٥٥	اتصالات
٣٨٧	-	-	٣٨٧	خدمة المستهلك
٤,٦٨٨	-	-	٤,٦٨٨	حكومي
٨٠	-	-	٨٠	قطاعات أخرى
				إستثمارات أسهم حقوق الملكية غير المدرجة
				تأمين
١,٣١٩	١,٣١٩	-	-	قطاعات أخرى
٤٥	٤٥	-	-	صناديق أخرى مدارة
٣٥	٣٥	-	-	قطاعات أخرى
<u>١٤,٣٥١</u>	<u>١,٣٩٩</u>	<u>-</u>	<u>١٢,٩٥٢</u>	

## ٢٦ قياس القيمة العادلة (تتمة)

فيما يلي تفاصيل التسلسل الهرمي للقيمة العادلة حسب المستوى للاستثمارات المتاحة للبيع:

٣١ ديسمبر ٢٠١٩

المجموعة	المستوى ١ ألف دينار بحريني	المستوى ٢ ألف دينار بحريني	المستوى ٣ ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
٢٦,١				
إستثمارات متاحة للبيع				
أسهم حقوق الملكية المدرجة	٥,٦٠٦	-	-	٥,٦٠٦
أعمال مصرفية	٣,٥٦١	-	-	٣,٥٦١
صناعي	٢,٤٠٥	-	-	٢,٤٠٥
خدمة المستهلك	٣,٠٤٩	-	-	٣,٠٤٩
حكومي	٢,٥٥٠	-	-	٢,٥٥٠
قطاعات أخرى				
إستثمارات أسهم حقوق الملكية غير المدرجة				
تأمين	-	١,٤١٤	١,٤١٤	١,٤١٤
خدمة المستهلك	-	-	٣٩٢	٣٩٢
قطاعات أخرى	-	-	٣٧٨	٣٧٨
صناديق أخرى مدارة				
خدمة المستهلك	-	-	١٨٧	١٨٧
قطاعات أخرى	-	-	٣٣٦	٣٣٦
	<u>١٧,١٧١</u>	<u>-</u>	<u>٢,٧٠٧</u>	<u>١٩,٨٧٨</u>

٣١ ديسمبر ٢٠١٩

المجموعة	المستوى ١ ألف دينار بحريني	المستوى ٢ ألف دينار بحريني	المستوى ٣ ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
٢٦,٢				
إستثمارات متاحة للبيع				
أسهم حقوق الملكية المدرجة	٤,٢٦٤	-	-	٤,٢٦٤
أعمال مصرفية	٣,٥٦١	-	-	٣,٥٦١
صناعي	٢,١٧٢	-	-	٢,١٧٢
خدمة المستهلك	١,٢٩٨	-	-	١,٢٩٨
حكومي	١,٠٩٤	-	-	١,٠٩٤
قطاعات أخرى				
إستثمارات أسهم حقوق الملكية غير المدرجة				
تأمين	-	-	١,٣٣٤	١,٣٣٤
خدمة المستهلك	-	-	٦٠	٦٠
صناديق أخرى مدارة				
قطاعات أخرى	-	-	٣٥	٣٥
	<u>١٢,٣٨٩</u>	<u>-</u>	<u>١,٤٢٩</u>	<u>١٣,٨١٨</u>

التقييمات بتاريخ ٣١ ديسمبر لكل سنة.

تسوية التغيرات في المستوى ٣ للأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة - المجموعة والشركة

المجموعة	١ في يناير ٢٠٢٠ ألف دينار بحريني	خسائر مثبتة في قائمة الدخل الشامل الآخر ألف دينار بحريني	٣١ في ديسمبر ٢٠٢٠ ألف دينار بحريني
إستثمارات متاحة للبيع	٢,٧٠٧	(١,١٢٠)	١,٥٨٧
إستثمارات أسهم حقوق الملكية غير المدرجة وصناديق أخرى مدارة			
الشركة	١,٤٢٩	(٣٠)	١,٣٩٩
إستثمارات متاحة للبيع			
إستثمارات أسهم حقوق الملكية غير المدرجة وصناديق أخرى مدارة			

## ٢٦ قياس القيمة العادلة (تتمة)

تسوية التغيرات في المستوى ٣ للأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة - المجموعة والشركة

أرباح / خسائر) مثبتة في قائمة الدخل الشامل الآخر ألف	أرباح / خسائر) مثبتة في قائمة الدخل الشامل الآخر ألف	في ١ يناير ٢٠١٩ ألف	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٢,٧٠٧	٥٤٨	٢,١٥٩	
١,٤٢٩	(٦١)	١,٤٩٠	

## المجموعة

إستثمارات متاحة للبيع

إستثمارات أسهم حقوق الملكية غير المدرجة وصناديق أخرى مدارة

## الشركة

إستثمارات متاحة للبيع

إستثمارات أسهم حقوق الملكية غير المدرجة

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، لم تكن هناك أية تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة، لم تكن هناك أية تحويلات من وإلى المستوى ٣ في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة (٢٠١٩: لا توجد تحويلات).

## مدخلات ذات تأثير جوهري لا يمكن ملاحظتها لتقييم الإستثمارات المتاحة للبيع في أسهم حقوق الملكية غير المدرجة

سوف تؤدي الزيادة (النقصان) المحتملة الممكنة في الافتراضات الرئيسية بنسبة ١٠٪ إلى (نقصان) زيادة بمقدار (١٥٩ ألف دينار بحريني) ١٥٩ ألف دينار بحريني [٢٠١٩: (٢٧١ ألف دينار بحريني) ٢٧١ ألف دينار بحريني]. في القيمة العادلة على مستوى المجموعة. إن القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن قيمها المدرجة كما هو بتاريخ إعداد التقارير المالية.

في حالة الإستثمارات المتاحة، سيعتمد الإضمحلال المحتسب في قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة والمنفصلة للشركة على ما إذا كان هناك إنخفاض هام أو طويل الأمد. فإن أي زيادة في القيمة العادلة ستؤثر فقط على أسهم حقوق الملكية (من خلال الدخل الشامل الآخر) وسوف لن يكون لها أي تأثير على قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة والمنفصلة للشركة.

## القيمة المدرجة والقيم العادلة للأدوات المالية غير مدرجة بالقيمة العادلة

قيمت الإدارة بأن القيم العادلة للنقد والأرصدة لدى البنوك والودائع القانونية ومبالغ التأمين مستحقة القبض وحصة معيدي التأمين من المطلوبات التأمينية - المطالبات التي تم عمل تقارير بشأنها والمبالغ المستحقة الدفع لشركات التأمين وإعادة التأمين وحاملي البوالص والذمم الدائنة الأخرى والتزامات عقد الإيجار تقارب قيمها المدرجة ويعود ذلك إلى حد كبير للاستحقاقات القصيرة الأجل لتلك الأدوات المالية. تم تصنيف هذه الأدوات المالية ضمن المستوى ٢ من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة.

إن غالبية إستثمارات المجموعة المحفوظ بها حتى تاريخ الاستحقاق هي في سندات شبه حكومية. بعد إثبات مخصص إضمحلال على بعض من هذه السندات، قيمت الإدارة بأن القيم العادلة للإستثمارات المحفوظ بها حتى تاريخ الاستحقاق تقارب قيمها المدرجة كما في تاريخ إعداد التقارير المالية. تصنف القيم العادلة للإستثمارات المحفوظ بها حتى تاريخ الاستحقاق ضمن المستوى ٢ من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة.

## ٢٧ معلومات القطاعات

لأغراض إدارية، تم تقسيم المجموعة إلى الأقسام التالية بناءً على فئات المخاطر المؤمنة. فيما يلي قطاعات أعمال المجموعة التي يتم عمل التقرير بشأنها:

- الحريق والحوادث العامة تقدم خدمات بوالص التأمين لتغطية مختلف مخاطر الحريق والحوادث العامة والهندسة والصحية وتأمين الحياة الجماعي والإلتزامات الخاصة؛
- المركبات تقدم خدمات بوالص التأمين لتغطية طرف ثالث وشامل وضمان موسع؛ و
- البحري والطيران تقدم خدمات بوالص التأمين لتغطية الشحن البحري وهيكل السفن البحري والطيران البحري.
- التكافل العائلي تقدم خدمات التأمين لتغطية مخاطر التأمين الجماعي على الحياة والتعليم والحماية والادخار والخدمات الأخرى.

## ٢٧ معلومات القطاعات (تتمة)

تراقب الإدارة نتائج اكتتاب القطاعات التشغيلية بشكل منفصل لغرض اتخاذ القرارات بشأن تخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاع بناءً على ربح الإكتتاب. يوضح الجدول التالي إيرادات القطاع وقياس ربح القطاع للسنة وتسويتها مع دخل وربح السنة للمجموعة والشركة.

٢٠٢٠ المجموعة	الحريق والحوادث العامة ألف دينار بحريني	المركبات ألف دينار بحريني	البحري والطيران ألف دينار بحريني	التكافل العائلي ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
إجمالي الأقساط من العملاء الخارجيين	٦٢,٥٠٦	١٩,٤٩٢	١,٩٨٤	١,٤٤٨	٨٥,٤٣٠
الأقساط المحتفظ بها	١٣,٩٢٨	١٨,٨٣٩	٣١٢	٨٨٢	٣٣,٩٦١
صافي الأقساط	١٣,٩٦٢	١٩,٢٨٩	٣٠٩	٨٧٨	٣٤,٤٣٨
دخل الرسوم والعمولات	٣,٣٠٢	١٥٨	٥٢٢	-	٣,٩٨٢
إيراد القطاع	١٧,٢٦٤	١٩,٤٤٧	٨٣١	٨٧٨	٣٨,٤٢٠
صافي المطالبات / (استردادات)	١٠,٤٦٢	١٢,٩٩٢	(١٠)	٢٦٠	٢٣,٧٠٤
المحول إلى الإحتياطيات الفنية للتكافل العائلي	-	-	-	٣٣٢	٣٣٢
مصرفات عامة وإدارية	٣,٧٣٩	٢,٩٠٦	٣٦١	٨١	٧,٠٨٧
تكاليف الإقتناء	١,٩٨٤	١,٥٤٩	١١٤	١٧٠	٣,٨١٧
أرباح الإكتتاب	١,٠٧٩	٢,٠٠٠	٣٦٦	٣٥	٣,٤٨٠
دخل غير مخصص*					٢,٨٠٩
مصرفات غير مخصصة**					(١,٩٧٢)
الربح متضمن على حصة المشاركين محسوم منه: حصة المشاركين					٤,٣١٧
الربح للسنة					٤٠٠
					٣,٩١٧

٢٠٢٠ الشركة	الحريق والحوادث العامة ألف دينار بحريني	المركبات ألف دينار بحريني	البحري والطيران ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
إجمالي الأقساط من العملاء الخارجيين	٥٠,٢٧٩	١٠,٦٧٩	١,٦١٣	٦٢,٥٧١
الأقساط المحتفظ بها	٦,٩٥٥	١٠,٣٦٣	٢١١	١٧,٥٢٩
صافي الأقساط	٦,٤٢٤	١١,٠٢٨	٢١٧	١٧,٦٦٩
دخل الرسوم والعمولات	٢,٥٧٧	١٥٨	٤٥٢	٣,١٨٧
إيراد القطاع	٩,٠٠١	١١,١٨٦	٦٦٩	٢٠,٨٥٦
صافي المطالبات / (استردادات)	٥,٠٧٦	٦,٨٨٦	(٢٨)	١١,٩٣٤
مصرفات عامة وإدارية	١,٧٢٣	١,٣٧١	٢٩٥	٣,٣٨٩
تكاليف الإقتناء	١,٢٨٠	١,٠٤٠	٧٢	٢,٣٩٢
أرباح الإكتتاب	٩٢٢	١,٨٨٩	٣٣٠	٣,١٤١
دخل غير مخصص*				١,٩٣١
مصرفات غير مخصصة**				(١,٧٥٤)
الربح متضمن على حصة المشاركين محسوم منه: حصة المشاركين				٣,٣١٨
الربح للسنة				-
				٣,٣١٨

## ٢٧ معلومات القطاعات (تتمة)

٢٠١٩ المجموعة	الحريق والحوادث العامة ألف دينار بحريني	المركبات ألف دينار بحريني	البحري والطيران ألف دينار بحريني	التكافل العائلي ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
إجمالي الأقساط من العملاء الخارجيين	٥٧,٠٦٨	١٩,٩٩٨	٣,٢٠٦	١,٣٨٤	٨١,٦٥٦
الأقساط المحتفظ بها	١٣,١٩٤	١٩,١٨٥	٢٩٥	٥٣٦	٣٣,٢١٠
صافي الأقساط	١٢,٩٢٦	١٩,٤٩٦	٣٠٦	٥٤٦	٣٣,٢٧٤
دخل الرسوم والعمولات	٣,٩٣٨	١٧٩	٦٨٢	-	٤,٧٩٩
إيراد القطاع	١٦,٨٦٤	١٩,٦٧٥	٩٨٨	٥٤٦	٣٨,٠٧٣
صافي المطالبات	٧,٨٨٤	١٦,٣٤٨	١٠٥	١٤٤	٢٤,٤٨١
تسوية صافي إحتياطيات عجز الأقساط المحول إلى الإحتياطيات الفنية للتكافل العائلي	-	٩٤	-	-	٩٤
مصرفات عامة وإدارية	٣,٤٧٥	٣,١١٥	٣٨٩	٢٦٩	٧,٠٩٢
تكاليف الإقتناء	٢,١١٥	١,٦٣٦	١١٧	٥٠	٣,٩١٨
أرباح (خسائر) الإكتتاب	٣,٣٩٠	(١,٥١٨)	٣٧٧	(٣٠)	٢,٢١٩
دخل غير مخصص*					٢,٧٨٢
مصرفات غير مخصصة**					(١,٨٣٥)
الربح متضمن على حصة المشاركين محسوم منه: حصة المشاركين					٣,١٦٦
الربح للسنة					٣٤٠
					٢,٨٢٦

٢٠١٩ الشركة	الحريق والحوادث العامة ألف دينار بحريني	المركبات ألف دينار بحريني	البحري والطيران ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
إجمالي الأقساط من العملاء الخارجيين	٤٥,٥٥٣	١١,٥٦٦	٢,٨١٦	٥٩,٩٣٥
الأقساط المحتفظ بها	٦,٣٦٩	١١,١٨١	٢٢٧	١٧,٧٧٧
صافي الأقساط	٥,٩١٠	١١,٤٧٦	٢٣٩	١٧,٦٢٥
دخل الرسوم والعمولات	٣,١٤٧	١٧٩	٥٩٦	٣,٩٢٢
إيراد القطاع	٩,٠٥٧	١١,٦٥٥	٨٣٥	٢١,٥٤٧
صافي المطالبات	٢,٦٩٧	١٠,٢٦٩	٩٧	١٣,٠٦٣
تسوية صافي إحتياطيات عجز الأقساط	-	٩٤	-	٩٤
مصرفات عامة وإدارية	١,٦١٨	١,٦٨٣	٣١٦	٣,٦١٧
تكاليف الإقتناء	١,٤٦٠	١,١٦٩	٧٧	٢,٧٠٦
أرباح (خسائر) الإكتتاب	٣,٢٨٢	(١,٥٦٠)	٣٤٥	٢,٠٦٧
دخل غير مخصص*				١,٦٧٢
مصرفات غير مخصصة**				(١,٦٠٢)
الربح متضمن على حصة المشاركين محسوم منه: حصة المشاركين				٢,١٣٧
الربح للسنة				-
				٢,١٣٧

\* يتضمن على دخل الإستثمار - صافي، حصة الشركة من نتائج الشركة الزميلة ودخل آخر.  
\*\* تتضمن على مصرفات الشركة ومصرفات أخرى.

## ٢٧ معلومات القطاعات (تتمة)

يوضح الجدول التالي إفصاحات موجودات القطاع.

موجودات القطاع	الحريق والحوادث العامة	المركبات	البحري والطيران	التكافل العائلي	موجودات غير مخصصة*	المجموع
دينار بحريني	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
موجودات القطاع المجموعة ٢٠٢٠	١٠٨,١٧٤	٧,١٢٧	١,٦٧٧	٢,٨٥٥	١١٩,٦٩٠	٢٣٩,٥٢٣
٢٠٢٠ الشركة	١٠٣,٧٥١	٥,٥٨١	١,٥٧٥	-	٩٥,٧٠٧	٢٠٦,٦١٤
موجودات القطاع المجموعة ٢٠١٩	١١٠,٦١٩	٨,٤٨٩	١,٨٥٥	٩٣١	١٢٣,٨٤٥	٢٤٥,٧٣٩
٢٠١٩ الشركة	١٠٥,٨٥٥	٦,٧٨٦	١,٧٤٢	-	١٠٠,٣٨٣	٢١٤,٧٦٦
مطلوبات القطاع المجموعة ٢٠٢٠	١٢٠,٤٦٥	٢٨,٤٠٢	١,٩٩٢	٥,٥٥٠	٤١,٦٦٠	١٩٨,٠٦٩
٢٠٢٠ الشركة	١١٢,٤٤١	١٨,٩٢٨	١,٨٤٠	-	٣٥,٨٨٥	١٦٩,٠٩٤
مطلوبات القطاع المجموعة ٢٠١٩	١٢١,٢٩٢	٢٩,٠٦٥	٢,١٤٨	٣,١٧٨	٥٠,٧٦١	٢٠٦,٤٤٤
٢٠١٩ الشركة	١١٢,٣٨٥	٢٠,٣٢٩	١,٩٨٨	-	٤٤,١٦٣	١٧٨,٨٦٥

\* لا تتضمن موجودات القطاع على نقد وأرصدة لدى البنوك وودائع قانونية ومبالغ التأمين المستحقة القبض واستثمارات واستثمار في شركة زميلة واستثمارات عقارية وعقارات ومعدات والحق في استخدام الموجودات ومبالغ مستحقة من المشاركين حيث تدار هذه الموجودات على أساس متكامل.

\*\* لا تتضمن مطلوبات القطاع على ذمم دائنة لشركات التأمين وإعادة التأمين وحاملي البوالص وذمم دائنة أخرى ومبالغ مستحقة للمشاركين والتزامات عقد الإيجار. حيث تدار هذه المطلوبات على أساس متكامل.

لا يتم الإفصاح عن التدفقات النقدية المتعلقة بالقطاعات بصورة منفصلة حيث تدار هذه على أساس متكامل.

المجموع	البحرين	الكويت	المجموع
ألف	ألف	ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
إجمالي الأقساط من العملاء الخارجيين* موجودات غير متداولة**	٦٨,٠٢٩	١٧,٤٠١	٨٥,٤٣٠
٢٠٢٠ الشركة	٦,١٤٨	١٦٧	٦,٣١٥
إجمالي الأقساط من العملاء الخارجيين* موجودات غير متداولة**	٤٥,١٧٠	١٧,٤٠١	٦٢,٥٧١
٢٠١٩ المجموعة	٦,٥٩٦	١٦٧	٦,٧٦٣
إجمالي الأقساط من العملاء الخارجيين* موجودات غير متداولة**	٦٣,١٨٩	١٨,٤٦٧	٨١,٦٥٦
٢٠١٩ الشركة	٤,٧٨٠	٢٦٦	٥,٠٤٦
إجمالي الأقساط من العملاء الخارجيين* موجودات غير متداولة**	٤١,٤٦٨	١٨,٤٦٧	٥٩,٩٣٥
٢٠١٩ الشركة	٣,٥٨١	٢٦٦	٣,٨٤٧

\* تستند معلومات إجمالي أقساط التأمين على موقع العميل.

\*\* تتضمن الموجودات غير المتداولة لهذا الغرض على العقارات والمعدات والاستثمارات العقارية والحق في استخدام الموجودات وهي مبنية على أساس موقع تلك العقارات والمعدات.

## ٢٨ إدارة المخاطر

تشتمل الأدوات المالية على الموجودات والمطلوبات المالية. لا توجد لدى المجموعة أية أدوات مالية مشتقة.

تتضمن الموجودات المالية على نقد وأرصدة لدى البنوك وودائع وذمم مدينة وإستثمارات. تتضمن المطلوبات المالية على ذمم دائنة (لشركات التأمين وإعادة التأمين وحاملي البوالص والأطراف الأخرى). تم توضيح السياسات المحاسبية للموجودات والمطلوبات المالية في إيضاح رقم ٤.

تم توضيح المخاطر المرتبطة بالأدوات المالية والنهج الذي تتبعه المجموعة في إدارة هذه المخاطر أدناه:

## (أ) مخاطر التأمين

مخاطر عقود التأمين هي احتمال وقوع الحدث للمؤمن عليه وعدم التيقن من المبلغ الناتج عن هذه المطالبة. حسب طبيعة عقود التأمين فإن المخاطر تحدث بصورة عشوائية وبالتالي لا يمكن التنبؤ بها. تتمثل المخاطر الرئيسية التي تواجه المجموعة بموجب هذه العقود هو وقوع الحدث للمؤمن عليه وحجم المطالبات المبلغ عنها. يتم تحسين بيان مخاطر المجموعة عن طريق تنويع خسائر هذه المخاطر إلى محفظة عقود كبيرة باعتبارها محفظة متنوعة تكون أقل تأثراً في حالة وقوع حادثة غير متنبأ بها.

تقوم المجموعة بصورة رئيسية بإصدار الأنواع التالية من عقود التأمين العامة: البحري والمركبات والحريق والحوادث العامة. تغطي المخاطر بموجب هذه السياسات عادة مدة اثني عشر شهراً. وبالنسبة لعقود تأمين الحوادث العامة فإن أهم المخاطر تنجم عن الحوادث وتغيرات المناخ والكوارث الطبيعية والأنشطة الإرهابية. وهذه المخاطر لا تختلف بشكل جوهري فيما يتعلق بموقع المخاطر المؤمن عليها من قبل المجموعة، ونوع المخاطر المؤمن عليها أو حسب القطاع.

أن وثائق التأمين وسياسات وإجراءات الاحتفاظ وحدود الصلاحيات تنظم على وجه التحديد من هي الجهات المرخص لهم والمسؤولين عن إبرام عقود التأمين وإعادة التأمين وما هي الشروط التي يمكن أن يخضع لها. يتم التحقق من الامتثال لهذه التوجيهات بصورة منتظمة وكما يتم مراقبة التطورات العالمية والإقليمية والمحلية في الأسواق عن كثب، ويتم اتخاذ التدابير المناسبة التي يتم ترجمتها دون تأخير إلى توجيهات الاكتتاب إذا لزم الأمر.

يتمثل المقياس الرئيسي لمراقبة المخاطر فيما يتعلق بمخاطر التأمين في تحويل هذه المخاطر إلى أطراف أخرى عن طريق إعادة التأمين. يتم التخلي عن أعمال إعادة التأمين على أساس تناسبي وغير تناسبي مع الاحتفاظ بالحدود التي تختلف حسب خطوط العمل. إن توظيف عقود التأمين يتم تنويعها بحيث لا تعتمد المجموعة على شركة إعادة تأمين واحدة أو عقد إعادة تأمين واحد.

يتم استخدام إعادة التأمين لإدارة المخاطر التأمينية. وعلى الرغم من أن المجموعة لديها ترتيبات إعادة تأمين، إلا أن هذا الإجراء لا يعفي المجموعة من المسؤولية كونها المؤمن الأساسي وبالتالي فإن التعرض للمخاطر الائتمانية يظل قائماً فيما يتعلق بإعادة التأمين إذا ما تم التخلي عن أي من شركات إعادة التأمين التي قد لا تستطيع الوفاء بالتزاماتها بموجب ترتيبات إعادة التأمين تلك. تقلل المجموعة من تلك المخاطر عن طريق الدخول في ترتيبات إعادة تأمين مع معيدي التأمين الذين لديهم تصنيفات إئتمانية جيدة والتي تتم مراجعتها بصورة منتظمة. تتم مراجعة الجدارة الائتمانية لمعيدي التأمين عن طرق مراجعة وضعها المالي على أساس سنوي قبل إتمام العقد. يتم السيطرة على مخاطر التأمين من خلال المراقبة المستمرة للأحكام المتعلقة بمطالبات التأمين التي تم تقديمها ولكن لم يتم تسويتها من خلال تعديل الأحكام، إذا كان ذلك ضرورياً.

## تركز مخاطر التأمين

لا يوجد لدى المجموعة أي عقد تأمين واحد أو عدد قليل من العقود ذات الصلة التي تغطي مخاطر تأمين ذات الترددات المنخفضة ومخاطر عالية الخطورة مثل الزلازل أو عقود التأمين التي تغطي مخاطر حادثة واحدة وتعرض المجموعة لمخاطر تأمين متعددة. قامت المجموعة بإعادة تأمين مخاطر التأمين التي من الممكن أن ينتج عنها مطالبات جوهريّة. إن تغير بمقدار ٥٪ في متوسط نسبة المطالبات سوف لن يكون له أي تأثير جوهري على قائمة الأرباح أو الخسائر (٢٠١٩: ٥٪). تم توضيح التركيز الجغرافي والتركز القطاعي لمخاطر التأمين في إيضاح ٢٧.

## (ب) مخاطر العملة

إن مخاطر العملة هي مخاطر تغير القيمة العادلة للتدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية نتيجة لتقلبات في معدلات صرف العملات الأجنبية. يتم تنفيذ المعاملات الرئيسية للمجموعة بالدينار البحريني والدينار الكويتي وتعرضها لمخاطر صرف العملات الأجنبية تنتج بصورة رئيسية لأن الدينار الكويتي غير مثبت بالدولار الأمريكي أو الدينار البحريني. يلخص الجدول أدناه تعرضات المجموعة لمخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية بتاريخ قائمة المركز المالي عن طريق تصنيف فئات الموجودات والمطلوبات النقدية حسب العملات الرئيسية.

## ٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

## (ب) مخاطر العملة (تتمة)

## مخاطر العملة - المجموعة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

المجموع ألف	أخرى ألف	دولار أمريكي ألف	دينار كويتي ألف	دينار بحريني ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٤٩,٠٧٠	١,٤٣٣	٩,٨٤٤	١١,٦٧٢	٢٦,١٢١
٥,٥٩٢	-	-	٥,٣٤٢	٢٥٠
٣٤,٦٣٣	-	١٨,٥٦١	٣,٥٥٠	١٢,٥٢٢
٧٤,٠١٣	-	١,٦٠٨	٥٩,٤٨٢	١٢,٩٢٣
٢٣,٨١٩	٧٣٩	١٦,٢٠٥	٢,٢٧٨	٤,٥٩٧
١٨٧,١٢٧	٢,١٧٢	٤٦,٢١٨	٨٢,٣٢٤	٥٦,٤١٣

الموجودات  
نقد وأرصدة لدى البنوك  
ودائع قانونية  
مبالغ تأمين مستحقة القبض  
حصة معيدي التأمين من الاحتياطات التأمينية - المطالبات  
المستحقة - مطالبات تم عمل تقرير بشأنها  
إستثمارات

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

المجموع ألف	أخرى ألف	دولار أمريكي ألف	دينار كويتي ألف	دينار بحريني ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٨٣,٦٦٣	-	-	٦٠,١٤٣	٢٣,٥٢٠
٢,٢٨٢	١١٩	-	١,٢٢٥	٩٣٨
٤١,٣١٦	-	٩٢٦	١١,٠٦٦	٢٩,٣٢٤
٢٣٣	-	-	١٥٣	٨٠
١٢٧,٤٩٤	١١٩	٩٢٦	٧٢,٥٨٧	٥٣,٨٦٢
٥٩,٦٣٣	٢,٠٥٣	٤٥,٢٩٢	٩,٧٣٧	٢,٥٥١

المطلوبات  
مطلوبات تأمينية- المطالبات المستحقة  
- مطالبات تم عمل تقرير بشأنها  
عمولات غير مكتسبة  
ذمم دائنة ومطلوبات مستحقة  
التزامات عقد الإيجار

صافي التعرض

## مخاطر العملة - الشركة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

المجموع ألف	أخرى ألف	دولار أمريكي ألف	دينار كويتي ألف	دينار بحريني ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٣٠,٧٧٩	١,٤٣٣	٨,٨٦٠	١١,٦٧٢	٨,٨١٤
٥,٤٦٧	-	-	٥,٣٤٢	١٢٥
٢٨,١١٥	-	١٧,٤١٧	٣,٥٥٠	٧,١٤٨
٧٠,٩٨٧	-	-	٥٩,٤٨٢	١١,٥٠٥
١٧,٩٠٠	٢٧١	١٢,٢٠٦	٢,٢٧٨	٣,١٤٥
١٥٣,٢٤٨	١,٧٠٤	٣٨,٤٨٣	٨٢,٣٢٤	٣٠,٧٣٧

الموجودات  
نقد وأرصدة لدى البنوك  
ودائع قانونية  
مبالغ تأمين مستحقة القبض  
حصة معيدي التأمين من الاحتياطات التأمينية - المطالبات  
المستحقة - مطالبات تم عمل تقرير بشأنها  
إستثمارات

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

المجموع ألف	أخرى ألف	دولار أمريكي ألف	دينار كويتي ألف	دينار بحريني ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٧٧,٩٧٢	-	-	٦٠,١٤٣	١٧,٨٢٩
١,٩٩٦	-	-	١,٢٢٥	٧٧١
٣٥,٦٧٧	-	٤,٥٢٣	١١,٠٦٦	٢٠,٠٨٨
٢٠٨	-	-	١٥٢	٥٦
١١٥,٨٥٣	-	٤,٥٢٣	٧٢,٥٨٦	٣٨,٧٤٤
٣٧,٣٩٥	١,٧٠٤	٣٣,٩٦٠	٩,٧٣٨	(٨,٠٠٧)

المطلوبات  
مطلوبات تأمينية- المطالبات المستحقة  
- مطالبات تم عمل تقرير بشأنها  
عمولات غير مكتسبة  
ذمم دائنة ومطلوبات مستحقة  
التزامات عقد الإيجار

صافي التعرض

## ٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

## (ب) مخاطر العملة (تتمة)

مخاطر العملة - المجموعة

٣١ ديسمبر ٢٠١٩				
المجموع ألف	أخرى ألف	دولار أمريكي ألف	دينار كويتي ألف	دينار بحريني ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٤١,٢٧١	٥٨٠	٥,٣٧١	١٦,٤٢٤	١٨,٨٩٦
٤,٥٨٣	-	-	٤,٣٣٣	٢٥٠
٤٩,٧٥٣	-	٢٢,٦١٥	٩,٦٠٢	١٧,٥٣٦
٧٧,١٨١	-	١,٠٣٢	٦٤,٢٩٢	١١,٨٥٧
٢٢,٦٩٤	٤,٣٧٤	٩,٥٧٥	١,٩٢٤	٦,٨٢١
١٩٥,٤٨٢	٤,٩٥٤	٣٨,٥٩٣	٩٦,٥٧٥	٥٥,٣٦٠

الموجودات  
نقد وأرصدة لدى البنوك  
ودائع قانونية  
مبالغ تأمين مستحقة القبض  
حصة معيدي التأمين من الاحتياطات التأمينية - المطالبات  
المستحقة - مطالبات تم عمل تقرير بشأنها  
إستثمارات

٣١ ديسمبر ٢٠١٩				
المجموع ألف	أخرى ألف	دولار أمريكي ألف	دينار كويتي ألف	دينار بحريني ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٨٦,٤٨٠	-	١١٧	٦٥,٢٣٩	٢١,١٢٤
٢,٢٢٩	-	-	١,٠٦٥	١,١٦٤
٥٠,٤٠٦	-	٢٦,٥٧٤	١٢,٤٢٤	١١,٤٠٨
٣٥٥	-	-	٢٤٩	١٠٦
١٣٩,٤٧٠	-	٢٦,٦٩١	٧٨,٩٧٧	٣٣,٨٠٢
٥٦,٠١٢	٤,٩٥٤	١١,٩٠٢	١٧,٥٩٨	٢١,٥٥٨

المطلوبات  
مطلوبات تأمينية- المطالبات المستحقة  
- مطالبات تم عمل تقرير بشأنها  
عمولات غير مكتسبة  
ذمم دائنة ومطلوبات مستحقة  
التزامات عقد الإيجار

صافي التعرض

مخاطر العملة - الشركة

٣١ ديسمبر ٢٠١٩				
المجموع ألف	أخرى ألف	دولار أمريكي ألف	دينار كويتي ألف	دينار بحريني ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٢٩,٧١٨	٥٧٣	٤,٩٢٨	١٦,٤٢٤	٧,٧٩٣
٤,٤٥٨	-	-	٤,٣٣٣	١٢٥
٣٩,٠٤٣	-	٢٠,٦٩٠	٩,٦٠٢	٨,٧٥١
٧٣,٩٥٤	-	-	٦٤,٢٩٢	٩,٦٦٢
١٦,٦٣٤	٣,٤٢٨	٦,٠٥٨	١,٩٢٤	٥,٢٢٤
١٦٣,٨٠٧	٤,٠٠١	٣١,٦٧٦	٩٦,٥٧٥	٣١,٥٥٥

الموجودات  
نقد وأرصدة لدى البنوك  
ودائع قانونية  
مبالغ تأمين مستحقة القبض  
حصة معيدي التأمين من الاحتياطات التأمينية - المطالبات  
المستحقة - مطالبات تم عمل تقرير بشأنها  
إستثمارات

٣١ ديسمبر ٢٠١٩				
المجموع ألف	أخرى ألف	دولار أمريكي ألف	دينار كويتي ألف	دينار بحريني ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٨٠,٥١٩	-	-	٦٥,٢٣٩	١٥,٢٨٠
١,٨٩١	-	-	٩٤٦	٩٤٥
٤٣,٨٤٧	-	٢٥,٥٤١	١٢,٤٢٤	٥,٨٨٢
٣١٦	-	-	٢٥٠	٦٦
١٢٦,٥٧٣	-	٢٥,٥٤١	٧٨,٨٥٩	٢٢,١٧٣
٣٧,٢٣٤	٤,٠٠١	٦,١٣٥	١٧,٧١٦	٩,٣٨٢

المطلوبات  
مطلوبات تأمينية- المطالبات المستحقة  
- مطالبات تم عمل تقرير بشأنها  
عمولات غير مكتسبة  
ذمم دائنة ومطلوبات مستحقة  
التزامات عقد الإيجار

صافي التعرض

## ٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

## (ب) مخاطر العملة (تتمة)

إن تغير بمقدار ٥٪ في معدل صرف الدينار الكويتي مقابل الدينار البحريني سوف يؤثر على القائمة الموحدة للدخل الشامل الآخر والقائمة المنفصلة للدخل الشامل الآخر للشركة بمقدار ٤٨٧ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٦٧٦ ألف دينار بحريني).

## (ج) مخاطر معدل الفائدة

تنتج مخاطر معدل الفائدة من احتمال التغيرات في معدلات الفائدة التي تؤثر على الربحية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. إن الودائع القصيرة الأجل للمجموعة هي ذات معدلات فائدة ثابتة وتستحق خلال ستة أشهر. تشمل الإستثمارات في السندات على كل من أدوات مالية ذات معدلات فائدة عائمة وثابتة بتاريخ استحقاق تتراوح بين سنة واحدة إلى ١٠ سنوات.

لا تستخدم المجموعة أي من الأدوات المالية المشتقة لتحوط مخاطر معدل الفائدة.

إن التغير بمقدار ٥٠ نقطة أساسية في معدلات الفائدة سوف يؤثر على قائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر بمقدار ٢٤٥ ألف دينار بحريني وسوف يؤثر على قائمة الأرباح أو الخسائر المنفصلة للشركة بمقدار ١٥٤ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: المجموعة: ٢٠٦ ألف دينار بحريني والشركة ١٤٩ ألف دينار بحريني).

## (د) مخاطر السعر

مخاطر السعر هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة تقلبات في أسعار السوق سواء كانت هذه التغيرات نتيجة عوامل محددة بسند فردي أو الجهة المصدرة أو عوامل تؤثر على جميع السندات المتداولة في السوق. تتعرض المجموعة لمخاطر السعر فيما يتعلق بإستثماراتها (الأسهم المدرجة وغير المدرجة والسندات والصناديق المدارة). إن التركيز الجغرافي لإستثمارات المجموعة هي موضحة أدناه:

التركز الجغرافي للإستثمارات			
٢٠٢٠	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٩
المجموعة	الشركة	المجموعة	الشركة
ألف	ألف	ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
١٠,٦٧٠	٧,٣٧٨	١٠,٦٤٣	٧,٢١٣
الإمارات العربية المتحدة	١,٢٣٨	٤,٣٢٧	٣,٤١٦
المملكة السعودية العربية	٨٥٢	١,٧٨٢	١,٦٧٧
الكويت	٢,٦٨٤	٢,٥٩١	٢,٣٢٥
قطر	٧٨٦	١,١٩٦	٧٢٦
عمان	٤,٤٢١	١,١٦٨	٧٠٩
آسيا/ البرازيل وروسيا والهند والصين	-	٢١٣	-
دول أخرى / العالمية	٥٤١	٧٧٤	٥٦٨
٢٣,٨١٩	١٧,٩٠٠	٢٢,٦٩٤	١٦,٦٣٤

تحد المجموعة من مخاطر السوق عن طريق الإحتفاظ بمحفظة إستثمارية متنوعة ومراقبة العوامل الرئيسية التي تؤثر على حركة سوق الأسهم والسندات والقيام بتحليل دوري للعمليات التشغيلية والأداء المالي للشركات المستثمر فيها.

تشتمل إستثمارات أسهم حقوق الملكية للمجموعة على أوراق مالية مدرجة في بورصة البحرين والكويت والسعودية والإمارات. إن تغير بمقدار ٥ ٪ في أسعار أسهم حقوق الملكية، مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة، سوف يؤثر على أسهم حقوق الملكية للمجموعة بمقدار ١٤٣ ألف دينار بحريني وأسهم حقوق الملكية للشركة بمقدار ٩٧ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: المجموعة: ٣٥٠ ألف دينار بحريني والشركة: ٢٨١ ألف دينار بحريني). لا يوجد تأثير على قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة للمجموعة وقائمة الأرباح أو الخسائر المنفصلة للشركة حيث إن جميع إستثمارات أسهم حقوق الملكية مصنفة كمتاحة للبيع.

## (هـ) مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي مخاطر بأن المنشأة ستواجه صعوبة في الحصول على الأموال الكافية لتلبية الإلتزامات المصاحبة للأدوات المالية. قد تنتج مخاطر السيولة عن عدم قدرة المجموعة على بيع موجوداتها المالية بسرعة وبقيمة مقاربة لقيمها العادلة. تراقب الإدارة متطلبات السيولة على أساس منتظم والتأكد من وجود أموال كافية لتلبية أية إلتزامات عند حدوثها. لدى المجموعة السيولة الكافية، وبالتالي، فهي لا تلجأ إلى الإقتراض ضمن أعمالها الإعتيادية.

يلخص الجدول أدناه بيان استحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة على أساس الترتيبات التعاقدية المتبقية غير المخصومة. بما أن المجموعة ليس لديها أي مطلوبات تستحق عليها فائدة، فإن المجموع المذكور في الجدول يطابق القائمة الموحدة والمنفصلة للمركز المالي.

## ٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

## (هـ) مخاطر السيولة (تتمة)

## مخاطر السيولة - المجموعة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠			
المجموع	لا يوجد	أكثر من	سنة واحدة
ألف	إستحقاق	سنة واحدة	أو أقل
دينار بحريني	ألف	ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٤٩,٠٧٠	-	-	٤٩,٠٧٠
٥,٥٩٢	٥,٥٩٢	-	-
٣٤,٦٣٣	-	٨,٦٤٤	٢٥,٩٨٩
١,٧٠٧	-	-	١,٧٠٧
١١٥,٥٧٦	-	-	١١٥,٥٧٦
٢,٥٥٠	-	-	٢,٥٥٠
٢٣,٨١٩	-	١٦,٨٠٢	٧,٠١٧
٢٦١	٢٦١	-	-
١,٥٧٤	١,٥٧٤	-	-
٤,٥٢٤	٤,٥٢٤	-	-
-	-	-	-
٢١٧	٢١٧	-	-
<u>٢٣٩,٥٢٣</u>	<u>١٢,١٦٨</u>	<u>٢٥,٤٤٦</u>	<u>٢٠١,٩٠٩</u>
١٤٩,٠٧٥	-	-	١٤٩,٠٧٥
٥,٠٥٢	-	-	٥,٠٥٢
٢,٢٨٢	-	-	٢,٢٨٢
١١١	-	-	١١١
٤١,٣١٦	-	-	٤١,٣١٦
٢٣٣	-	-	٢٣٣
<u>١٩٨,٠٦٩</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>١٩٨,٠٦٩</u>
٣١ ديسمبر ٢٠١٩			
المجموع	لا يوجد	أكثر من	سنة واحدة
ألف	إستحقاق	سنة واحدة	أو أقل
دينار بحريني	ألف	ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٣٠,٧٧٩	-	-	٣٠,٧٧٩
٥,٤٦٧	٥,٤٦٧	-	-
٢٨,١١٥	-	٥,٤٤٧	٢٢,٦٦٨
١,٢١٤	-	-	١,٢١٤
١٠٩,٦٩٣	-	-	١٠٩,٦٩٣
١٧,٩٠٠	-	١٢,٢١٣	٥,٦٨٧
٦,٦٨٣	٦,٦٨٣	-	-
٣,١٤٩	٣,١٤٩	-	-
٣,٤٢٠	٣,٤٢٠	-	-
١٩٤	١٩٤	-	-
<u>٢٠٦,٦١٤</u>	<u>١٨,٩١٣</u>	<u>١٧,٦٦٠</u>	<u>١٧٠,٠٤١</u>
١٣١,٢١٣	-	-	١٣١,٢١٣
١,٩٩٦	-	-	١,٩٩٦
٣٥,٦٧٧	-	-	٣٥,٦٧٧
٢٠٨	-	-	٢٠٨
<u>١٦٩,٠٩٤</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>١٦٩,٠٩٤</u>



## ٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

## (و) مخاطر الائتمان (تتمة)

تسعى الإدارة إلى الحد من مخاطر الائتمان فيما يتعلق بشركات التأمين وإعادة التأمين وذلك بإسناد أعمالها فقط إلى شركات ذات جدارة إئتمانية جيدة في لندن وكذلك في أسواق إعادة التأمين في أوروبا والشرق الأوسط.

وتدير المجموعة مخاطر الائتمان على ودائعها النقدية وإستثماراتها من ضمان أن يكون لدى الأطراف الأخرى تصنيف ائتماني مناسباً. لا توجد لدى المجموعة تصنيفات إئتمانية داخلية لأطراف أخرى وتستخدم مواقع وكالات التصنيف الائتمانية الخارجية لتصنيف الشركات. إن الأرصدة التالية هي مع أطراف أخرى لديها تصنيف إئتماني بي بي بي - (٢٠١٩: بي بي بي -) أو أعلى:

٢٠٢٠	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٩
المجموعة	الشركة	المجموعة	الشركة
ألف	ألف	ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٤٩,٠٧٠	٣٠,٧٧٩	٤١,٢٧١	٢٩,٧١٨
٥,٥٩٢	٥,٤٦٧	٤,٥٨٣	٤,٤٥٨
٧٤,٠١٣	٧٠,٩٨٧	٧٧,١٨١	٧٣,٩٥٤
٣,٨٩٣	٣,٥٤٩	٢,٨١٦	٢,٨١٦
٣٤,٣٢٨	٢٧,٩١٣	٤٨,٩٥٣	٣٨,٦١٧

نقد وأرصدة لدى البنوك

ودائع قانونية

حصة معيدي التأمين من الإحتياطيات التأمينية - المطالبات

المستحقة - مطالبات تم عمل تقرير بشأنها

إستثمارات محتفظ بها حتى الإستحقاق

مبالغ تأمين مستحقة القبض

بلغت التعرضات القصوى للمجموعة لمخاطر الائتمان على موجوداتها المالية ١٨٧,٧٤٩ ألف دينار بحريني وبلغت التعرضات القصوى للشركة لمخاطر الائتمان على موجوداتها المالية ١٥٣,٩٢٥ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: المجموعة ١٩٥,٥٨٩ ألف دينار بحريني والشركة: ١٦٣,٢٧٢ ألف دينار بحريني).

## (ز) القيم العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس. إن التعريف الأساسي للقيمة العادلة هو افتراض مبدأ استمرارية المجموعة بدون وجود أي نية أو حاجة لتصفية أو تقليص حجم عملياتها أو إجراء معاملات بشروط غير مرضية. إن القيمة العادلة للنقد وما في حكمه والإستثمارات والذمم المدينة والذمم الدائنة للمجموعة لا تختلف بشكل جوهري عن قيمها المدرجة كما تم توضيحه في القائمة الموحدة والمنفصلة للمركز المالي وكذلك تمت مناقشته في الإيضاح ٢٦.

## (ح) إدارة رأس المال

يتم تحديد وتنظيم متطلبات رأس المال من قبل مصرف البحرين المركزي. لقد وضعت هذه المتطلبات لضمان وجود هوامش ملائمة. تم وضع أهداف إضافية من قبل المجموعة للحفاظ على درجات إئتمانية قوية ونسب رأسمالية عالية من أجل دعم أهداف أعمالها وزيادة الحد الأقصى لقيمة المساهمين.

تدير المجموعة متطلبات رأسمالها من خلال تقييم أوجه القصور بين مستويات رأس المال المسجلة والمستويات المطلوبة على أساس منتظم. يتم إجراء تعديلات في مستويات رأس المال الحالية في ضوء التغيرات في أوضاع السوق وخصائص مخاطر أنشطة المجموعة. من أجل الحفاظ على هيكل رأس المال أو تعديله، يجوز للمجموعة تعديل مبالغ أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين أو إصدار سندات رأسمالية.

إلتزمت المجموعة بالكامل بمتطلبات رأس المال المفروضة من الخارج خلال الفترات المالية المبلغ عنها ولم يتم إجراء أي تغييرات في أهدافها وسياساتها وعملياتها عن السنة السابقة.

## ٢٩ أطراف ذوي العلاقة

يمثل الأطراف ذوي العلاقة المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة وشركتها الأم، وشركات خاضعة للسيطرة والسيطرة المشتركة أو المتأثرة من قبل هذه الأطراف. يجري قيد جميع المعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة على أسس شروط وبنود اعتيادية.

فيما يلي المعاملات التي تمت مع أطراف ذوي العلاقة والمتضمنة في قائمة الأرباح أو الخسائر:

## ٢٩,١ المجموعة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

موظفي الإدارة الرئيسيين	المساهمين	بالمساهمين	المؤسسات المتعلقة	أخرى	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	دينار بحريني
٢	٣,١٢٣	١٦١	-	-	إجمالي الأقساط
-	٦,٧٥٩	-	-	-	حصة معيدي التأمين من إجمالي الأقساط
-	٤,١٦٦	٧١	-	-	إجمالي المطالبات المدفوعة
-	٨,٥٠٤	-	-	-	حصة معيدي التأمين من المطالبات المدفوعة
-	٨٦٠	-	-	-	دخل الرسوم والعمولات
-	٣٨٩	-	-	-	تكاليف الاقتناء
-	-	-	-	-	مصروفات الشركة
-	-	-	-	١٣٧	دخل من شركة زميلة
-	-	-	-	٥٤	

## ٢٩,٢ الشركة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

موظفي الإدارة	المساهمين	شركة تابعة	المؤسسات المتعلقة	أخرى	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	دينار بحريني
١	٣,١٢٣	٣٥	١٤٩	-	إجمالي الأقساط
-	٦,٧٥٩	١٥٤	-	-	حصة معيدي التأمين من إجمالي الأقساط
-	٤,١٦٦	-	٧١	-	إجمالي المطالبات المدفوعة
-	٨,٥٠٤	٣٦	-	-	حصة معيدي التأمين من المطالبات المدفوعة
-	٨٦٠	٣٣	-	-	دخل الرسوم والعمولات
-	-	٧	-	-	دخل الاستثمار - صافي
-	-	١,٥٥٠	-	-	شراء أرض ومبنى تكافل
-	٣٨٩	-	-	-	تكاليف الاقتناء
-	-	-	-	-	مصروفات الشركة
-	-	-	-	٢٠	

## ٢٩,٣ المجموعة

٣١ ديسمبر ٢٠١٩

موظفي الإدارة الرئيسيين	المساهمين	بالمساهمين	المؤسسات المتعلقة	أخرى	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	دينار بحريني
٣	١,١٩٣	١٦٢	-	-	إجمالي الأقساط
-	٤,٢٢٠	-	-	-	حصة معيدي التأمين من إجمالي الأقساط
١	٢,١٣٩	٣٨	-	-	إجمالي المطالبات المدفوعة
-	٦,٥٥٨	-	-	-	حصة معيدي التأمين من المطالبات المدفوعة
-	٩٧١	-	-	-	دخل الرسوم والعمولات
-	١	-	-	-	تكاليف الاقتناء
-	-	-	-	-	مصروفات الشركة
-	-	-	-	١٤٠	دخل من شركة زميلة
-	-	-	-	٥١	

## ٢٩,٤ الشركة

٣١ ديسمبر ٢٠١٩

موظفي الإدارة	المساهمين	شركة تابعة	المؤسسات المتعلقة	أخرى	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	دينار بحريني
٢	١,١٩٣	٤٤	١٦٢	-	إجمالي الأقساط
-	٤,٢٢٠	١٨٢	-	-	حصة معيدي التأمين من إجمالي الأقساط
١	٢,١٣٩	-	٣٨	-	إجمالي المطالبات المدفوعة
-	٦,٥٥٨	٣٠٢	-	-	حصة معيدي التأمين من المطالبات المدفوعة
-	٩٧١	٣٧	-	-	دخل الرسوم والعمولات
-	-	٦٠٠	-	-	شراء أرض ومبنى سلماباد
-	١	-	-	-	تكاليف الاقتناء
-	-	-	-	-	مصروفات الشركة
-	-	-	-	٣٩	

الشركة البحرينية الكويتية للتأمين ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة والمنفصلة للشركة  
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٩ أطراف ذوي العلاقة (تتمة)

فيما يلي الأرصدة من أطراف ذوي العلاقة والمتضمنة في قائمة المركز المالي:

٢٩,٥ المجموعة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠			
المؤسسات المتعلقة			
المساهمين	بالمساهمين	أخرى	
ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٦٤٢	٢٠	-	مبالغ تأمين مستحقة القبض
٣٨,٤٧٢	-	-	حصة معيدي التأمين من المطلوبات التأمينية
٣٥,٠١٦	-	-	المطلوبات التأمينية
-	٣	-	مبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات مستحقة
-	-	٢٦١	إستثمارات متاحة للبيع
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠			٢٩,٦ الشركة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠			
المؤسسات المتعلقة			
المساهمين	شركة تابعة	بالمساهمين	
ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٦٤٢	٢٤	٢٠	مبالغ تأمين مستحقة القبض
٣٨,٤٧٢	٥٦	-	حصة معيدي التأمين من المطلوبات التأمينية
٣٥,٠١٦	٢	-	المطلوبات التأمينية
-	٦٢	١	مبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات مستحقة
٣١ ديسمبر ٢٠١٩			٢٩,٧ المجموعة

٣١ ديسمبر ٢٠١٩				
موظفي الإدارة				
الرئيسيين	المساهمين	بالمساهمين	أخرى	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
١	١,٠٩٠	٣١	-	مبالغ تأمين مستحقة القبض
-	٣١,٦٢١	-	-	حصة معيدي التأمين من المطلوبات التأمينية
-	٢٦,٥٣٨	-	-	المطلوبات التأمينية
-	١٦٤	-	-	إستثمارات متاحة للبيع
-	-	-	٢٠٧	إستثمار في شركة زميلة
٣١ ديسمبر ٢٠١٩				٢٩,٨ الشركة

٣١ ديسمبر ٢٠١٩				
موظفي الإدارة				
الرئيسيين	المساهمين	شركة تابعة	بالمساهمين	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
١	٨٨٤	٦٤	٣١	مبالغ تأمين مستحقة القبض
-	٣١,٦٢١	١١٧	-	حصة معيدي التأمين من المطلوبات التأمينية
-	٢٦,٥٣٨	٧	-	المطلوبات التأمينية
-	-	٥	-	مبالغ مستحقة الدفع ومطلوبات مستحقة

تعويضات أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين

فيما يلي مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين خلال السنة:

٢٠٢٠	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٩	
المجموعة	الشركة	المجموعة	الشركة	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٩٦٨	٧٨١	٩٨٩	٨٠٨	رواتب ومزايا
٢٥١	١٦٣	٢٦١	١٨٥	مكافأة وأتعاب حضور اجتماعات أعضاء مجلس الإدارة
٥٠	٤٣	٨٩	٧١	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
١,٢٦٩	٩٨٧	١,٣٣٩	١,٠٦٤	

### ٣٠ التزامات محتملة

لدى المجموعة التزامات محتملة بتاريخ القائمة الموحدة للمركز المالي فيما يتعلق بخطابات الضمان بإجمالي ٥,٥١١ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٤,٤٩٩ ألف دينار بحريني) صادرة من قبل بنوك في الكويت لصالح وزارات الصناعة والتجارة والصحة في دولة الكويت وذلك للائتمان بالمتطلبات القانونية. تحتفظ المجموعة بوديعة قدرها ٥,٣٦٩ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٤,٣٥٨ ألف دينار بحريني) في البنوك نفسها لتغطية المبالغ المضمونة.

#### مطالبات قانونية

تخضع المجموعة، كما هو حال معظم شركات التأمين، للتقاضي ضمن أعمالها الاعتيادية. وبناءً على مشورة قانونية مستقلة، لا تعتقد المجموعة بأن نتائج هذه الدعاوي القضائية سيكون لها أي تأثير جوهري على دخل المجموعة أو مركزها المالي.

### ٣١ أرقام المقارنة

تم إعادة تجميع بعض أرقام السنة السابقة لتتوافق مع العرض المطبق في السنة الحالية. ولم تؤثر إعادة التجميع تلك على ربح السنة أو حقوق الملكية المسجلة مسبقاً.

(لا تشكل المعلومات المالية المرفقة جزءاً من القوائم  
المالية الموحدة والمنفصلة للشركة)

تمثل جائحة كوفيد - ١٩ تحدياً للعديد من المنشآت في جميع أنحاء العالم. فقد أدى تفشي الجائحة إلى توقف النمو في الأعمال التجارية مما نتج عنه خفض أنشطة المجموعة. إلا أنه من الصعب تحديد المدى الكامل لأي تأثير مالي حتى الوقت الحالي. تتابع المجموعة عن كثب وضع جائحة كوفيد - ١٩، ونتيجة لتفشي هذه الجائحة، قامت المجموعة بتفعيل خطتها للتعافي من الكوارث واستمرارية تصريف الأعمال وإدارة المخاطر وذلك من أجل إدارة ما قد يحدث من تعطل في عملياتها وأدائها المالي.

أعلن مصرف البحرين المركزي عن اتخاذ إجراءات مختلفة لمكافحة تأثير تفشي جائحة كوفيد - ١٩ وذلك للتخفيف من أزمة السيولة الاقتصادية، وكذلك لمساعدة المؤسسات المالية في الامتثال للمتطلبات التنظيمية.

أعلنت حكومة مملكة البحرين عن حزمة تحفيز اقتصادي تبلغ قيمتها ٤,٣ مليار دينار بحريني وذلك لدعم المواطنين البحرينيين والقطاع الخاص ومواجهة تأثير فيروس كورونا (كوفيد - ١٩) في هذه الأوقات الصعبة. قامت الحكومة بدفع رواتب جميع موظفي القطاع الخاص لمدة ثلاثة أشهر اعتباراً من شهر أبريل ٢٠٢٠ من صندوق التعطل، باتتبع الإجراءات الدستورية وبما يتماشى مع قانون التأمين الاجتماعي. كما دفعت الحكومة فواتير الكهرباء والماء للأفراد والشركات لمدة ستة أشهر اعتباراً من شهر أبريل ٢٠٢٠ (بما لا يتجاوز قيمة فواتير نفس الفترة لسنة ٢٠١٩).

#### فيما يلي التأثير الإجمالي على القوائم المالية وفقاً لتقييم المجموعة:

صافي التأثير على القائمة الموحدة للدخل للمجموعة ألف دينار بحريني	صافي التأثير على القائمة الموحدة للمالي للمجموعة ألف دينار بحريني	صافي التأثير على القائمة الموحدة لحقوق الملكية للمجموعة ألف دينار بحريني	صافي التأثير على القائمة الموحدة لحقوق الملكية للمجموعة ألف دينار بحريني	صافي التأثير على القائمة الموحدة لحقوق الملكية للمجموعة ألف دينار بحريني	صافي التأثير على القائمة الموحدة لحقوق الملكية للمجموعة ألف دينار بحريني
-	٢١	-	-	-	-
-	٣	-	-	-	-
(١٣١)	-	(١٠٩)	(١٢٧)	-	(١٣١)
(٢٨٧)	(٢٨٧)	(٥٩)	(٥٩)	(٥٩)	(٢٨٧)
(٧٥٨)	(٧٥٨)	(٦٢١)	(٧٣٣)	(٦٢١)	(٧٥٨)
(١٦٠)	-	(١٦٠)	(١٦٠)	-	(١٦٠)
(٣٨)	-	(٣٨)	(٣٨)	-	(٣٨)
١٥	-	١٥	١٥	-	١٥
(١,٣٥٩)	(١,٠٢١)	(٩٧٢)	(١,١٠٢)	(٩٧٢)	(٩٧٢)
٤٣٣	-	٢٦٧	٤٠٣	-	٢٦٧
(٩٢٦)	(١,٠٢١)	(٧٠٥)	(٦٩٩)	(٧٠٥)	(٧٠٥)

النفقات الرأسمالية

المطلوبات

نفقات الإيرادات

اضمحلال الذمم المدينة

خسارة دخل الاستثمار ومخصصات الاضمحلال

خسارة الربح نتيجة لانخفاض إجمالي الأقساط المستحقة

- لإلغاء أو وقف خطط محددة

المطالبات المتعلقة بكوفيد - ١٩

امتيازات عقد الإيجار

اجمالي التأثير

المنحة الحكومية للرواتب ورسوم الكهرباء

صافي التأثير

تم تقديم المعلومات الإضافية أعلاه للامتثال للتعميم رقم OG / 259/2020 الصادر عن مصرف البحرين المركزي (المتعلق بإعداد تقرير عن التأثير المالي لجائحة كوفيد - ١٩)، المؤرخ في ١٤ يوليو ٢٠٢٠. ولا ينبغي اعتبار المعلومات بمثابة مؤشر على نتائج السنة بأكملها أو الاعتماد عليها لأي أغراض أخرى. وبما أن وضع جائحة كوفيد - ١٩ غير مؤكد ولا يزال في مرحلة التطور، فإن التأثير المذكور أعلاه هو اعتباراً من تاريخ إعداد هذه المعلومات. قد تتغير الظروف مما قد يؤدي إلى أن تكون تلك المعلومات قديمة. وبالإضافة إلى ذلك، لا تمثل هذه المعلومات تقييماً شاملاً كاملاً لتأثير جائحة كوفيد - ١٩ على المجموعة. لم تخضع هذه المعلومات لمراجعة رسمية من قبل مدققي الحسابات الخارجيين.